

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Divan le-Rabi Avraham ben 'Ezra

Ibn-'Ezra, Avraham Ben-Me'ir

ריאם זב מהרבה, ארזע זבא

Frankfurt am Main, 1886 = 646

Zweiter Theil.

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9226

וְעַתָּה תִּשְׁמַח בְּנֵי אֶחָד
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה כָּלֵב
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה

וְעַתָּה תִּשְׁמַח בְּנֵי אֶחָד
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה כָּלֵב
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה
בְּנֵי אֶחָד וְעַתָּה

Zweiter Theil.

Die gereimten Stücke nach Art der Muwaschschah und des Ghasel's u. a. in mehreren Capiteln.

Capitel 1

umfasst, was er an Lobgedichten, an theosophischen, astronomischen und philosophischen Stücken gedichtet. In diesem Capitel hat er an Originalität und Eleganz das Höchste geleistet. Der ingeniöseste Inhalt tritt in der bestgefügten Form auf, in den schönsten Wendungen und ohne Anstrengung, aus allen Gattungen der Wohlredenheit in Wort und Wendung.

Die Fülle dieses Cap. stammt von seiner Auszeichnung und seiner Tüchtigkeit in den philosophischen Disciplinen und den Künsten der Sprache, als da sind Grammatik und Philologie des Hebräischen, in deren Grundformen es keine Vergewaltigung und in deren Abzweigungen es kein Schwanken giebt. Die Poesie ist noch die ringste der ihm verliehenen Gaben, die unbedeutendste der ihm zu Gebote stehenden Fertigkeiten, hat er doch in der Exegese ganze Werke voll Nutzen und in den schönen Wissenschaften Tractate geschrieben, die den Geist in Erstaunen setzen. Wie sehr er darin hervorgeragt, bezeugen seine Feinde; sie gebührend zu schildern und zu preisen, sind seine Freunde und Verehrer zu schwach. Da braucht es weiter meiner Worte nicht, wo der Augenschein jeder Beweisführung überhebt. Ich will nun die in diesem

אלנו אלהני.

פי אלאקויל אלמנסונה עלי מנוול
מושחת ואנוול וגור דלק. ויינקסם
לפצל.

אלפצל אלאול

פי מא קאהה נ"ע מן אלאקויל
אלתסビיה ואלאלהה ואלהיה
ואלפלספיה. וקר אגרב פי הרא אלפצל
ואערב ואבער וקרב פנא בדייע אלמעאני
מחכם אלמבאני בחשן חצוף ועדם חבלף
פי אנווע אלחכם פי פצעה אללאפהאת
ואלבלים.

ובחר מונוד הרא אלפצל
לכתרת חזאל מנשיה מן אלפצל
ומעה באעה פי אלעלום אלפלספיה
ואלצנאייע אלאצטלההה כלנהו ואללה
אל עברניה. אלדי לא ינאר פי מיאדינה
ולא ימאר פי אפאנינה. אלשעד אקל
פצעה תעוי אליה ואיסר צנאהה תונד
לדרה וללה מן אלחצאניך אלנאפעה
פי עלם אלחפסיר ואלהוואלייך אלראיעה
פי אלאדר אלבטר מא ישחד בפצלה
פירא אעדאה ויענו ען וצפהה ואקראייה
אזרקהה ואחבהה ומא עסך אין אקל
ואליעיאן גני ען אלברהאן. והאנה מתחבת

Capitel enthaltenen Stücke der Reihe nach aufzählen und das Metrum eines jeden durch die Anfänge hebräischer oder arabischer Stücke, soweit ich sie kenne, oder auch ein Stück in diesem Capitel durch ein anderes bezeichnen.

Zuerst kommt das Stück:

אקויל אלפצל אולא פאולא ומערת
אוואן בעין אלאקויל באואיל אקויל
עבראניה או ערבייה עלי מא אערפה
מנחא ולו בעין אקויל אלפצל בענזהא.
אולהא קולה:

53.

בשם אל חי הנין לשוננו בעוד רוח חיים באפינו
אמונתו תראה אמתנותו וממי יכול בוא עד תוכנתו
בשמותאותות תבונתו
צבאימו רצים לעיננו ויורונו הנה אלהינו
בעבי רום נכתיב דבר צחות
ראוי אל חי מושל בכל רוחות
ובברקים שם נזהה שיחות
והארין נקרא ותעננו והתרים יענו בפנינו
ראו מעשה החור בעין פורה
עד שרים מים אמת יורה
ועוף בנה אל פועל קורא
וכל רמש קולם יהנו וסוד חיות בשם ירנו
מקור חיים את החיתינו
ולקראה את שםך קראתנו
הלא בדמות מלאך בראתנו
ואם חמאת אדם תמיתנו הלא אתה חשוב תהיינו.
1 חמותתו.

54.

אלחי בשם קדיש אתה עורי ואם תעיתי אני אתה הורי
במה אקדם ומה אומר לך ומה עצמו כל חנמוליך
ומספר עצמו כל חנמוליך
ומה יכולתי עשות כי אם להלך
התיבות לבדך ואין עמק שני ואם אודה בליך אל תושיעני.
ראית כל איש העווה עבדך
כי כל דרכיו ומחשבותיו ננדך
וכטחים מאושם למען הסך
עם מי אהובתה מי יוכיחני ולבי בי יענה וכי ירשיעני

הן לו אמצא אנווש במוני חטא
הרחקתו כי מאר מרכך נתה
איך מנק אברחה ונה אמלטה
על נפשי א אבל תסוב הנחמני אני עותיך ואת אל תעווני
מספר ימותי אשר עברו ידעת
ולא אדרעה מחקרי פשעים פשעת
ולא אמצא לי צרי כי אם נכנעת
וירדתי עד תהום תסוב תעלני באתי בשעריו שאל תשוב תחיני.

55.

וון יום בהמון.
אל אלחים כלתת נפשי אוכרנו ותהי נפשי
אל ישועת אלי אווחל
יאמן בו לבב בוחל
אם יהה או ימת חל
קי ה' אמרה נפשי אוכרנו ותהי נפשי
בחשורי את לב ולב
atzuka אל אל מטוב לב
בו הניינו וכמו חלב
או כדרשן תשבע נפשי אוכרנו ותהי נפשי
ראתה עיני כל נעלם
עם אדרון כל אסכוון אשלם
ארצעה אוני ולעלום
אעבוד לא אצאה הפשי אוכרנו ותהי נפשי
מתקה בשמו כום רעל
לי ולא אשאל מה פעל
עליה את מהללו על
פי ועתה יורם ראשינו אוכרנו ותהי נפשי.

56.

MRI חיות לבבי אעורך שיוי לאל אשר בידו נפש כל חי
איך בא חמול ונמה אחרי חטא
נמשל לצין וחטא לפני בוראו
ובטעלה ומטה שם מוראו
מה יענה ויהאונ אדם חי לאל אשר בידו :::

בינה יסוד עגולה הסובכת
לילה ויום ומלה בה נכתבת
סוף כל כמו תחליה רב לך שבת
כי לכתך אליו בית מוער לכל חוי לאל אשר בידו ::
רוח אנויש תבינו סוד גו נכאח
ונשוא המון שאנו הלב נלאה
אם יחקור בעינו הנפלאה
שם פועלו ונאה אותו והי לאל אשר בידו ::
משלח לך בחכמה נפש אחת
איך תחנה באשמה מקור משחת
שוב קדשה ולמה תראה שחת
אל תערין ותחת כי עורך חוי לאל אשר בידו ::

¹⁾ Der innere Blick ist gemeint

57.

ארומך כי נשגב כבוד שטך ואודך כי רוחי בירך
בראתני משחק ומאדמה
בדיתני²⁾ בנוה ובנשמה
נשתани עד הנה ואין בטה
אקדמך רך באתי בגעמך³⁾ עדיך כי אין כל עדיך
ראינוך בעינינו ולבינו
קראנוך ואם אתה בקרבנו
מצאנוך ברוחנו ונבנו
ותעצימך באדרטך ובמרומך יעדיך כי הכל עבריך
מי ימלל קצת מכל דבריך
ואת מחולל הכל בעבורך
ומתחלל יתחלל בוכך
וירחמק כל הבא בעולמך חסידיך ירכנו שם בכורך.

²⁾ בניתי.

58.

אל חי בקרבי בשם ירען לבי
בנתי¹⁾ בסודי שרתי אני²⁾ הוא ערי
יגל כבודי כי פועלי עמרי
למה בעורי אתחזבה בנורדי
אזכיר בחומי טובו וסר כל עצבי.

¹⁾ בנת. ²⁾ Hiob 33, 27.

גָּנוֹחַ לְרוֹוחִי זִכְרוֹ וְהַעֲצִים כְּחוֹחִי
הָוָא בֵּית מְנוֹחָה הָוָא מְשֻׁבְנָה מְכַטְּחָה
אֲדָבָק בְּנוֹחָה הָוָא בְּהַקְּיָצִי שְׁחוֹחִי
שְׁחוֹרִי וְעֶרְבִּי יַתְּרַפְּקָן מַופְתָּיו בִּי
הַדּוֹן לְמוֹלִי שְׂתִּי זָם הָוָא פְּלִיא 10
מְכַל עַמְלִי נְהָתִי וְהָוָא נְוָרִלי
מְהָ יַעֲשֵׂה לִי נְוָצֵר וְהָנָה אַלִּי
[קְשָׁתִי וְחַרְבִּי עַווִּי וְצָרִ מְשֻׁבָּנִי
מֵי לִי בְּדַרְכִּי בַּי אַעֲלָה עַל עַרְכִּי
וַיְשָׁמַׁו בְּחַשְׁכִּי אֲוֹרִי וְנָרוֹ סָכִי 15
אַשְׁחָ לְמַלְכִי אַתְּנָשָׁא בּוֹ עַד בִּי
גָּלְגָּל מְסָבִי דַּעַתּוֹ תְּשֻׁהָ רַכְבִּי².]

¹⁾ Wer steht mir bei, wenn ich den gegen mich Gewappneten bekämpfe.

²⁾ Bis den Sturmwirbel meiner Widersacher Seine Allwissenheit macht zu meinem Gefährt.

59.

פָּעָם עַל שְׁמָאלָם אֶל הַשּׁוֹם וְתְּלָם
וְעַל יָמִינָם שְׁבִילָם בְּתַלְיִי וְהָוָא רַם וְגַעַלָּם
בְּרָא אֶל פְּלָכִים בְּתִים לְשִׁבְעָה מְלָכִים
הַוּלְכִים עַל דְּרוֹכִים יִשְׁרוֹ וְאֶם הַפּוּכִים
וּבְאַהֲבָתוֹ מְשׁוּכִים בִּימְינוֹ תְּמוּכִים 5
רֹזֶץ וְהָוָא מְחַלְלָם בַּיְתָהּ וְקוֹלָם
אֵין זֶה לְהַשִּׁיג גְּבוּלָם וְהַחְפָּצָם וְאוֹלָם
רֹוחַ אֶל הַנִּיפָּס בְּכָח וְעַז הַהְלִיפָּס
רָאשִׁיהם כְּסֻופִים טֻוב יַרְדָּפָן טֻוב וַרְדָּפָם
חַחְפָּר אֶפְפָם וְצִנְיָן כְּבָדוֹן צִנְפָם
הַוְרִידָם וְהַעַלָּם נְסַחְלִים הַעַלְלִים וְגַלָּם 10
נְכַחְוָתָם וְשְׁפָלָם עֲדָות לְאָל חַי פָּעָלָם
מַה יִקְרָא קְרוּבִים כְּבָנִי אֱלֹהִים חַשּׁוּבִים
אֶל כְּסָאוֹ קְרוּבִים וּבְאַצְבָּעוֹתָיו כְּתוּבִים
מְוּלִירִים שְׁבִיבִים פָּעָם וְפָעָם רַבְּכִים
מְאוֹרוֹ צָלָם וּלְרוֹב הַמּוֹנוֹת פָּעָלָם
נוֹשָׁאִים כָּס וּבּוֹלָם אֵיךְ שֵׁם אֲדוֹנִי סְכָלָם.

60.

עַל לְחֵן. יִקְרָא לְהַלְלִי יְהַמְּלָךְ.
הַלְל תְּמָלֵל לְקָלָא לֹא יִחְסֶר נִשְׁמָתָכְלִי וְרוֹחָכְלִי
אֵין לְךָ דְּמִיּוֹן וְאֵין לְךָ עַרְךָ
2 Divân.

יחיד אשר לך חכראן כל ברך
אגה מקומך ואין לך דרך
5 מליך שבעה על שנים העשר נשמה כל חי :;
בורה שבעה יסובבן על שבעה
וכן ארבעה גננד ארבעה
וכור נא לאבליך ברית חוכ ושבועה
כי אתה שחחה לקיים כל אסר נשמת כל חי :;
[רוזות תעבורנה על ידי מונה]
10 ועיר על תלה מהרה תננה
ושמה דגל מול דגל נחוה
וכאב ירחם על הבן המוסר נשמת כל חי :;
הכל יכללה ונברך לא יכללה
הכל יכללה ושםך לא יכללה
15 הכל חסר אתה מלא
כי בך יrtl דל וגס בך ישוד שר נשמת כל חי :;
מלך גדרול על כל אליהם
נורא ונשגב משמי גבויים
הכל ממך פוחדים ורוחדים
20 ועבדך בישעך מהרה ימושר נשמת כל חי :.
1) Jer. 33,13.

61.

וון אם כה אבני כהי.

שם אל מנת גורלי מנדר וחלוי
כי הוא יעשה שלום לי שלום ועשה לי
אחד אין לפניו אחד נס אין אחריו לא
ובאחד שמו נתיחד כל הפה וככלו
יעיר עמו אשר לא נכח מפעלו ונדרלו
5 ובכל מעשיו הוא פלייא הוא מרפא לחולי
הוא יפעל באפס כל באמת לא בשל
כי אחות אלתי אדראה אין עוד מלבדו
הוא עמי ואיך אשתחה כל רגע לחסדו
לו אכרע ובו אתגנה כי רוצה בעברו
10 הוא על יד ימני דגלי הוא נס על שמאל
הוא הרוי בעחות שפלי הוא מסעד בנפל
רוחו נסכה בלבי ובכל לב יראתינו
ובשם למדני נביא לי שלח קראתינו
רחוק מוביל מחשבינו אך קרוב מצאתינו
15

הוא עורי והוא גורלי הוא חלקי וחלבי
 הוא מנוס ביום צרה לי הוא נרי באפל
 מה אומר והכל ידע טרם שاردכו²⁰
 אך מפי שמו לא אנדרע כי אליו אשר
 נשוי משאול הוא יפהו וחילם אנבר
 בו אגיל ואשם כولي בו כל מהללי
 בו יגבה למעלה קולי בו יכון חילין.

62.

אל לפנים ימINK רמה
 הבט לבנק בכורך למה
 נמכר לעבד ביר האטה
 איה דברך בתורתך אל כי לי עבדים בני ישראל
 כי אש קנות לבבי תבעור⁵
 כי נאהותי בקף איש שעיר
 נחפק דבר יעבוד רב צער
 כי אין קדוש אל ביר מתנאל יצעק לפניו ואין לו נואל
 רבו גנען יודיע רפה
 אחר הרוג כל ילידי רפה
 לא אפתחה עם מהרפי שפה¹⁰
 נרדם ומה יעשה ישראל עד עת אשר יעמוד מיכאל
 מימים גלוותך נוט אהבת¹י
 שבתי מרים וחרב בית¹⁵י
 אכן בעיר זר אני לא באתי
 עתה בשובך לעיר החരאל נдол בקרובך קדוש ישראל.

¹⁾ Gottes Antwort.

63.

אני חמה יפת צמה עדן שמה ביר שמה והחמה
 שופתני שאפתני שרפטני וכור דודי ברייך
 נפלאתה לי אהבתך¹
 בבית עני בבור שבי ברוב מרוי עדן בכוי עלי לחי⁵
 ואת עורי בך שברי חbosש שברי וכל שבר עדתך
 נפלאתה לי אהבתך¹⁵
 ראה לחצי רפא מהצ גדור פרצוי ומום ציא לאור תוכזיא
 תקימני תרימני תשימני לראש בדבר שפטך
 נפלאתה לי אהבתך²⁰
 היה סלע ביום צלע קרא ישע וסר גנען מנדייע
 באפ החרום כני פתרום אווי תפירוש ננטך על אמרתך
 נפלאתה לי אהבתך

מן הַלְקִי וצָרֹחַ חֻקִי וצָוֶף מַתְקִי וכֵל חַשְׁקִי בְּךָ דְבָקִי
הַצּוֹעֲרוֹתִי גַנְגָנוֹתִי ושִׁירֹותִי אַנְגָן עוֹד בְּבִיתְךָ
נְפָלָאתָה לִי אַהֲבָתָךְ.

64.

אם חַטָא יְהוָה נִשְׁקָח פְתָאָם יִכְפֶר לִי
הַסְכָתָה וְהַאוֹנָה
חוֹדָחָרִי שְׁנָה
וְאוֹבִי חָנָה
קַשְׁתָה לְחַזָן מַשְׁקָנָה נְדָה לִי
עַלְיָה וּסְרָרָ צָלִי וּמַעֲדָה רְגָלִי
רְעֵי בְּחַנְחָנִי בְּכָור עֲנֵי וּבִידִי
וּדְים נְתָחָנִי וּבְנִין הַמּוֹן צִידִי
אוֹבִי הַלְמָנִי וְהַוְתָה בֵי יָד
אַל חַטָבָאָפָא אַלְיָ וּשְׂאָסְכָלִי
מַהְאָלִי מַשְׁקָעָרְבָלְקָ קְוָלִי
מַלְכִי עֲנָה וּפְרָהָה נְבָרֵל לְךָ הַוְתָה
כּוּכּוּ זָאָב יְרָהָה וּלְשָׁעָךְ צָמָא
מַיְ בְּלָתָךְ פְרָהָה וּמַיְ לְךָ יְדָמָה
אַם יְעָנָה בְּעָלִי מַה יְעָשָׂה צָרָלִי
בְּכָור וּבְחַשָּׁךְ הַיְאָרָלִי.

¹⁾ Und da das Gut des Nachstellers gedeiht.

65.

אַשְׁמָהָה כִי אָפְתָחָה פִי לְהֻדוֹתָה אָעָנָה טֻוב מְעָנָה שִׁיר יְהֻדָות
בָא וּמַן צִיר נָאָמָן לְאַמְנוֹנִים
עַל שְׁמוֹ דָמוֹ כְמוֹ הַאֲבָנִיסִי
[בָצְבִי אוֹ בְשָׁבִי לוֹ נָתוֹנִים]
גַנְגָלוֹ אוֹ קְבָלוֹ דָת תְּעוּדוֹת נְכָבְשָׂוֹ לֹא יִטְשָׂו דָת וְהֻדוֹת
רְגָנִי קְוָלָךְ חַנִי בַת סְנוֹלָה
שָׁב גַבְירָאָל הַדְבִיר בֵית חַפְלָה
יִתְמָנוּ נְנוּי נְלָחָטוּ בְךָ הַחַלָה
יִגּוּעַ עַת יִשְׁמְעוּ קְוָל צָעְדוֹת יִרְגָנוּ בָל יְחֻוו אַש פְּלָרוֹת
מַה לְךָ נְרוּדָם לְכָה אַל מְקוֹה
בּוֹאָךְ עַד נְרָאָךְ צִיר בְנָה
בְּלָתָךְ וְאַמְתָךְ לְאָיָוָה
לְחַזָות הַמְחֻזָות הַעֲתִידָות כִי כָבֵר נְשָׁמָע דָבָר אִישׁ חַמְרוֹתָה²⁾
¹⁾ Still ergeben. ²⁾ Nur Du in Deiner Treue. ³⁾ Daniel.

66.

אָן וְאָן לֹא אַבְקַשְׁךָ נָוחִי נְעַלְמָת וּפְעַלְךָ נְכָחִי
מַי עַלְיָה פְעַלְךָ יְיִיבָךְ
כִי נְלִילִי אַמְתָה סְבִיבָךְ

על אסירך גמול בטובך
עד לוח רצין לבך
תענה רחפי לאט ופחי
בהרוג חטא ויעמד וייחי

67.

שחר וכוסות צדק לבוש
אכן רוח היא בנוש
חיה בשגנל נצבה
מצור החיים הצבה
מנלול שלב שאה
והיה בנות איש לראש
יום על כף משפט עלי¹⁾
חוק שבלך שהפעלי
וכתרת פיך לא תמעלי
השתתחה עד עפר ובוש
גבר יום יראה פני
דרתו ויתוש בנייני
אליו ובמחנה תום חנה
ופצעיך בשכלך הבוש.

אל מתנסה על כל בראש
נשמת שדי יום יום דרוש
בק רוח בשם נקבה
מקבת אור נקבה
מידיעת מנהו שנבה
הכמתי כים ורחה
רווחי במה תנצלו
ובידיך שם אל כל
ובמי כוחך לא תhalbוי
10 מצחי מכובד מעלי
מה יתאונן מה יענה
יוציאו על מסטו ענייני
חוק נתן לו לאמר פנה
וברגע חי עד קנה

¹⁾ Durch ihr Selbstbewusstsein.

68.

אמרת יהודת ליהיד אתה נפשי לצורה נכספה ונם כלתה
בעלות פעלים בכח אונה
אות על היהות וחוי ישנה
או טן יסוד לה ומקרה אינה
5 עמלה תכונה לנו או²⁾ בללה חיים מקורה אמת היהת
רבות תכונות בנו נרכבות
יחד ערכות בקרבה שבות
עינה כשםש באפס עבות
היכל מתואר לשבחת בנתה כי מבשרה הור מחוללה חותה
היכל בלי עת בשכללה ראה
טרם בכחה תרי נמצאה
דעה לפועל ואחר יצאה
תשא והיא כנסואה דמתה עד ידרירה אל לרחמיו פנתה
מעון בק נחכנה קימתי

10

¹⁾ Diese Doppelpunkte befinden sich im Ms. und sollen wohl darauf hinweisen, dass vorher — ausfallen. ²⁾ לא?

אין יריבי ואת חומתי
אשית למקום לך נשמתי
אם תחריש מקרא לך מטה אכן יערה וברך ובו היתה.

69.

אורח לשם באפי נשמה רמה
כִּי שחדיו לנורא עליליה
אתעדנה ברעתו ונילה
בִּי הדרשה עלי כל אכילה רמה
ושמו מקור תבונה ולמה 5
רוח אנוש בהיכל גותו
בו נמשלת מלך בכיתו
לה מעלה בחיו ומותו רמה
תעמד ולא לרוח בחמתה דמה
הבל וושא יקר הגניה 10
מה אהמדת בארין נשיה
אראה זבול כקשת רמיה רמה
וימי אנש כצל על ארמה
טיום היה לבבי ועד כה
ייטיב ויצפנני בסכה 15
במה אקדמנו ודרך רמה
על כל ואן בידי מאומה
בקה.

70.

אחליל כי לפניו (?) זו גדרו לה' אתי צבאות המוני.
ועליך נסמרק
כי אהבך ואת ביתך כי טוב לו עמך
בעבור כבודך בראת ניות ונשימות
הן לעדים נאמנים לך שחקים ואדריות
ואמת מבית ומתחזין צפיהם חכומות 5
ואני בער ובחמותו הוי עמך
ראתה נשמי כי ישאו מפתח וחניר
תאנר וממי יכול להփין חפיין ואין אנר
תעדרDMI וממי זה יפתח חפתה ואין סגר
10 הנני בידיך כי נר התי עמך
מעמד בשמש נכוון היום תמיד חסדר
ועבודתך היא חפש ובטה בחסרך
כל ברואים יאבדו בלתי שמק לברך
אות עשה נא עם עבדך לטובי והי עמך.
Deut. 15, 16.

71.

כל אשר יוכל להתרצות
גדלו לה אתי
אל אל בנאמו
נורוממה שמו
אחליל לב שיחוה שם אל בראו
בעל לב בקש רוי השם ופלאו
עליה על ניב איש חזה אהיה קראו
ועל רתו נכתב זה
בערום איך לא יכירו שם צור ילדם
סרים איך לא יישרו את מעברם
סחים בובולין יעירוiah כבודם
10 אמרים לבני איש שריו לו ברכו שמו
רשמו צוות נפרדו² חקי אמוןנות
עצמיו עד לא יגרו וכרוב הבונות
חכמו כי בס יルドו כל התמונות
גנאמו זה לוח הורו לו ברכו שמו.

¹ Die Engel. ² Die nicht mit der Materie behafteten Geister.

72.

אמיר אל האMRIני
נאשר לא יחשך חסרו
רוחו באפי
לא אהשך פי
באמת איך לא יתכן עוז למולל
מהללו לא לו אן חמי למהלל
5 תמושח חיתי לא כן סור כל מחולל
אקרבה כי יקריבני
ואישו תחת שי גנדו
נפשי בכפי
רחמי נא למענק רוח אליהם
רב להשינך לרצונך אשאף ואהים
10 אדרשה ואכן בנאנך מעלה נחחים
בק ולי כי מפרק אני
מערום שכל ובמדנו בשתי תהפי

¹ להם.

73.

עליה ליהן ארץ מה לך עוז נבוכת.
נפשי תומר בעוד לשונה אל האלהים אשר נתנה
אם תחקר סור יסוד בריאות
לכה לנש הקעמר לכל אות
צורות ולחיות דמות פליאות

¹ גלויות.

הן כל יקר ראתה בעינה
ונדר אמרת שמעה באונה
בנו בלבד מצאה שכילה
עלתה למורום אבן בשן כלת
תתא ארומה לנחלת לה
את העמדתך עלי מכונה 5
וורוועך תחויק יטינה
רוח אליהם תבלכללה
יומם יומם לאטה תנחלת לה
אך תאותה תחללה 10
מה זה תחשב ואל הבינה
מדרי היהות כל ימי מנורה
קולה תחנן לצור יצרה
אולי ישיבה וסוף דבריו 15
סוד שאלתך וכל רצונך
לדבקוק בשם פועלך וקונה.
ולתוך דבירה.

74.

שמע ישראל ה' אלהינו ה' אחד
אל אל מי אחבר ושמו אחד
הא הלב יגבר מה האחד
asmuna מה ידבר נביא אחד
5 שם בישראל תורה אלהינו משפט אחד
ברא לכבשו אופן אחד
ויאצל הוורו מן האחד
בן צוח לעבדו פה שם אחד
בני ישראל משותי אלהינו בני איש אחד
רэм על כל פULO הראש אחד
ואיך הראה נדלו ביתה אחד
על בן קרא לו רעה-אחד
אל ישראל כי הוא אלהינו מלך אחד
מי ברא אלה הלא אב אחד
מי זאת יסלה עם עם אחד
הש��וף וימלא את יד אחד
75. צור ישראל אלהים אלהינו שם האחד.

75.

היה עצומה מכל בריאה מבן ארומה דעתה פלייה
אננה מעונה משם נשמה
באיש גנוחה כמה חכמתה
אל הי צפנה עד נעלמה

5 איבח וועל מה הויה כלואה בני ובמה שמע וראה
 במה יקורה שם רם ונאה
 ודמות וצורה משמע ומראה
 אין לו ונורא זכו לנטרא
 שבתי כדרמה מה זו קרייה ואקראה כה אמרה נבואה
 רצו שחוקים לילה ווימט
 מצור חזקים מי זה הרים
 כל המזוקים ארין מקומות
 גלה בחכמתה קניון מלאה אך על בלי מה תוכם תלואה
 מראות המלות אין קין לאורים
 הרים חלילות בمعنى יקרים 15
 נשאים תהלות תמים לצורות
 שירה נעימה על פה נשואה ענים באימה אמרים ביראה
 Die Engelschaaren, nach Ez. 1, 24.
 76.

אל אל אמר אין ערך ורמה ידו ונוראה
 בשמו אנדרת וככל סוכחה
 על חוק ומשפט אמרה ערוכה
 אין לו בתוכה דמות ואיכה
 5 ירד עלי הכרוב ורמה לאיש במראה
 רצוי המולות עלי מסלה
 מאש הצובות ולן תהלות
 נשאה וראשה לכל עגנות
 היא הפקחה על בני אדמה באה ויצאה
 מה נעמו מדברי נביים 10
 ראו בסוד מעלה פלאים
 לקרוא קדושה בשם קראוים
 כלם כאחר ענים באימה אמרים ביראה.
 1) Zach. 4, 7.

77.
 מאורות.
 איש עני לכל דרך אין מלפני אין דורי ברה
 ברה דורי ובכרובי שכן בגבוי
 מי יתן לי ימי טובי מוותי בידו
 טרם בוא צר וירדה כי מאו ועוזו
 5 על במותי באף דרך כחי במתני עלי לטרח
 רד לי היום אשר שאו ערי תהלה
 ספו חיים ונרכאו ראי סיינלה
 חלפו ימי ולא באו ימי נאלה
 קצרה נפשי ברוב ארך מסגר ועוני תמיד לאורה

מי השליך בתוך זרים הלא עינך
שובי אליו והן ארמים נסי לעינך
מן ירעשו הרם אבוא למענק
10 קומי אורי כי בא אורך וככוד הד' עלך ורוח.

78.

אהלי יכונו דרכי לשמר חוק
בי מנוחה לא מצאתاي כי אם בחשך
עברך אני הדריכני ברוך צדקה
5 חן שאלתי אתת היא להפיק רצינך
לא אבקש מלפניך כי אם פניך
באמת אין עורך אליך וויך אמשילך
או למי אדמה פועלך והכל פועלך
את בראתני ומה אוסף לרבר אליך
מחשבות רוחי וקניני הם קנייך
לא למעני אתה עשה כי אם למענק
10 ראש וסוף אין לחסוךomi לא יודע
ואמת אין בלעדך ומעשה יידך
ואשר בשמך כחשוי הם הם עדיך
יחסב לבי כה וככה הנה הנך
15 אפוגעה בך כי אין מבידיל בינוי וביניך
מלפניך אני יצא וווצי אחריך
מחווה כל הו עיני לבך מהדרך
מאמר לא שמעו אוני רק מאמריך
אות חתמו לבי הנך ראה בעיניך
ואשר ספר פי הנה עלה באוניך
20 על אסיר יצר רע צוה ישועות פניך
ובך בפי שים ובלבבו בנה בית מכוןך
רחמו בשעת עינוי לכסה מענק
הת ווועך ותהי ייך על איש ימינו
25 ונמחשבים עליינו נשא אור פניך.

79.

אמורות אל אמרות טהורות
בחוקור אישיסי בס ימزاוי כי בקרבתם אותן וחלק לכם
אשרם אל בתורות ישורת
רשמו על ספרים מעשייו הישרים עד יבואן אחרים
5 יהו עוד גדורות אחרות

הוא למחית ברואים הוא למורה צמאים הוא למסעד נכאים
הוא להומות בצורות בצרות
מי יסבב שחקיי מי שקלם עלי קו מי הביבם בחקיי
מי בארו מאורות מאירות.

80.

אפס אמת בלתק' והכל לך
יעיד עלי פלאך ועל גדרך
אותך אבקש ובוי מכון בסאך
עיני לבבי פכח עדי יראך
תודיעני ארת חיים שבע שמחות את פניך
ברועך תעמיד לכל חי גובל
ותחזובנו לרווח בית גובל

81.

עمر בסוד ידורוש מצא שמק סודם וענינם
אך פלאך לפרוש ילהה ויתורה בפה אמונה
ממק תחלתי ולך תבל נפשי בתכלי

82.

רבו פעליך אמן לאין נחשבו גנדך
מי זה ייכילך נעלחה עלי כל רם ושח גנדך
כי מחליך בהם נפיהם לא נפי חסדר
אך בך תחלתי על פי איש אשיג במלתי 5
הוא משכנתנו נפשי צרת וחוקות עליהם אות
הורך ואיך אשי אותך ועיני גדרך רוואות
מכסאך שורי ולכט יקר לך לך יאות
הרבות גדרות כי פעלך מוסד פעולתי
מואר במאמל שמק ובו אהפקה אויל 10
ישוב בשחה כבוד עדן מאם באוהל
אדמה לנכירה אחר קרוא שם קדרך עלי
שוב נא לנחלתי ונגאל לך אתה גאותה.

83.

איך אבסלה ואמצאה דעתו בין ומי
או ארעה ומוצא פי לחמי ומימי
חבר דבר מליצה על ארצי ישמי (?)
הוא מעדרנים^ו לנפשי הוא מועדי וחודי
בו אדבקה ואסכוון איך רע לי יאונה 5
 ? מעדן?

אוכור שמו ואכון כי צדקנו אתנה
עמו אהי ואשכון גן ערנו והנה
יצר לבני נחשי כי העizard להשיא
רוח יקר בקרבי נקשרת בנסאו
או חברה בלבי ויהי שר צבאו
וישוטטו בארכבי עני להטיאו
צלאל כבודי ברופשי ואפליה במוקשי
מלכי ומהנותי שם קדרשו לבדו

83.

אל[הי] הרוחות ל[כל]بشر אתה
[וחכמה בטוחו]ת בטובתך שתה
ונם דב[ר] צחו[ת] ביד לשון תהה
אמת כל חוללה ובו לא عملת כל בפק מללה
בירך עתותי ומה זה פי יעה
וקצרו שפטותי וכל רגע הנה
בקרבי אותותי ואן לבי יפנה
ואותו הנבלת ברת שהנהלת לי ברכה אצלת
רחבים וארכבים חסידך עמי
ורעוני רכבים ולא אבין גלמי
ועת נום ובהשכים בר עצם עצמי
ועל חמלת וטבות גמלת לי גמול לא שלמתו
הכבי טוב עשית ואנכי ארשע
וחובי כסית ואל שועי תשע
ואחד נסית לבבי בר נושע
וחוי נאלת ונפשי הצלת טעוור לא חדלה
מרומים שכנת ושהיכים מלאת
וככל יש חוננת ולעשות הפלאת
וכסא בוננת ועליו געלית
והכל פעלת בנכל משלת ועלי כל נדלת.
¹ שאלת.

85.

וקאל אָזָא עלי קדיש.

אל אל בני אלים ינרו ויקו
איש מקומו לו יקרו ווישתחוו
ברים נתרישים תארם בלי שמטה
יש כاري חישים יש כשור ועוף נמצא
יש על דמות אישים פעלם לאל נרצה
יורדים והם עולמים לעשות אשר צו

86.

צמאה לך נפש בך רוחה אליו ועת כלחה לך חיתה.

87.

אלים ברוחם באופניהם לילה ווומם
עושים באימה רצון קוגיהם על כל מרוםם
בhem משוש לב ושמחה אין
[כי הוא יש[ורם ולא העין]
כל יש ויש שם והפק אין 5
ספרי אמתם הם וכל דיניהם השם חתמו
שם הדברים על אוניהם עוזו רשם
רוח אלהים בפלא נעלם
תניפ צבאות אשר מעולם
יזוצאים ובאים עלי פיו כולם 10
כל צד וצד יملאון עיניהם אוור ממקומם
לא יהוו אל והוא ביןיהם תוכם ועםם
מאוני שחקים בלי כפים
[יתփש] ואם נחשבו שמים
נדנו כמו שחקי מאוני 15
ישקוול ברואים בכם מאונייהם ראשם כתום
דרך לעולם וכל אוניהם כהם בעצם.

88.

אל אמת עמי ואני ממי
יעשה שלום לי ורב שלום
יעשה לי
בו אדרבר מדי היותי תחת צלליו
מי גילה מי תעצומו או מהללו
5 מעודה לשמי מהדרו ושמי גלליו
מאוי מעלי מתחומי מנור ומעלי אחו בשפללי
מעביר כל צרי מרימי
חחשי מולו אשף בכם ואמנה
אוכרה גדרלו כי להעצומו אין חכונה
10 מה אחו הן לא קין למהללו באמונה
אם שמו פלי רחמי לבל
חוק למולו
הוא לבד דגלי הוא לבד חילו
יעור לי
האמירני כי יצרני בעבורו
גם נשאני עד הביאני אל יקרו
15 אשמהה אני כי יעטני סות הדרו
יאין קולי כי בעת שכליו הוא בכסלי
אך ביום צר לי שם שמו צלי
מרקוב לי סבל?!

מה אדרבר לו אדעה כי לא לי שביל
אך כי יכלו יעוז נכלו איש אויל
אהיה אצל עלה עלה בית זובל²⁰
הוא ארוי חיל כי משוש ניל' הוא בחבל
הוא מנה חפל' הוא ביום אף' נר לרגל.

89.

הנפשים אל יסודם לעלה יהים כבודם
אחל' אנשי אמונה
לאחוו דרכי תבונת
כי לכל נמצא הטעות
וּ רְקָעִים וַיַּדְם קַצְרָה מִבָּא בְּסוּדָם
בעל' חישית אמרו
הבריאות כלם נוצרו
משנים כי עת חברו
כינויים העמידם אל לחיותם ולילדיהם
וּ רְקָעִים הלב יקרו¹⁰
כל מתים ומארו אוור
הנשומות מהם נוצרו
הם נليل שלם בסודם ראש תבונות הוא וערם
מכהנות יצאו צומחות
אך שתיזהן בשפהות¹⁵
לגבירות הן הרוחות
מאמר נביא יעדם נר אלהים נשמת ארם.

90.

ברכי נפשי אשר לו הנדולה ומורומם על כל ברכה ותחליה
אסיר תקויה הנלה יקרם אל במלחה ראש התהלה יהורה לחפהה
באש מוסר הובא ואמר מאהבה מסותרת טובה תוכחה מנולה
רפא לבבות נחלו על שברם ייחלו לkul קורא סולו מסלה
חויה לפרש דבר חזוי יושר נאם אל ליום אשר אני עושה سنולה
מרום הטע זבולך רד ונאל חבלך מעולם כי לך משפט הנואלה

91.

אוודה עלין יושב במסתרים נעלם ומעשו ממעשו נקרים
המਐר לאryn ולדרים
במדברו
ומאו
וכשחן
והוא שופט זה ישפיל וזה ירים המਐר לאryn ולדרים

רמה על מחשב חכמו
וינלה לרוועם עולםתו
ובאר מים חיים היא דתו
מן ישקו כל העדרים המאייר לאין ולדרים
מאורו עני לב הארון
ודרכיו המעל תצRNAה
דובר צדק מינך מישרים המאייר לאין ולדרים.

92.

אמר יהיו אור ותהי אמרתו
בתרם ברא זבול ואמרתו
רקע שמי להראות חכמו
הגביש ארין והדרשיא אותו
מאורות האיר באור הדרכו
ואהוביו יצאת הישמש בנברתו
והוא כחנן יוצא מהפתה.

93.

אותות אל אמת על לב אכתבים זן אל אשר עלילות (?)
עדותי פלאות ואוהבם
ברא סוד קרוביים מה נכבזו
אל כסאו קרבאים שם נועדו
הם רצים ושבים ולא נפרדו
מצבם במעל ויסוכם ושמות הצבאות פז יקבר
רווח דת ימינו עצום עדי
לנזרוי מעונו ידמה ודי
דעתם היישנו צור בלעדי
אל יואל ויפעל ויעצבם יעת סות קנאות ויחוכבם
מלאכיו בחכמה לו הלו

94.

אל באין ראשית ואחרית אמרתו
בשמו אברך שמו ובשמו אוכירתו
רבו מעשו ובתוכם אחר אשורהו
הוא ילמד דעתומי יהורהו
מטיב לכל ורע לא ינורהו
מעל לשמיו ותחת שמיים ישורהו
ועל מי לא יקם אורחו
אורחו עלין סביביו מאפל בכל גגע חדש נפל
רם וכרו מהשיג שפל חצור ורבכו לא נפל

10 מהויק בבלתי טה חפל הושך סתרו לבונן ועופל¹⁾
אמר לשכון בערפל

בערפל והשכין ברוכו בביות זכר החינו
בעבור עם קרויבו אשר מנור אחים
והושיב ככרבו וסורה שבת סביבו

15 השם עבם רוכבו
רכבו עננים ומעשו נכוונים חדרשים נם ישנים
מלאים נבונים וצבאות מעוניים המוניות המוניות
שומרי אמונה נסועים וחונים קוראים ועוניים.

בכתוב וקרא זה אל זה : :

¹⁾ Anspielend auf Jes. 32, 14.

95.

אל דוד בשם לא בניי
מיימי געורי פניתי
דודו בנפשי קניتي
ובתוך לבבו חניתי
5 לי בית זבול כדמות שביל דרי נليل רום מחMRI
להיות לאל ... ואל אודה בחליל שיר ימי חלי¹⁾
בק' שת נדיבה שדיות
תראי נבראות בפליות
لدבוק בגור כוה יאות
10 נמשל לאדרון בצבאות
אין לו גבול הוא כל ובולדיו אליל בו לבר החדי
בנטוש הבל חלך בליל ברחו בצל על אמת חרוי
מי יתגנני כל חדי
טובות לקל מלך
15 שתי פעליו טמול
וכפי ההלות חסדו לי
ישיב נמול כל ציר וחיל יהפוך לניל לא כפי חסרי
ובמאנפל דומה לליל הוא יאהל שםש גנדוי.
? נפשי?

96.

ארחות אלה עמדו
על סור שנים נצמדו
צורות לצורך נפרדו
שת בעבור יתרהו
5 הם פעליו כי גלו (?) מכל ולא רע יגורשו
כל חוללו יש נוחלו אם קבלו לא ישורשו

בננות כבוד אל שפירו
על ראש כבודה הנבירו
נمشך ונישא אל ארו
כನשוא צבי החן עדרו 10
את נחלו אל אהלו כי סבל על מעורתו
התחוללו התנהלו עד חללו חוק ואשרתו
מה גאות חיל נכבדו
ידע אשר אל בלעדיו
ירוץ ברוין חזק עדיו 15
על וויריך גליל ידי
הודו מלא עולם ולו כי כל אל-^הם קדושים הוא^א

¹⁾ Daneben steht —=हरा मा वग्र मना Das ist, was davon gefunden worden ist. (Es fehlen der räthselhaften Dichtung eine oder zwei Strophen, je nachdem Abram oder Abraham als Akrostichon angenommen wird.)

97.

אור כבוד אחד אין לדלו חקר
בנני עולם נצבו בגללו
נכבר הילים שת בחלדו. כלו
תארם נעלם מראות אבן לא 5
פעלים נבחר יחום המבקר
ראש נדולותיו אין לפניו אישון
ווי תחלתו כי באין קין ראשון
בו פעולותיו אם ידבר לשון
רב והתחדר זה זהה לא שקר 10
מדברי גלגול מסFOR נמרצים
בחדר אל גלו כי יקרו הצעים
כל ישר מעגלי בענולו רצים
כי בון יחר כוכבי בקר ייריעו כל בני אלהים.

¹⁾ In der Pracht Gottes, die er, nämlich der Himmel, entrollt.

98.

ותקאל מע אלסליות בעשרה ימי תשובה
Gebet für die zehn Busstage
nach Art von
בטריקה
צי האל לדל שאל.
אמונתך יודיעו ויהד יבוננו.

99.

שמות מספרים כבוד אל
ארץ הענה אין כל
אותות בכל ברואים פגעו פני

עד כה וכח פלאים ראו עני
נס מהות נביים שמעו אוני
5 מאת שר צבא אדרוני מיכאל שמו ושר ענאל ורפל ואיש גבריאל
בחן לבו בחר באב המנו
ויהוה בענו היר בחר בו
בא בחלום לניינו ביא אחר בוא
שמש ושב בשומו שנית אחרי עבר פנואל קרא את שמו בית אל
rziooth uli shakim chiot rziooth
ושוב דמות ברקים לעשות חפוץ
יעיר שכן שחקים עד יעריצו
כע העמיד בארץו הכבוד מקום מקדש אריאל שם ישוב בכוא הנואל
מה רב גדור הדומו עדי נרלו
10 המה וממקומו ישתחוו לו
עמו וממרומו יתן קולו
שרף בכם זבולו קול קדוש בקול המון בשם אל בן עשו בני ישראל.

100.

פי טרייה יקרו להלן.
את חפצי מלא האצפון בקרבי כי לא יפלא מנק כל חובי
לך סורי אנלה כל אשר אדבר כי אני טרם אכללה לדבר אל לגבי
בקשתי יסודי לדעה מהבאו
כי בנופי כבודי כמלך על כסאו
ואיך צורי בראוי ולא אדע סורי
ולמה כי כלאו ואיך בו מעמידי
נתנו עמידי
ונעל מעשה ידי
במשפט יביאו זה לי יום איידי
במפרק אל חטאוי אשוב למקראו
לכן בכל מארדי
10 כי בקרבה פלאו הוא בדתו ערי
למרות פי נביאו וחילתה בעורי
רעה מלבי לעשות טוביה או
בhem יסדרני רבוי חסדריך
כי את ילחתני אני מעדיך
לא העברתני ולבעליך
לטובה ובבדתני על בן אודיך
אמת כבבודך מעט מכבודך
לא העמדתני און בסוריך
עטרות ענדתני לדבוק בהודיך
עד כה פקרתני וברצון עבדיך
מאר הפהרתני במעשה ידים
הבי עורדתני ובפוקודיך

אשר למדתני לך אמר לבי

למדו רעיון	מאתך חכמה	25
כى בדעתה וערמה	תענוג מעדרני	
ולמה עוד אצמא	כى בך מעני	
בך ידי רמה	בך אישא פני	
אם השטימה	נשאתי עיני	
שהודך שמה	גס חם כאדני	30
כى בכל הארץ	עדין נאמני	
אתה אל אמת ומה	אני או עני	
הן אין לי עצמה	לדעת צפוני	
על מה זה ולמה	ומה היה לפני	
לא נבה לבי.	להחש זאת אドוני	35

101.

אהוה מבשרי ואת נעלם אין ערוץ

בקרה נפשי דברותיך		
כى בתרם הכל היותך		
חי ולא יתמו שנותיך		
חפצך עד לא חשוב ישלם.	אין ערוץ	5
ראתה בת עיני שחריך		
שמעה אוני ניב עבדיך		
ספרו לנו מחסדיך		
וכורון פיהו ומhalbTEM	אין ערוץ.	

102.

נשمت שדי הבינתי כי רוח אל עשתני

אוּרוּ עַיִן הָעוֹרוֹת		
כִּי יִפְתַּחַו בֵּינוֹ מִסְנּוֹת		
תוֹשִׁיה וְעַלְיָה מִשְׁמְרוֹת		
הַחִים הָעֲמִידָתִי וְוַתָּאוּתָה הִיא הַמִּתְהָנִי		5
בְּדַרְךָ הַשְּׁכֵל אֲוֹחוֹת		
וְאַהֲלָךְ אֶת וְלֹא אַחֲפוֹת		
כִּי מִמּוֹמְתִי אַרְנוֹת		
אֵם לֹא אַשְׁאֵל קְרַאַתִּי וּבְשָׁאֵל הִיא הַשִּׁבְתִּי		10
רָאָה לִבִּי סָוד נֻלָּם		
בְּמַעֲשָׂים יְכִירֹו פּוּלָם		
הַכְּלָל מָאוּ הָוּ מְחֻולָּם		
יָדו בָּאֵין יִשְׁכִּינִי לְהַכְּרוֹ פְּהַכְּבִּיאָתִי		
הַאֲרְבָּעָה חַפְּרָד נְסָרוֹ		

¹⁾ Die vier Elemente.

כל נמצא מהם נולדו 15
לכובתינו בן ישחדו
תורת אבי עורתני כי אמרתו צרפתני
מרועה אחד נתנו
כל החכמתם ובלתי יצענו
מעל משכון שם יהנו 20
בשבבי דח אל העורתני ובתקיצי היא השיחתני.

103.

1 כל עצמותי תאמרנה " מי כמוך
בי לדורש את רצונך שמק קראתיו
ולחתנפֶל לפניך לבי מצאתיו
אלך אל מעונך משאת נשאותיו
5 כי מחשובי הם מעשורי ודברותיהם מוכחותי
נפשי שפוכה אשוי וקרבני
מלך אחד אשר אליו כלו נפשים
כי מעליו במעליו ראמם דרושים
יושב קדם וממעליו כל עת חדשים
10 עם דור אבותי ועם שניתי ועם חולחותי כי כל ימות
בו יהוו עיניאות המלוכה.

¹⁾ Darüber steht = מכורומה גמישאה lauter Gedichte, in denen der erste Fuss des ersten Verses fehlt (?)

104.

אמרות ימים לימים יהנו טהורות
בכסא רם מעלות בחכמה קרצם
ונושא מהנות אשר לפניו הפיצם
וועשה תולדות אדמה לא כחצם
ברוצם על פי אドוני כולם יצורות 5
בצורות על משפטיהן תמיד נצורות
רשומות בכחם אמת כחוית דמותן
בשמות הוא יספרן בכוון וצathan
ולימות קצב ישובכם אל נתן
באותן שבתן על ענולות ברורות
צורות באור חיים ודולקות כנרות
טשרתי עליין דמות מלכים בכסאות 10
בפאתי שבעו וסוד תלוי שם בפאות
ולמתי לבב בלי פה עונות פלאות
בריאות ארין בסוד שנים קשורות
להורות בה עשה את שני המאורות. 15

¹⁾ Sieben Planeten, ²⁾ Ekliptik, Vgl. No. 59 v. 2 u. 3 u. 3.

105.

וְקַל רָחֲמָת אֱלֹהִים עַל קָדִישׁ

אתה גָדוֹל כִּי נָאֹמוֹ
יתנֶדֶל
שׁוֹכֵן עַד וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ
ברא בְּרִיאוֹתָיו לְמַעַן כְּבוֹד
זָכוֹר וְעוֹד צָמֵן בְּתְרֵם אָבוֹד
נְפָשָׁם לְהַתְּקִדְשָׁ שְׁמוֹ לְעַבוֹד
ידֵל כְּבוֹד הַכֵּל וְחוֹדֵן גַּעַמּוֹ
עַלְיוֹ אֲחָדָשׁ שִׁיר בְּכָל עַת בָּמוֹ
רָמָה יִמְנוּ יוֹם פְּדוּת נְחַלָּה
וַיַּעֲשֵׂה לְהָ כָל אֲשֶׁר שָׁאָלָה
עִינָה וּבְתַחַלָת כְּרוּב הַוְלָלה
כְּבוֹד בָּאָרֶץ הַצְבִּי רְוֻמּוֹ
וְרָמוֹת יִקְרָר כְּסָא וּבָולְקִימּוֹ
מַה תְּדָאַנוּ בְנִים אֲשֶׁר נָהָלוּ
הַנָּהָתָקָמוּן עוֹד וְלֹא חָפְלָוּ
אֶל חַתְנוֹ רְמֵי לְאֶל יְהָלוּ
עוֹד שׁוֹב לְאוֹלָמוֹ וְסָדוֹר לְנָחָמוֹ
פִּיכְסׁוּ וְחוֹדוֹדוּ לוּ בְּרָכוּ שְׁמוֹ
הַנְּקָדְשׁ.

106.

וְהַ שְׁעִילִי אָפְרָשָׁה לְךָ לִילִי וּוּמִי.

אֲחָלִי
יִכְוֹנוּ דְרָכֵי לְעַבְדָךְ
בַּיְתְּרוּחָה מַאֲתָךְ יְדָועָה
נֵם עַין אִמּוֹנָה נֵם אַזְוֹן נְטוּעָה
אַבִיטָכְלָתָה אַבְיןָכְלָשְׁמוּעָה
אַלְלִי אַמְשָׁחָה טָובָךְ וְחוֹדָךְ
רוֹחַ חַן בְּקָרְבִּי חַדְשָׁכִי עַלְמִי
קְמוֹלְעָנוֹתָבִי מָה אָעַשָּׂה לְקָמִי
דְתָךְ גָּל לְלָבִי וְתַכְסָה אַשְׁמִי
מַחְלִי מִידִי וּרְפּוֹאָתִי בִּידִךְ
מַה קְצָרָה לְשׁוֹנִי מַה רַב נְעַמֵּךְ
עִשְׁתִּי רְצִוִּי הַכְּעַמְתִּי שְׁמִיךְ
אִמּוֹת בְּעֹנוֹי יְהָמוֹ רְחַמִּיךְ
נוֹאָלִי מְשַׁחַת לְכָרֵךְ שֵׁם כְּבוֹרָךְ.

107.

אתה גָּנוֹחִי מַבְטָן אַיְלָךְ מִדי אֲחִי
בְּנָעִימָתִיךְ נְפָלָחָלִי

במסЛОתיך עמלה רגלי
והליךותיך הראיתה לי
5 תמכן ארחי ותשט ערך צין על מצחי
ראייתי¹) נלמי מעברך
עכם מעצמי טוב יריד
אין מטיבעמי בלעדך
אם² מנכתי רגע סר הורך אבר נצח
הבל פעלך איך יגמולו
על אחת ולך לא יועיל
ושאת מהלך לא יכילה
אפס כוחי במה עבדך כי מה שייחי
מה רב פלאך עת אשכלה
15 יום אקראך או אנילה
אם איראך לך אוחילה
הן מבטהי אתה ובידך אפקיד רוחוי.
¹ראיית. ²יום.

108.

וון שלשו קדוש וכשרפם שמו קדשו.
אחוו אלים פני כסא כבוד נעמו
יהוו ששים בשוכן עד וקורש שמו
בנני עולם מבניין הספר יוסדו
ענני עשר אחדים בלבד נפרדנו
5 בס בני אלים יקורה והתחדרו
זו בוו אחר מסבותם מסЛОת כטו
נגרו איש על עבודתו ואיש על שמו
רחהו רוחות כבירות על מהים נשאו
נש��פו אוריות עלי לבם והתנכו
10 יחשפו להם פליות שם לאל יקרו
ירמוו כי בו תחלה כל ובו חותמו
גננו סודות אלהינו אדוני שמו
מנוה קדרש יהלכו קדושים כל
העה ילכו לנוב או בראש התלי
15 נאות שרים לאל שם כוכבים כל
ירנוו אם ידרמו כת מיבור נעמו
יעלוו עת שלשים קדוש ונורא שמו.

109.

אל נשגב בהודו ברוך שם כבورو
ברא כל תמונה
נראת או צפונה
ויסוד התבוננה

מי יummer בסודו	5 בשמו העמידו
רואי רוב טבו	
בחליכות נתיבו	
איכח כחשו בו	
הוא שהרו וערו	כל נולד ילדו
מתבונן פלאיו	10
בלבבו ומראיו	
ובדבריו נביינו	
כי רוחי בידנו	יודנו בעורו

110.

אופן

מחנות עליזנים כולם כאחד קדישה עוניות
אדיר אשר נעלת סוד פלאו
הוא האלים לאות עצבאו
כל איש יומר סכבות כסאו
5 הם לאלפי מונימ' הם אהרוןים והם ראשונים
ברא משרותם בשבעה מעלות
יתרוצצו יום וליל במלות
צפון וימין סכיב מולות
זה לימים נמנים זה להרים זה לשנים
10 רוזן הנגללים בעוזו הרב
ירחיק גלייל עת ופעם יקרב
אללה למורה ואלה למערב
איש לדרכו פונים נסעים עלי פיו ועל פיו חונים
מעון אשר על אדמה נעלת
שםה המולה שם סוד נפלא
15 סוד הלבנה לעין כל גנלה
על מכונות שונות להיות לערים לאל נאמנים.

² גבול. Gen. 31, 71.

111.

וון יתגדר אל מעודה.
אל חי בראש מסבה
שמה השכין כרובוי
ברא כסא כבודו
ולמענו העמידו
כל אופני בידו
5 תחתיו אש לא מכובה
וצר מים בעבי
רב מהנתו וירם
בצפון וימין קשרם
אך הוא לברו ספרם
¹ זוגם.

מִין יָצָא וְאֵן בָּא כִּי הַמִּשְׁרָתוֹ קָרוֹבָיו
 חָנָן בָּאָרֶץ עִינָם 5
 וְחַלְבָן בֵּין לְשׁוֹנוֹ
 מַעֲירִים כִּי שְׁם קָנוּ
 לְמַנְאָצֵיו הוּא כָּלְבָה וּשְׁמַשׁ צְדָקָה לְאַוְהָבוֹ
 מַהְלָל בְּפִיהֶם נִמְרָץ 10
 רְצִים רַץ לְקָרְאָת רַץ
 מַעֲרִיצִים אֶל נָעָרָץ
 בְּסָוּר קָדוֹשִׁים רַבָּה וְנוֹרָא עַל כָּל סְבִיבָיו.

112.

אֲבוֹת קָדוֹשִׁים דָת יִרְשׁו וְהַרְיוֹשׁו יִשְׁרוּ עַקְובָ
 בָּרֵי לְבָבוֹת מֵשְׁכָלָם יַדְלוּ
 חָקוּרִי נַחֲבוֹת מַצְפָׁנוֹת יַגְלוּ 5
 עֻבוֹן מִשְׁבָּות וּפְנֵי אֶל יַחְלוּ
 שִׁירִים חֲדָשִׁים יִקְרָבוּ וַיְגַנְשׁו פִי שְׁמָם יִקְבֹּ
 רָאוּ עַמְמִים יוֹם סִינִי בְּעִינָם 10
 אֶתְהָוָת עַצְמוֹמִים נִמְשָׁמְעוּ בָאָזְנוֹ
 מַופְתִּים קְמִים עַל זָאת שֹׂא וְחַנָּם
 שִׁיתָם אֲנוֹשִׁים מִן נָוִי יִגְרָשוּ יִקְבְּם אֶל קָובָ 15
 מַחְנֹות יִשְׁוֹרֹן עַד הַנֶּהָנָה נִפְוצֹות
 כְּבָדָר¹ יִעָרְון קְנוֹנָהָם לְרָצֹות
 מַתִּי יִשְׁוֹרֹן² מַקְצִיּוֹ אֶרְצֹות
 וּבְכָל נְפָשָׁם יִעָרִיצוּ וַיִּקְרִישׁו אֶת קָדוֹשׁ יְעָקֹב.
 Ps. 57, 9. (2) Ps. 7, 1. (1)

113.

אֶל אֶל אֲשֶׁר עַלְילֹת לוֹ נַחֲנָנוּ לְבִי וּבְשָׁרֵי יְרָנָנוּ
 בּוּ יָעַנוּ בְּרוֹאֵי בְּלִיּוּ רָאוֹת
 כִּי בְּפָנִים וְחַיצְוָן שֶׁמְפָלָאות
 יְדִי אֶעָד לְנֶפֶשָׁם הָיו וְאֵת 5
 שְׁמִים בְּלִי פָה יִשְׁנָנוּ הָאֲרָצֹות בְּלִי קוֹל עוֹז יִתְנוּ
 רָוח הַחִתְנִי מֵהַ נְפָלָה
 עַל צְלָם אֱלֹהִים אוֹ נְבָרָה
 כִּי כְסָא דְמָות כְסָא נְשָׁאה
 דָרְכִיה בְּדָרְכוֹ יִתְכַּנְנוּ 10
 מַעֲמֵד הַנְּגִוָּת בּוּ לְחִסּוֹת
 כִּי חִוּת לְהַתְחִבָּר מַוְאָסֹת
 אָם לֹא יַעֲרֹם מֵהַ וּכְלֹו עֲשֹׂות
 אַלְיוֹן בְּעָבָדִים יִתְהַנְנוּ 15
 כִּי כְולָם בְּטוּבוֹ יִתְעַדְנוּ.
¹מְבָלָר.

114.

אהבה.

אל אל וטבו יפהד וינהר עם קרוינו
בונד זרדה כי אין צרי עוד לננויעס
לעד והכמי גויס ישיחון תעתועיס
מה תשאלי מה היה לילד שעשועיס
5 אביז עזבו ויצו שלוחז להשיבו
רעין במקשו יהיל לניאל חי מכיו
ישוב לקרשו שנית ויישיב שם הדרו
נשבע בנפשו אתה ולא יתל דברו
הנה כתבו כמה נביים חתמו בו
10 היכל יקרו נתן ביר כל צר להבעיר
ובנו בכחו גלה אליו קדר ושער
ולמול דבריו מקדש מעט יבנה בכל עיר
עליה ויבוא שם ויניד כל לבכו
מעין המקרה אחד לנאמנים ושוניים
15 התאנף במורה תשמור אישר שמו אמוניים
תשකוף ותרא כי חוק נתנו לו לפנים
הוא לא עבו כי אהבת נפשו אהבו.

115.

וון רב לכט מוכייז ברייב.
אהבת אללי לי ערבה מהאהבת נפשי נפלאת
בו אחשוק עד כל אהבה בלתי אהבתו אשנהה
בינויי בדבר כוהרי בלטו כי הוא שם שחיי
איך ירדוף איש לב אחריו הון יקר או לה לחי
5 ונדרוד² יקר או יתרה בו אף החשוק לא יחי
על דוד קניי אעגבה בו כל הון יקר אמצעת
מנדוו בטח אשכבה הוא חי רוח נכתה
רב קנאה על כל דור ווה דורי אחד בו אבטחה
אם ירכו אותביו אוחוו דרכו עמי בס אשמהה
10 אם בלתי פניו אהוה תושיה מנין נרחה
לראות הדרתו אקרבה ובנאותו אתנשאה
ושמו על לבי אכתבה וכפי צוף זכרו אקראה
הן כל דבר נכבד כמו נפשי ביסודו חישבה
יקל אם יתם נעמו אבן לבבוד אל אהבה
15 כי כל אוסף דעתו שם אוסף יראה גם אהבה
יראוו רוחי שובבה אהבתו על כל נוראה
שובתי עד לא ארעהה שבתאי ? וbungord ?
¹סחי ? ? וbungord ?

מנוח ייחיל השתקך אך כל חושך הוא נעה
 בלבבי אצפון הוקך ואקו אלי שם תחנה
 15 יום צדקתי מצדך ויחידתי מה תענה
 מצור החיים הוצבה וכבוד בס כבוד נמלאה
 עליך צור התיצבה כי לבדור שחק נבראה.

116.

אני אני במו אני ומחרני כמו אני בים עני והגני בחנני למעני כאובות'
 בחבלו באהלי במעלי בפועל מחוללי ונואלי בסכלו בעקל נתיבות
 רענן ארי בלי צרי דחוי חרי בשורי מצורי וזה פרי דבר מרי בבקרי משובות
 مكان צבי בתעבי ואוהבי דמות צבי¹⁾ וסוחבי וירק כי בבית שבוי באף לבי קרובות
 חסין להה ואשלך וחבלך פרה לך בגנאלך וועלך וסבלך ואפלך לאויבות
 חדדי מבור וחתה עבור וללו ההור ופיו סכורהבו נגור עד שגור ואך זבור לבונבור אהבות
 וטוב שנה וחיש פנה ביום סנה ועם קנה ועיר בנה ותחנה ותענה²⁾ לנעה לבבות
 אקרכם אשנכם ואקכם אשוככם אישכם אסוככם אהובכם ואוהבם נדבות.

¹⁾ Ps. 119, 83. ²⁾ Cant. 2, 9. ³⁾ Gen. 25, 15. ⁴⁾ וחתה? ⁵⁾ Hiob 19, 2.
⁶⁾ Und antworte dem Schwermüthigen.

117.

וון אם לא תידי נפשי אחריתך
 אנושה ענושה גרוישה מירושה
 בכושה כתושה וסתות אבל לבושה
 בתוך פח יקושה והקהל קול חלושה
 ואם צר לה כחה תאמין את רוחה באל חי הבטיחה
 5 ותשפך לו שיחה בהיכלו חבקך יעורה אליהם לפניון בקר
 בחונה פעים במצף אש לאומים
 תקו פחומיים מימיים לימיים
 וקצימ רשותים סתוםים וחתומים
 אולי בא אולי דבר ציר על אולי היהת אל
 10 ויאמר אליו עד ערב בקר
 רדו מישנאים נשואים עד נשאים
 ובני נכאים כמו רואי²⁾ לרואים
 ירדו פלאים ברובי חחלאים
 ביר צר נרכינו בנלות נרכינו וערב בכינו
 15 לאל וחכינו עד אור הבקר
 האומה זועמה כמו רומה בכלא
 אמרו נבאים כי חזא בפלא
 ליני הלילה ועוד שחר יעליה
 חיש וולחן טי יושיע עמי ואם לא סך קמי
¹⁾ Dan. 8, 2. 14. ²⁾ Nah. 3, 6.

20 איש אל יותר מ-
מן עד בקר
מה לך מרבי תחרפני בשבי
הכى גואלי חוי אשר ידו נטויה
ומיומים בארץ מאפליה
הייש את נפשי וויריה שמשי וירם את ראשי
ב25 ביום השלישי בהיות הבקר.

118.

zon אל אל אשר עלילות
אורה יה ולשםו יד אכתבה הבוחר בעמו באחבה
במה אתרצה אל אהבי
קנני תחלה מבית שבי
ואשכנן לבדי ארין צבי
5 ישכתי בצלו ואשכבה בטח ושנתי לי ערבה
روح מחלתי מנידחת
זען מעוני אני מהה
ולחדרת נותי אותו נהה
אולי עת ידרותך קרבה כי נפשי לפירודך דאהבה
10 החלולים תרחק בית שבתק
עד לוחץ וווקק יונתק
איך אמה תשזק על בתק
על מה בת כבודה היא שכבה לאryn ושפחתה שנבה
מחסה הוא לבני בו יהסו
15 يوم כלות משנים רת מסנו
בו אבטחה ואובי מה יעשו
כי עבי וכובל ותחים רחבה לא יוכלו לכבות האחבה.

119.

zon אל אלהים כלחה נפש.
אל אדוני נפשי איש כי פלאות עמי עשת.
בי אדוני שמעה שיחיו כי בידך אפקד רוחי ובך שמתי מכתחי בן אל hydro נפשי חפה
رحمני אליו אליו יערב לך תמיד קולי נא והעפך את משאלוי כי ימינך חיל עשה
מה שנוטיאו מה החלדי מה פשעיאו מה חסרי הון החטאי תמיד גנדי ועוני הראשי כסלה
קום פדה נא את עבדך אל ואלוי החט חסדר גור ותושב הוא גנך רחמתו עליו חוסה
משמעותים החט אונך ושמען נא קול צאנך הום ואל הסתר פניך כי נתהם בו ומשסה
אל חמול על נחלתך ואסופה צאן מרעיתך והשיכם אל ביתך עוזר ולא תשאר פרסה
לעשוקים תן רחמייך כבוד בשום לשטך חזן וווחם על עמק אל ואור פניך נסה.

120.

zon חכימות חלבות
אייחרה עת מועד מועדים וחצי
בשבוי אין סודר לב לננות קצץ

לי ונתני מועד שם ואנוש חצי	
ازן ישועה לי	
באלחים דמה	
ואדרוני שמה	צד באורך שברי
נדברבע רוחות	באסון ליל שחתוי
איך דבר צחות	מצבי נסחתי
לעדינות בותחות	אך במר לב שחתוי
יעבר עלי מה	נא שמען קולי
אל ימינו רמה	עד ירפא שברי
שון לאידי הרק	ראש משנאי הנע
שש ועלי שرك	יום כבודי נגע
נד כיין הורק	ויאני עד חן נע
בשור האמה	מכלי אל כל
בן על נברחה קמה	קס ² במרום תמרה
בת בחיים קאה	מאנה הנחמת
ואחריך רצה	מן פני צר לחם
בגלוות יצא	בחונך נחם עם
ותהיה חומה	עת פלאים תפלא כי
אור כאור החמתה.	לי ותאיר נרי

¹⁾ Gen. 24, 63.

קס.²

121.

אהבה.

וון יהו לשון חות אישון	
אסיר תאוה שמע מצוה להפשי תשליך	
בדת אל הנגה ואל תשנה והיא נפלאות תשיחך	
ואם נפשך תבקש שמפני אוכחך	
על חכמות בני אדמות אשר בקשׁו להריחך	
איך תדרוש סור הראש ותלהה להחש ווזחך	
ואיך תחזה למבה זה ונקל מזאת כחך	
ועל אמונה התבוננות מי זה אשר יבטיחך	
בצל אל הסה והוקיו עשה כי הוא יישר ארליך	
הוא נצחך הוא נכחך והוא בקרבך הוא סביבך	
ואהבת את אדוני אלהיך בכל לבך	10
בכל מראה אשר תראה עד כי אין זולתו	
ובכל שמע אישר השמע ישמע תחלתו	
תರיח יודיע עלילתו	
ובכל טעם אשר תטעם יbaar סור גודלותו	
VIDIK עדיך להמשיכם פועלתו	15
ובכל מדע אשר תדע בך נכוון במלתו	
ובכל שבל אשר תשכל מאתו תחלתו	

באהכטו וحملתו	הוא נשאך	20
באחריתך להטיביך	ילמדך	
לדעה מה שמכרתך	אם תקסוף	
אתה כפי משבתך	ואחריתך	
נתונה לך ניכתך	בראשיתך	
וירע קומך ושבתך	כטובתך	
ומדעתו דעתך	ויארך	
ושמר את שומרתך	ואנַתָּה	25
תינע לורים בלחך	עוזב הבל	
ראה שאלתך אתך	מתי חבל	
אך תשוב ואשיבך	תשוב למה	
ותובה אל עורפת	ילור אדרמה	
עליך חופפת	פקח עיןך	
ובלתו מקורא חופת	והט אונך	
בаш הנדרן נשרפת	בקול קורא	
המתוקים מנופת	מה ישאל	30
תרומות	ומה תירא	
על ראש מצנפת	נן ערנו	
חנמו לאות ולמופת	מי ייחידת	
עיניך לטוטפות	שמרו חוקים	
והיו בין	אזריקים	
יסרו מלבקן.	אם תשימים	35
	ועל יידך	
	הם הורך	
	בם הבן	
	אליהם פן	
	אשר תפן	

לב גואל.

122.

וון אל בוראי ראשית הכל מל'		
אל אחד מה רבו עדין		
יעידו כי אין בלעדיך		
בראת אדם לכבודך		
אכן לא הורעת סורך		
אך למד מעשה יידך	5	
כי תולדות ארין מעברך		
נס תחת בשחק הורך		
הורך הכל מלא		
יומיהם תעשה פלא		
נסאותה לעומת זה		
פלא בכל נחווה		
בצرك דרכי אל נצבו	10	
ולhalbך דרכי אל נחשבו		
דרך אל על מעגל סבבו		
וכראשית באחריות ישובו		
כל ימים בומנם מה טובו		
שמענו שביניהם רבו		
קור וחום לקרב דין יקרבו	15	

ירבו לדין ינדו כל עניין ועניין משפט יקיים ושניהם צדיקים	רחב פִי הַקִּין וַיָּקֹרֶא מחרפה שם החורף נקרא	20
ירח ראה בקרת הנורא ויקרר קימת בית קרה יד عمل למונו נסתרה גס רגל לא תדרוך בשירה גס עופ השמים לא ירא	יקרר קימת בית קרה יד عمل למונו נסתרה גס רגל לא תדרוך בשירה גס עופ השמים לא ירא	25
ירא או לאו יחנו סביבות אשים אשים בסם יתמו לולו זה געמו	החוּרֶפֶשׁ שְׁמַע וְאֵת פָּה פְּצָחָה נְפָשׁ כָּל חַי בְּקִין קְצָחָה	30
ירוזו צא אור ירוצו לצללים ירוצו ירוצו גברורים אל מיטי הקרים	אָךְ בְּךָ חֹסֶם וַיַּרְא הַחֲזָכָה אוֹלָם תָּוֹךְ הַקָּרְבָּן קָוָר נִמְצָא לְבָב יְדָעִים יִמְקַדֵּשׁ לֹא רְצָחָה לֹא יִאֱכַלְוּ מִתּוֹקִים הַמְּחַצָּה יִעֲרוֹצְיוּ אִם הַשְׁמָשׁ יֵצֵא	35
נמשלים הארץות לחשות נחרצות נחרצות כוקנה אלמנה אבינה	מִתְהַכְּבִיד חַנֶּפֶת עַל מְלָמֶד אַנְכִּי מַכְּנִין הַמְּאַכְּלִים לְךָ וְשָׁאֵל לְנַמְלִים וּרְחָלִים לֵי צִיצִים לֵי פְּרִי לֵי עַלִּים לֵי שָׁוֵשָׁן לֵי כּוֹפֶר וְאַהֲלִים כְּכָלָה עַת שְׁתַעֲרָה כְּלִים וְלְאַבְלָל יִמְקַדֵּשׁ נִמְשָׁלִים	40
נפרשיות לטקומות מלחותות בן יהו ובימי ישלי	מִתְהַאמֵּר קִין לְפִנֵּי אִישִׁים תַּאֲכִילָם פִּירּוֹת הַשְׁרִישִׁים תַּולְדִּיבְּסְכָל תְּחִלוֹאִים קְשִׁישִׁים יַאֲנָקוּ בָּם נְעָרִים וְיִשְׁרָאֵל מְאַכְּלִים נְחַמְדִים נְכָחִים וּזְבוּבִי מוֹת נִמְפְּרִיעִים נִמְפְּרִיעִים מְבֻנִים נְפָרִישִׁים	45
אתן עוז סוף דבר לרופא לשברוי לב החם לייפוי	מִתְהַמְּחֹות לְמַלְחָמֹות וּבְיָמִי יִשְׁלָיו	50
		55

כח רב סכל פן חספה
נפש איש וכרגע יספה
טוב ורע עתיד לבוא צופה
ובעתו עשה הכל יפה 60
ולדבר כל אלה שלדי פה
פה יתהלך בשמו כי החדר עמו
עמו אהיה תמים אשמה כל הימים.

123.

אל נקרא בשם אותן שלשה¹ יסוד תושיה
בם נבראו הפות ומעלה עם תחתיה
צק מים על צמא לרות ארין ציה
בימים ההוא יהיה ישראל שלשה
בורא כל לכבודו ונבראו נאמני 5
צופה רעים וטובים כי בכל מקום עינוי
יחיינו מיום מרים בדברי חזוני
ובימים השלישי יקימנו ונחיה לפניו
רחם אסיר ושב ואל ברתוק. חטא ירתק
10 כי צר מדבר גבורה ויצא מפיו עתק
וברית צור הוצבנו מנהו לא תעתק
והחותם המשולש לא במחרה ינתק
הכינוי כי הומן עומך ובא וועבר
נראה אמת למכין אשר לבבו הגבר
15 יהל אם וווח ואל התוכחות סובר
יפעל אל פעומים שלוש עם נבר
ממאור שכל נבראה נשמה על כל נשנה
וממנה נקבה² רוח ונפש נקבה
וגלגול על מרכבים נמלך בצבא
20 ויהי להם לשיד ועד השלשה לא בא.

¹ שדי. ² מקבת.

Capitel 2.

אלפצל אלתאני מן אלנו אלתאני.

Klagen über den Untergang des jüdischen Staates und die Dauer der Erniedrigung. Gebete um die Aufhebung der Zerstreuung des Exils und des Triumphs der Feinde. Tröstung durch die Verheissungen der Propheten in Bezug auf die Rettung und

פי אלנדב עלי וואל אלדולה וד[ו]ן אם
אלדלה ואלהצראן פי אלאקללה מן תשחת
אלנלא ושמאת אלאעדא אלתעי. במואעד
אלאנביה פי אלבלאיין ואלפרדא וקד חבר

Erlösung. Er zeigt darin seine Ele- ganz und farbenreiche Darstellung und drückt, was er immer will, auf's schönste aus. Alle Vorgänger hat er damit an Vortrefflichkeit überholt, alle Nachfolger müssen an Glanz hinter ihm zurückbleiben. Doch ist dieses Capitel nicht etwa preisenswerther als die übrigen, da sie alle wohlgefügt sind in ihren Grundlagen, die Geister blendend. Davon sagt [der Dichter.]:

Wie Wunder kommt es über Dich
an Farbenpracht,
Mit der der Meister unablässig sich
bemüht,
Ein Frühling auch, der sein saftglän-
zend Grün dir zeigt,
Sein rosenfarbnes Roth und golden-
leuchtend Gelb.

¹⁾ Als richtiger Text ist בלאבה אלעוקול angenommen und danach übersetzt worden.

סיה וושי ואחセン מא שא. ותקדם פיה
אנדראה עלי אלמתקדמין ותאכדר ענה
אחסנאן כל אלמתהאדרין. ואן בגין הרא
אלפצל לים אחק באלווצף מן סאייד
אלפצל בל כלהא מהכמה אלאצל
בלאבה אלעוקול ופה ייקל:

(Metrum Kâmil.)
נאתך מثال בראיע אלושי אלוי
מא זאל פי צנע[א]ה יתעב צאנעא
או נאלרביע ייריך אכזר נאנדרא
ומורדא שקרא ואצפר פאקעה.

124.

בינות לבאים פורה	אני גולדה וסורה
בmeshcnות מבטחים	והם שוקטים ונחחים
אומר ימן אל חקץ	בעלות על לבבי
נצח ואיך צער צר	איך היה כאבי
הלוּכוֹ שְׁבִי לִפְנֵי צר	5 יום כהן ונביא
קדם בראשם עטרה	ובני השורה
לבושים בלויי מלחים	חוּרוֹ עַל פָתָחִים
ואני כשה נאלמה	רמה יד מגאל
ויעשה בי נקמה	יום בא עיר אריאל
קפוא ונוקם ולמה	10 ויאמר הלא אל
יום נלכדה החבורה	לא קנא לתורה
نم נתחו לנחחים	וחכו ברוחמים
עד כה ונכרי בכיתו	החשאה אל אמונה
לו כל נות נחלתו	ויתן למנה
אליל הוועתו	15 עד במקום שכינה
נטע עצי האשורה	ובתוכה העורה
הכהנים המשוחחים	שם היי ובוחות
בי נחפהה הברכה	מה יענו זעומיים
על חמתך שפוכה	בינות כל לאומים
קנא ליושי חשכה	20 השקפת מתרומים
באא וניצא לאורה	אולי עת בשורה
דבר וייחו שמחים.	על לב נאנחים

125.

אהליכה עם בנותיה
מתאוננה
בגעות בנאות נאותיה
בת עננה
ראתה אורך שבותיה
קול נתנה
מה איחל עוד אני
ייאשוני שורורי
פוצחה מצורתי
בבב נדיבים אם תיחלי
על משנאים כי ימין חיל
לא קטרה
הא יושעתך אמת ובל
פה ואיה שוחררי
קצתה למאחורי
ואקראה
נדפו שמן והוא סור
אך ללבבי כי לאל ידי
דכני העני
עד אברך אוררי
רצחני רועצי דורי
ואהונאה
לא מצאה
דכני העני
עד אברך אוררי
רצתה אל גוורי
מה לדלים צעוקים אליו
הן אעטם
יהםו מעי לזאת עלי
וואחוננס
וואשכטם
אוכרה אהבת בני
או בלבתו אחריו
קצתא למשחרין.
20 אהובי אהב ווא-

126.

אם כח אבני כחי
اشא על אקתי ובני
בעלות על לבבי ימים
וכבוד אל בית עולמים
הה איך אמצעאה חנחותים
הה איך יושוב רוחי
הה על שה פורה הנה
רד יומי והן איד עלה
על חושך אייל ואכללה
נכעתי עדי קול עלה
אל מרתי אל דחי
נכשלתי עדי כל אבני
מלאתاي כלמות עולם
ומרעים מריעים כלום
כי בלה שاري אולם
15 Divân.

נפשי אשפה עם רוחי
אתחנן לאבי
הנואל להביא.

127.

לשמע און שמעתיך
ראש כאלו לא ידעתיך

- 5 על נברת כי אסורה
 אלמנות חיות צורוה
 ואני גולה וסורה

בי ולאו יאמר קדשתיך
עbero ואני ירושתיך
ואחשב רע בעצבי
ואלהי אין בקרבי
 10 אתנה פונה ללבבי
 שאלֵי קריית אריאל
 כוי בלי כבוד נתתקיך
 קין שבוחי לא פגעתיו
 סוד פרותי לא ידעתינו
 15 שמחני קול שמעתו
 נחלתי איך עובתיך
 בעבור חסר נערוים
 20 אהבת עולם אהבתך.

אי גבורתך ימין אל
נואשה נשפי להרים
בוערה بي אש קנאות
 5 בוח ולעג כל בריאות
 שקטנו נחות משנאות
 משלחה יד כל מגואר
 מה תקי עוד ודורים
 רב לשבי בחשכה
 איך אקויה לי ארכאה
 אבק על נשפי ואיכאה
 שאלֵי קריית אריאל
 יזלו עיני נהרים
 מחאות צופים קראים
 ואחפש כל נבאים
 העציבוני חטאים
 25 כל נבאי דברו אל
 ולא.

128.

לשמע און שמעתיך
ראש כאלו לא ידעתיך
בשי יצא לעינך
יחשבו כי בס רצונך
 5 עמדת ביני ובינך
 בוי ולאו יאמר קדשתיך
 שאלֵי גולה ואני ירושתיך
 20 סמכוני כל הרים
 הם סתומים וחותומים
 בי ומספר עצומים
 שאלֵי נא אם שכחתיך
 25 כוי בלי כבוד נתתקיך
 מבליל רועה עובדים
 גם נצאן טבה חשובים
 ולא.

[אי גבורתך] ימין אל
[נואשה נשפי להרים]
בא במוסרת בריתך
שכנו זרים בכיתך
 5 בחותם את חמתך
 משלחה יד כל מגואר
 מה תקי עוד ודורים
 רפדוני סוד נבאים
 כוי זמני קין פלאים
 10 מי ירפא תחלואים
 שאלֵי קריית אריאל
 יזלו עיני נהרים
 מחנות קדרש פוראים
 כוי בלי כסף מכורים
 ולא.

15 שובבו רוחם ספריהם מרברי חזון כתובים
כל נביאי דברו אל נחלתי איך עובתך
אהבת עולם אהבתך.

129.

אין יעדך לבבי עת אחוה צרי שאנן בהיכלי
בינות הדד ותימה געוב ואיך אחיה
נסוף יטיר וקדמה ואני בפי אריה
שמו דביר לשמה ואדרבה איה
5 צור מאין לנבי איך ממנת' חדרי נעלם וסר צלי^ר
רבו ידי משנאים ואני בעול מוסר
כל מתי קראים לשבי ואין לי שר
אי מועדי נביאים יה וצורך לכל בשער
השב לתוכך ברובי הורד עמי שרי הם יופאו מחלי
10 התנערני עניה התנהלי צביה
אט לתוכך מעון נהוי כום במועד פסחוי
אבן שתה רוויה אל תשחחי רבבי עב קל לביתMRI יומ פרות מנת חבל
מעון לתוכך חדרי שוב והעבר יקשי
15 תקרה ביום מגורי אל מהיבי ראשיו
עת תהיה בצריך תعلלו ברון נפשי
כבה יקוד שביבי כי אתה MRI גואלי ואת אור לי.

¹מנוח? ²וגם? ³Hiob 22, 25.

130.

ולה איניא פי אלתגניות.

[כידי אל יהיו אורך אורך יאר מאפל בורך בורך]
אנשי אל סחי לבקרים לבקרים
[כבי לא נבדלו מנודים מן זרים
וטמאים על'] ניד ברום נדרבים
5 [יום הבאיש MRI מירך מונך או צעד עלי' שוריך שוריך]
[בזיר] אבי עד אתה ער אתה
[וירוע יקר אל קעה אל קנה]
[לא] שבת וועוד אלמנה אל מנה
לה בך עד נשות חוריך תוריך אל מי העוז בריך¹ בריך
10 רבו מבכי מי עינך מעיניך²
יום אל לבך שר אונך שר אונך
עוד חראה בבוא פרידן פיד יונך³
חויק יד כמו צרייך⁴ עוד תרא האהדים צוריך⁵ צוריך

מַלְאֵל שֶׁם מִתְיָם כְּכָסִילִים כְּכָסִילִים
יְעַן קָרְאוּ לְבָעָלִים לְבָעָלִים 15
וַיְהִי כֹּנֶךְ לְנַבְלִים לְנַבְלִים
עַתָּה יַהֲבֹשׂ צִירֵךְ צִירֵךְ יִכְרֹית מִנּוֹה עַרְיךְ עַרְיךְ.

¹⁾ Prov. 31, 2. ²⁾ Gen. 16, 7. ³⁾ Jer. 46, 16. ⁴⁾ Gen. 43, 11. ⁵⁾ Den Tempel als deinen Schutz. ⁶⁾ Jes. 14, 21.

131

מֵי תַּהֲנִי בִּימֵי אֱלֹהִים יְרָצֵנִי כִּי יְעַנְנִי אַקְרָא וַיֹּאמֶר הַנְּנִי.

132

וּן אָנָּא וּבָרְנִי.
אַנְיִ בָּאָנוּי אַצְעָקָה לְרוֹדִיבָּה
לְקוֹל שָׁאוּנִי יְתְרִישׁ וְאַךְ יְחֻזָּה
עַיִן בְּעַיִנִי תָּגַר וְהָוָא בָּצָר יְהָה
נְצָחִי²⁾ וְאָנוּנִי יְעַנְנָה בְּפָנִי זָה
5 עַקְבָּ אֲשֶׁר אַשְׁכָּחֵךְ אֲשֶׁר שְׁכָלֵךְ
מָה יְעַנוּ מְוֹאָסִי חַכְמָה יְרַדְפוּ מִתְיָם סְכָלֵךְ
בְּנֵי בְּלִימָה נְדַפּוּ חַסְדִּיךְ
אֲשֶׁר מְאוֹמָה אֵין עָדָן בִּידִיךְ³⁾
קְוָמָה וּרְומָה עַל שְׁמֵי כְּבוֹדְךָ
10 וַיְהִיוּ מָה נְחָלוּ עַבְדִּיךְ
הַשּׁוֹאָפִים לְרוֹחָךְ יְיָהָלוּ אָם נְחָלוּ
רָק יְחַדְלוּ לְעָנוֹת עַל מָה בְּבֵית הַשְּׁבִי הַגָּלוּ
רָאִשְׁתָּתְכּוֹאָה⁴⁾ הָן שְׁמֵי וְאֵל עַדִּי
רוֹחַ נְرָאָה בֵּי וְהָיא לְכָרְסָוִי
15 נְכָאָה וּנְלָאָה כּוֹנֵן וּוּרְעֵן מְדִי
כִּי אָחָנָה עַלְיָה וְאַיִן לְאַל יְדִי
רָק אַבְטָחָה בְּכָהֵךְ עַד יְצֹוֹ פְּרוֹתָה כָּלֵן
עַיִן לְךָ אַיִךְ נְדַל עַצְמָה מְשִׁיחָים בָּקָכְלֵן
מְדוֹי הַמּוֹנֵךְ יְעַלְים פְּלָאֵךְ
20 הַר יְמִינֵךְ קְצָרָה בְּפְלָאֵךְ
בָּנֵךְ לְעַיְנֵךְ נְתַנֵּךְ בִּיד מְשַׁנְאָךְ
הַדָּר גַּנוֹנֵךְ שְׁוֹבְבָה לְכָסָאֵךְ
תְּקִים בְּבֹאָמְשִׁיחָךְ מְגַדְלֵךְ יְקָרָ נְפָלֵךְ
מְהֹרָעָה שִׁית כָּאֹור חַמָּה
25 מְאוֹרִים אֲשֶׁר אָפָלוּ. ¹⁾ Sam. II. 16, 12. ²⁾ Jes. 63, 3. ³⁾ Dass Du noch
ohnmächtig. ⁴⁾ Jer. 2, 3.

133.

וּן שְׁכָחֵי יְגַכֵּךְ נְפָשַׁת הַוְמִתָּה.
אֶל יִשְׂרָאֵל נְקֹרָאת לְפָנִים.

134.

ימלא שחוק פינו ולשוננו רנה
ואודך בשירתי
בלתי שמק בצרתי
הואל וצא אתי ואחרי ולקראתי
קומה לעורתי החוק וממן וצנה
רוחות יקר רחפו עלי ורעניוני
לימי אמרת נכספו יום . .
שם קדריך גדרפי עד ג . .
איך חאמיר כי אדרוני
מארץ נדו כל נב . .
כמעש וכחהרו ברדות . .
שובם ויפרו או יהיו ע . .
אבן מאסוי בונים היהת [ראש פנה].

135.

וון יונה לדאניך מלדה ויזיך
אל אסופה פורה בין פראל ולבייא האומר בגבורת לצלחה הרבי
במה יקו רצינך בן רבו בעש
כמה תבער חרונך בדברו ומעשו
הה על היות המונך 5 מאבדי חוק ותורה מכהן ונביא ובשקר וסורה כל עת יענו כי
רחם לאום בחורתו מכל עם בחבל לך נחלה וחבל נושא עול וטבל
אייה באף נתתו מתי תקום לעורה אל יושב כרובי ולחומה בזרעה תהיה נא סביבי
התנחיםו ילדים כי בעבור הסדרים ולאסופה נדודים על צד אקס בעברה ולזרע קרובוי אהוה לעשרה ולכבוד ולצבי
THR מחר ציון ישועה אשפוך באף ורעה על אובי וקמי ורועי ידועה
ופדרות אהיש מהרה אל בנים בשבי נין אב המזושרה בתי ואהובי.

136.

וון יעלוח בכודי ואומרת.

על אח ביערוני عبد ואה בים ניערוני
איהרו ומני קין מועד
ואני מעונה צר צדי

צרי ישטמוני נתנו בחח אפי יחמסוני
בתקון בנותי וישראל
יראו עצבותי ווישחקו
יום יום צודרוני רגלי בפח איך לא ילכדרוני
[רעשו לחיי בין שנייהם
עד קצתי בחיה מפניהם
אללה יעשוני לאמר אכח (?) אלה יובחוני
מה אומר ואובי בי נלחמו
נוועצ' מריבי לי זעמו
לשוחק יתנוני יאמרו זנה חנם יומסוני.]

5

10

137.

ראי יונהי איך ברגע אדפאך
וכאשר אמצעך עלי צד אשאך
כਮועד משאך וחווון מקראך
כאותן על ברבי להעלות נר ערבי וניחוח ונסכי
יצו אל הנומל חסרי לב עמל
5
חיות נש אומל אשר בסוף קמל
ולעכדי סמל כיום הר הכרמל
בצאתי מפרבי יהיו בשלום סוכי לרחבי ולארכבי

5

138.

איומתי עדן שמתה קומי עלי כי רוחמת מה יפית ומה נעמת
בבחיקי בפניך חיים וצוף בשניך יוסי וחן אוניך
עניליך באוניך ועניך בפוך שמתה
5
רעהתי בין יילות קומי עלי בלילות והן תazzi במחילות
ושדרך באשכולות אם אשמת באוב קסמת
היך היה לנצח בנשים היפה כשהר נשקפה
וכי שטוק לנדופה אם נפלת הוקמת קמתה
מה תתאונני בתاي קומי לך צאי אתاي אביך לביית תפארתי
אני אישך ואת אשתי ערי עדיך והתנחתות.

5

139.

אל לב יידי ענגי קול צעקי
במה צבי נאו לו קניין
השיר בנפש כבודו יהנה
רת מהלבו כואת לא תענה
5 אם יש רצונך בדור שתרבקי הלבי נכווי איך לפניו בר נשקי

מעי לרבבי צביה יהמו
כמעט וקשרי עבותך יתמו
אישוב ואישיב מכונות שטמו

10 אערוך^ו בשם אמרתו הצדקי שם נר מישיחי או בטהול תשחקי
1) Ps. 132, 17.

140. אל ברתק האמרתנו אהבת עולם אהבתנו.

141.

וקאל פִי אלתגנום.
אהות גגע תורה¹ לשום תורה
על לחיך נס תורה² ענות תורה
בָּי לְבַקְיָרֶךְ עֹור עַל יֵירֶךְ
יספוק אַס דָּר דָּרֶךְ בֵּין דָּרְדָּרֶךְ
בְּמַלְאָת פָּסָת בָּרֶךְ תְּשָׁאָרֶךְ⁴
אַשְׁלָחָךְ מְבָרוֹךְ לְכָרוֹת בָּרוֹךְ
כִּי לֹא בָּרוֹךְ בִּירֶךְ יוֹם עַל בָּרוֹךְ
ראיתי צָר גָוָרֶךְ פָה כִּי גָוָרֶךְ
אחר מִוָּם שָׂוָרֶךְ הַפִּיל שָׂוָרֶךְ
וּבְלַבְתָּךְ מָוָךְ הַבִּיא מָוָךְ
וּשְׁבִי גָּלָה צִירֶךְ לְפָנֵי צִירֶךְ
וּבְהַעֲצָר מָוָךְ⁶ נִשְׁתַּחַת מָוָךְ
מְרָפָא גָּנָעִי צִירֶךְ יְהִי צִירֶךְ⁸
כִּי רַוְבָּב עַל עִירֶךְ יוֹשִׁיב עִירֶךְ
מִפְנֵי לֹא אָוָרֶךְ⁹ קָאָרִי אָוָרֶךְ
דָּרֶךְ הָר צִיּוֹן אָוָרֶךְ שְׁכָחִי אָוָרֶךְ¹⁰
שְׁבִיךְ וּנְשִׁי אָוָרֶךְ כִּי בָא אָוָרֶךְ.

1) Esth. 2, 12. 2) Ps. 32, 8. 3) Esth. 1, 6. 4) Jes. 45, 23. 5) Ps. 92, 12.
6) Ps. 84, 7. 7) Cant. 5, 1. 8) Messias. 9) Jud. 5, 23. 10) Reg. II. 4, 39.

142.

— 5 —
אתה עת פרותי
ואין מצפים ונולדים
קָנְזָ שְׁבוֹתִי וְנְדִים
בְּנֵי עֲדִינָה וְנוּלִים
בְּשָׁבֵי נְאַלְמָתִי
דוֹמָס וְלֹא אָפְתָחָה פִי
מְרָאוֹת נְעַלְמָתִי
נְסָתָר דְּמוֹתִי בְּנֶשֶׁפִי
5 חַלְלוֹתִי וְשִׁמְתִי
נְפָשִׁי בְּאָמְרִי בְּכֶפִי
אם אַנְי בְּעֻנוֹתִי
עוֹז אל יָאמַן אַמּוֹלִים
וְכִי יַרְפָּא מְרוֹדִים
רְחַמְנִי לְמַעַן
הַצָּרָךְ בְּדָבְרִי נְכִיאִים
וְהִוָּה לִי לְמַשְׁעָן
10 נִמְצָא בְּעַת אֶרְקּוֹרָאִים
אַקְרָאָה לְךָ וְתַעַן

אהמה על ראותי
בני ביר צר ומושלים
בנבי הערדים
ויהי למשל ומושלים:
mahal al achote yel vishmath cibori
וחסרו אקוה אס סר והרחיק נרוּדי¹⁵
לי רצוני יצוה אדרה כמא ברודִי²
יענני בשאתי קול צבאות וכובלים
עוֹ מָפְנִים
ומוראים לעושה [אוֹרֶ]ים נרוּדים.
³ למושלים.
Gen. 27, 40

143.

וּן יְרוּחוֹם בְּךָ יְתֻמָּה אָסֵר תָּקוֹת.
אלְהִי בְּגַלְוָתִי בְּךָ אֲחַשָּׁה
בָּצֶל חַסְדְּךָ כָּל מְעֻרְבָּתִי כִּסֵּה
וְחַפְצִי עַזְוֹב רָק חַפְצָךְ לִי עָשָׂה
וְלֹבֶן עַבְדָּךְ יִשְׁמַח עַל כָּל אֲשֶׁר כַּתְבָּתוּ בְּסְפִירָךְ⁵
בַּיְדָךְ עַלְילָות רָק לְךָ נַחֲנָנוּ
חַסְכָּב בְּרוֹאִים בָּם וְאַם נַצְפָּנוּ
וַיְסַעַּו עַלְיִ פִּין גַּם יְחִינָּנוּ
אַפְלָל מַעְלֵי עַזְנִים וְלֹבֶן הַעֲבָרָה
רָאָה עַל דַּלְתָּךְ יָם וְלִיל אַשְׁקָרָה
אֲחַפֵּשׁ נַחֲתָךְ עַדְיִ אַלְמָדָה¹⁰
וְזֹאת תָּאוֹת נַפְשִׁי וְזֹאת אַחֲמָדָה
וְאַמְּאָס בְּכָל בֵּיתִי וְאַעֲוֹב שָׁאָר
וְאַשְׁכּוֹן חַצִּירָךְ
מְעוּנִי סְפָוָר נָרוּ וְעַלְיִ חַמּוֹל
נַתָּה חַסְדְּךָ עַלְיִ וְלִי טָבָן גַּמוֹל¹⁵
אֲשַׁוּטָם בַּיָּמִין אוֹ אֲסֻכָּב שְׁמָאֵל
וְאֵיךְ אֲפָחָה פָּנִים אַכְשָׁלָה עֹזְרָן
לְרָגְלֵי דְבָרִיךְ.

144.

אִישָּׁה בְּנִי עַלְיוֹן נַפְלוּ וְלֹא קָמוּ
כִּי גַּעֲלָה חַבּוֹן עַוּוּ וְנַכְלָמוּ
לֹא מַצָּאָו חַווֹּן חַווֹּם וְנַאֲלָמוּ
נְכָרִים בְּהַר צִיּוֹן קָרְעוּ וְלֹא דָמוּ⁶
חַיְן מַרְקוּ בַּי וַרְקוּ כַּפְ סְפָקוּ שַׁן חַרְקוּ נַם שְׁרוֹקוּ וַיְשַׁחַקְוּ
עַת שַׁחַקְוּ עַם נַמְקוּ יַצְטַרְקוּ כַּי חַקְקוּ
יַתְהַלְלוּ וַיְהַלְלוּ אֵיךְ גַּגְעָלוּ עַם גַּגְעָלוּ וַיְגַעַלוּ אִם מַעַלוּ
לֹא נַצְלוּ רָק חַלְלוּ עַד חַבְלוּ דָת נַחְלוּ חַלְפוּ אִמְרָה
רַזְוֹן בְּתוֹךְ רַוּנוּ שְׁלַח אִילּוֹתִי
רוֹאִי רָאוּ פָנִי בּוֹשּׁוּ בְּדָלוֹתִי¹⁰

ויענו שוטני	אין קין לגלותי	נש בערלן	אבר שםו
נש רעמו פני	עת גדרו אותי	לא רחמו דוב קרמו צר עצמו	לע טעמו
מי נחמו כל לוחמו	ספ נעמו סר טעמו	והי כמו לידה בצירה	15 נאן עדיה חוק ידי עס עובדי
התקנו כוון כוון	שםך עדי יהו בדי הור גם שדי	ונפשם צורה עתקו דבריה	חמד פדה ובמודרי אורך רדה
נשבע בחו עולם	מלאך בכורך	20 עמדו בסודך קין מועדי נשלה	יד נבורה על צורה לא קזרה
נש איש חמודיך הניר חלם	נש בן עבדיך התנבאו כולם	עת עברה בת שפרה או שורה בן אהנורה חרב לעוריה	עת עברה את עורה שה פורה על סורה
נש בן עבדיך התנבאו כולם	קין מועדי נשלה	שה פורה לי שורה לה אוכרה חסר נוריה.	ואחרה ? Mirjam.

145.

את תפארתי טוב לך תחי קומי בחיי ולכى אתו והתנדلت והתקדשתי
ובוגר יען דורש לי אין רם ואען בדורך סואן להליך מאן אדוני לתחי
ראש מתאננה דת אחישנה מובה מעונה אמן יענה

146.

ולא קם בישראל
בזויים בחיים ורוויים באים אין לאל ים.

147.

——— לאל חי תפלתי אני נבר שבוי חרב אסיריו בעון לבי ואשחת בתוכך חובי ופRESETIYI בהביתי במולי לדעה מפלאות אל ומה יחשכ אלהי לי או שקר אמוני רצוני לחסות בשמו ותמים להיות עמו והוא יהיה בתעצומו לעוותי בצרתי מלוא הכל בכורך ואן יפנו עבדיך	——— וון סוד לבוי ומצלפני גלו נחלוי עני. ומאתו תהלה לאל חי תפלתי אני נבר שבוי חרב אסיריו בעון לבי ואשחת בתוכך חובי ופRESETIYI בהביתי במולי לדעה מפלאות אל ומה יחשכ אלהי לי או שקר אמוני רצוני לחסות בשמו ותמים להיות עמו והוא יהיה בתעצומו לעוותי בצרתי מלוא הכל בכורך ואן יפנו עבדיך
5	10
	15

ועתהם בידך
קָרָא לִי עוֹז יְשׁוּעָה
ואל אַרְאָה בְּרָתִי.

148.

עלית עלי כל	עליה יפת קול מה יפו דבריך
השמש שופתני	אני שחורה
עכבריו וראתני	כי חוק ותורת
מלים בם הרוגני	בת עין ואטרכה
נפל אמריך יתמו בציריך	5 עבר קציריך ימלאון קציריך
כי נפרדת מאתי	בתוך משאות
אעש לך בכוא עתי	עמך פלאות
צՐפְתִּי לך בָּתִי	דרך נבואות
ובעקבותם תרע את עריך	על משענותם תעMRI בשעריך
פי היליל ואין מרפא	10 רפו ורווי
כמעט קט אני נספה	רבו נגעי
צר לעג ורוחב פה	יראה צלע
צרי ויקנך וישלח אסיריך	יבוא אדריך או יביא לציריך
מכירך בני אומר ²	15 מתי ישרון
תשקמו בכוס חמר	צרי ישרון
ושיריך תמור תומר ³	כבור יעiron
כי זכרתי לך חסר געוריך.	שובי ושבתי אני לבנות גדריך
2) Gen. 36, 11. 3) Dich preisen statt Götzen.	1) צופים?

149.

yon rab l'kem monechi b'rof.	אליך על דוד ענבה
יום יום לראותו תאבה	בליל ברחובות סכבה
עד תמצוא את שאבבה	אך פנד אל חלהה
ולחתפלל לך הרבתה	bat la tlin es holaha
ונמכה נחלה [חוכתך]	5 כי על חטאחה הנглаה
אחריו נסתירה גולתה	ובשורה שמשה יחשך
ימים מקדם חשבה	וכרה מקדם עת משכ
תה בעבותות האהבה	רעניתי מה תשתחוו
חוק אמץ אל תחמי	זרוי מעלה את חטאך דחי
ובמעלות יושר אחוי	10 ולאיbatchך תאמיר שחי
עת קריית מועדך תחוי	מעינך מנען בכוי
הסורי מלך דראבה	יד לא ארף מנק בכוי
עה כמות אהבה	הצרא בראותו מחלת
לבך כי רוח לענות	החל לשיר על מחלת
ויסוף אותיות לענות	15 ותוסוף לאמר מחלת ²
עוד מה תוחלי לענות ³	

¹⁾ Jes, 30, 22. ²⁾ Gen. 28, 9. ³⁾ Eccl. 1,13.

בנbowות⁴ שקר נכתבה
דך הוּנוּ וצוף אהבה
בי' שמחה כי בך אשמה
אחר עיניך אפקחה
ואקבץ ערדה נדהה
בי' נשבעתי לא אכובנה
לכבות את האהבה.
על תהו לברך תפער
אי אפרוניך או ידי —
מה תאנחי יעלת צבי
אך עד יعبر עם חבי
ושבוחך אשכ משבי
20 נחלי זרים אם יعلו
מים רבים לא יוכלו
⁴ בנbowות.

150.

וכל זאב ירדפני
מה לצור לבבי סר
וכל כאב יהונני
בעז אבותי נחפק אבי עד לאורב
ואקו למתי מועדי צבי חן קרב
שממו בנוטי החולם שבי עד להורב
5 נחפק לשדי עד כלהות הלב שוד המוני
אםין כלב תחכמוני
אך לבב ירובי י-
רב לפילישים עד טרוף וחן עד לכלה
בקשו אנשים כל צרי ואין לי תעה
כי עדת קדושים נמשלת עדן כהלה
... לעבדי שב
10 עוז נאוני
יאמין בגביה קם
בו לקוני
ויעצב
אווהבי וצר לי וכחוי
שם וישראלני דוד ומצער אין לרווח
אהוח בעני נתנה חצר אל לאחוי
עלח לנדרי צר
15 בית מעוני
אור שלח לי וחבא לי
בתחרבר והערב

151.

אל אמרת יבקשו נאמני
יוכרו שמנו ובאור פניו
הוא יפארם
באמת נתיבות חכמו
ואשר יבואן לקראותו
5 מהשבות אنس ונאתו
יעמיד עלי חסדו מתנו
יעזוב נתיב שוא ועוני
רחמייו יקו עם נפלו
גנני ולבפר שפלו
על הדום רגלי אבלו
10 הוא ינחים

ישמרו בשבים חוק עניין
אל דבר אשר שמה עניין
הוא יתברם
מה ייחפשו לבות חפים הוא יסובבם
על שמו יונסן נרדפים הוא ישובבם
5 מועדרים אשר אמרו צופים הוא יקרבם
הם יחווקו לב איתנו הוא יגברם
כasher ייסר איש בניו הוא ייסרם.

152.

יהיד מרום שוכן עליה מלא כבודו קצבי נשיה
נפשי לישעו צפי ודומי כי מהסדרו כוסי רוחית
5 אצעק לעומך ואקרה
שמק ומעו שמק בצתה
הטה לשועי אוון מהרה
אלי והוסף ייך שנייה
לבנות [כماו מק[דש הדומי מאין [רצונך בית שאיה]
بنים אשר מעולם אהבתם
10 איך בתוך מסרו¹ שנחתם
האם איבתם או אם עובתם
לעד והכו בלא צירה
נואל דמיים אפס ואין מי ידרוש דמיים כמה בשבייה
רחותם הרוך ירשו ערלים
במקום כורבים נתנו אלילים 15
עד אין אלהי תסתיר ותעלים
עינך וראו אנשי דמיה
ירדו פלאים דורשי שלומי גנדס וายה קנאתק יה
מורם למענק תוכור ברותך
20 يوم לאסורי תקוה פורתק
תשלה ובשר שאר עדתק
באה ישועה
אורי כי בא אורך צביה.
1 המאסר.

153.

לאט על מתיים עבדו
ועל פתחך שקו⁵
אלهي פתח אונך לצעקי ושים עינך
בעירך ובחטונך וחונך שאר צאנך
אשר בין אדום נפדו⁵
בחונם בכור נבחנו ולהדרי תהום ירדו
והומים באון נצפנו

אסירים וקול נתנו בביטחון ושם יתנו
פָּרָם כִּי שְׁמֵךְ יְהוָה וּמַהְלָךְ יְסֹדוֹ
רעה עַמְקָם רְצָחָה
אלֹהִים וּמְאַרְבָּה
וְשִׂימָה לְקַצְּיָה קָצָה
לְחוּם לְחוֹמִים נָעוּדָה
מִיחָלִים עַגְם יוֹצְרָי
נָתְתָם בְּפִי הָאָרִי
מְחֻצָּתָם וּחְדָלָ צָרִי
וּבֵית קְרִישָׁק לְכָדוֹן
משְׁנָאִים וְלֹא פְּחָדוֹ.

5

154.

איך עת פָּרוֹת יְאָחָר הַאֲלָל הַבּוֹחֵר בְּעַמוֹ
בּוֹנֵד הוּה עֻוּקָר וַיְלַדְךָ יִקְרָר הַעֲנוֹנוֹי כְּמוֹ שָׁקָר
לְבִבְיתָךְ מִשְׁהָרָר וּרְצָנָן שָׁהָר בְּקוּמוֹ
רְבָה צְבָא נִילִי אֶלְיָה בְּחַכְלִילִי וּכְהֵן בְּבֵית זְבוּלִי
תָּמִיד יְהִי סָוחָר בְּמַרְקָחוֹת סָוחָר וּבְשָׁמוֹ
מִלְבָד בְּנֵי רְחָב יְכָבָה אַשְׁלֵחָב כִּי אָוָהָבִי אָהָבָ
קָצִי וְאֵיךְ יוֹחָר וּבְנֵי בְּחִיק אָחָר וְאָמוֹן.
אֵל ?² Am Rande steht; נִיאָה ערוג dunkel.

155.

איך קול עֲנוֹת הַלּוֹשָׁה מִפְּיָה הַלְּיָבָה וַיְד בֵּן הַגְּרוּשָׁה עַל בֵּן הַאֲהֹובָה
בְּבֵci וְתָאָנִיה נִשְׁמַע קָול צְבִיה
מִכְתָּה טְרִיה לֹא מֵצָאתָה רְטִיה
עַל הַמְדָת נְשִ׀יתָה אַבְן הַשְׁתִּיתָה
אֵיךְ הִוָּתָה לְרָאשָׁה אֵיךְ עֲתָה חָוָבָה סָות אַבְלָל לְבּוֹשָׁה כְּמוֹ אִשָּׁה עֲוֹבָה
רְפוּ יְדֵי אֲמּוֹנוֹת עַל יְדֵי צִיר אֲמּוֹנוֹת
הָיוּ לְבּוּ לְשׁוֹנוֹת וּבְעָלוֹם אֲדוֹנוֹת
וַיַּכְסְּפּוּ לְשָׁנוֹת עַבְדוּ אֶל לְפָנִים
יִקְרֹו בְּדָת קְדוּשָׁה מְנִי יִסְמְחָה הַן כָּל דָת חֲדָשָׁה מְאַתָּה גְּנוּבָה
מְעַונָּת הַיִּקְרָךְ אֶת מְקָרָה יִצְרָךְ
אֵיךְ תְּהֹוֹת בְּכֹורָךְ יִתְמַכֵּר לְאַצְרָךְ
יָאמֵן דְּבָרָךְ לְשָׁלָח אָסִירָךְ
בְּעַבְור וּכְוֹת שְׁלִשָּׁה וּכְוֹר עִירָךְ לְטוֹבָה וּתְקָרָא דְּרוּשָׁה עִיר לֹא גְּנוּבָה.

10

156.

אֵיה גּוֹאָלָנוּ שָׁם מַופְתִּים בְּחַמּוֹן אֵיה מַנְהָלָנוּ בַּילְל יִשְׁמֹן
בְּן אֶל בֵּין פְּלִשְׁתִּים יִתְפַּלֵּשׁ בְּאָפָר
שְׁמָתוֹתָיו בְּשָׁמָה מֵי יְחֹק בְּסֶפֶר
מִסְתָּחָר בְּשַׁעַר וַיַּעֲפֵר בְּעַפֶּר

5 ראשו שה בשוח עד כפה כאגמוני
רחב גובל נבל ומנהת בנחת
ורח אור לרוח ומתק עמק חת
אין נופש בנפש ולא נחת בנחת
מוֹאָב הוּא כְּמוֹ אָב סמ קרעם בעטווין
היה בן אמתי לראש ואני לונב 10
יתפאר למען יראה יום ליום נב
חוק נתן לנפשו מדת אל מגונב
קול דברי בקול אוב וקול דבריו כהמון
טיוна רוחקים נשמע קול חנינה
אם בין השפטים שכבה עדינה 15
כנפייה בכקס נחפה כי באמנה
בפרש אל מלכים בה תשלג בצלמונה
נכسطתי לציון ועפרה אהונן
מכאובי יום ליום אל מי בו אשנן
כי לא אשקתה יום וליל עד יוכן 20
או בשמו ירנן הר תבור וחרמון.

157.

אם אוכרה שבוי עת נדור גביר
 يول כטל בכוי ונחי אחביר
לא אמרה די עת בנות דבר
קדשי ושוב אהבי אל משבנות האבי
ועדר אין גואלי ירומים שללי ומחירב אהלי 5
וטמא את נוה מעון שוכני סנה
בני לחהיות מנדל היקר
שכין פרין חיות בו ונעקר
איך נקבצ דיות שם ונקך 10
שם קין והנה נביא האל ואומר חבי
מעט קט יהלי וטוב אל יהלי ואו תנצל
וצועק מדוה לבבו עננה
רפא משוכתי רם ונادر
השב אליו ביתיו סוחרת ודר
ואסוף קהلتاي איש לא נעדר 15
הצור ביום רוכבי השמר מעון אויבי
ותסללה מעלי ותהייה בעלי ותהפוין גואלי
וישא כל מעות ותווך ביתך חנה
מתה תנחמני צור מהוללי
מתה חרומאני על מקללי 20
משחת בלוי מתה חוקימי

ופורה אסיר משבי
וותגעל גועל
והר קדשי בנה.
ושלח פרות בעבי¹
ותרפא מחלתי ותבלל בוחלי
ומדרם רות

¹לצבי ?
158. אם דרך מעמדיו
אתבונן קול שטועה.

159.

———
 עבר עלי נות אל נחלה וקאל איזא פי אלתגניס.
 ונחלה נחלה
 אם שלחה במרים אורה
 והוא החשך לפנים אוריה
 עד כי ינדפה אוריה¹
 כי נשארה כאלה נבלה ואבלה נבלה
 בנים אליו איכיהם יום שעו
 מהם בני אמתם לא שעו
 היא תعلוי ועיניהם שעו
 משלי סחי עליהם משללה כי גם משללה
 רד יום צבי ארצתו עד שם
 חיתה ובת אדם שכנה שם
 קשחה עלי · נברחת שם
 יען בדור בעלה בעלה ובעה² בעלה.
 5
 10
 15 Ps. 80, 13. ² Jer. 31, 31.

160.

———
 זון אנא יי' לצעקי הקשבר.
 אלה נבואות נביאים קדומים
 לעם הוא מפוזר בין העמים
 כי ארכו לו שם הימים
 נסנו אל אדרום לא חיינו
 אשימים אנחנו על אחינו
 אם חטאנו או הנגלו
 היה רעה אכלהתו
 כי וכור אני בתורה הורה
 לעם נכריא לא ימשל למקרה
 לפני אל חי ירבה משלוי
 ובא גאלו הקרב אליו.
 5
 10
 15

161.

———
 בחורת באלהה הום לאחבה
 איזמת אל עליון
 השוכנת בציון
 בואי אל אפרין
 לשכון עיר ציון
 רצוף אהבה
 שמעי וחמי באלו
 ברוח דורך קולו
 5

היבאני ורנלו	אמריו דוד אל אהלו על אהבה	5
משגב לך אני וחומה מה יפהות ומה	רני צהלה אiomah נסקפה את כחמה נעמת אהבה	
חן כל שוכך אשכה ואין איש יבו למרכה חן להתאות כל הוןבי- חו באהבה	ולך כל הון אנבה חן להתאות כל הוןבי- משכתייך לי בעבות ואהבות ונדבות חן לא יוכל לכבות את האהבה.	10
		15

162.

אנא אבקש לי צבי אריין צבי
ארין צבי התקלקלה כי נחלת אל נוחלה חחת מלוכה חוללה בית השבי
בית השבי לא חלך כי אם ברוע פועלך עד יעבור את נואך רגע חבוי
רגע חבוי כי רחבה נשך ונפש ראה ושות נואך קרבא מה תראבי
מה תראבי כי בא אבי עד אחרי רין צבי רוצי בקשר או צבי את אהובי.

163.

אלוף נערוים או ימינו הרים
ויכור בריתו בעבור אהבתו יישוב לבתו
בחי אביהם כיתומים בניו
והם בנייהם יצעקו על פניו
הרוב מריהם החוריב משכני
אשר כערים קם ונחש ערים
ובחמתו נוחלה נחלתו מיום עלותו
ראו שכנים מחלתי ולכו
לדוד לפנים בו מתיו החברנו
וחהנוניים על צעירו שפנו
בשור נערוים קoil לאביו ידים
ועל שבתו על שמו עד מותו יכול שאחו
משל אדמה עד הלום בן עליון
יהיה ותמה עת אשר בה פריוין
ונעלמה כל נבואת חיון
וסוד ספרים יום ליום נוכרים
על שפטו כי תשוכב אותו אל בית נכotta.

164.

נשمت אל טמוך חיים היא נלקחה אלהיה מאמרות
אחרי בלוט היכלה חמוץ מנונה
אור ורוע לצדיק ולישורי לב שמחא

נשمت בוראי הבינתי ויאווע עני בכל יום מברכת
בעורה באפי בדוח אשים הגינוי 5
בידך אפקיד רוחי פDISTOT אוטי יי'
נשמת רוחך הטובה למדתני חיקך רני תה (?) מרוגנת
ראתה תום קרבך וחוסר רחיקך
ראש דברך אמת ולעלום כל משפט צדקך
10 נשמת הוודך החיתני במלאת צורי בשרש הדריך ממללה
השכל עלי זמרה חחתית ישיא (?)
הלא מצער היא ותחי נפשי
נפשי מתכונת גוי במלכה עלי ממלכות יה
מיסרתני יום ליום לישר מעגלי
15 מה אשבי ליי' כל תנמולותי עלי
נשמת קשף לבך בניך למדתך קדושתך מקדשת
קראתני לעמוד בדתם העמודת
קדם ידעת מיודוחך כי לעולם יסדרתם
נשמת טוהר כבורך אחותיך בקרבת טומאת הנז מטהרתת
20 טורה תאות תבל חסיר מקרבה
טוב לפני אלחים ימלט ממנה וחוטא ילבד בה
נשמת נעמק התאותה דרכיך ללמוד נצח מנצחת
נדיע כי הכל לבבוך יעמור
נפלאים מעשיך ונפשי יודעת מאר
25 נשמת חיים מדיהוותה באפי זמרת עווה מזמרת
קולי הרימוטי אל אל ואפרוש בכפי
וישפת רגנות יהלל פי.

165.

אהה עופר ידידות נפש מושלה בנפשים
ברח ונטש בקרבי אהלי תשוקתו נטושים
ראיינוך תרעוי רעה מלך לא מפזרים
מה דורך מדור היהה בנשים 5
תמנתו מהגיד באמרת פי נשנבה
אך על לוח לב בעט סעיף
נכחה נקבה
תאו אין כמותו ואם במלה
מרבבה דודי צח ואדרום דגול
שבועות צבאות צבאות מאו עורתנו
10 דברנוך לבאר את דבריך הלא השמעתנו
בן דמות כל עופר ומה יתרון הודיעתנו
מה דורך מדור שכנה השבעתנו
ההוא נשמה עולם בוכרו לבות עולמים
דמותו מרבבות בערו ותאו מהווים החווים

עמור יקר אשר עליו בתה תפלות נאחים
בראהו לבנון 15
בchor נארזם

סוט אהבי עטחות טבו מכל מדים.
ועלוי איך תלוני ולחשוך בך הקדים
חכו ממתקים וכלו מחרדים.

לא עליו תלונתי כי הוא בר ידים
אך על אויבת לוענה לי בדבר שפתים
זיכרוני לאמר ברה ויהמו כי מעין
זה דודי וזה רעי בנות ירושלים. 20

Capitel 3.

אלפצל אללה אלה מנה.

Einleitungsgedichte, Klagedieder auf den 9. Ab, das Exil, die Zerstörung des Tempels, die Glaubensverfolgungen im Maghreb und in Andalusien. Dahin gehört das Eingangsgedicht:

פי מא קала רחמה אלה מן אלפתיחות
ואלקינות להשעה באב ואלגולות ואלהרבן
ולשמד אלמג'רב ואלאנדלים.
מן דאלך פтиחה.

165.

צדיק הוא יי	ברצון וברכה	בمرחב וצרה	אל אל אקרה
בי ישך דבר יי	ולא אהנו	ועל אקון	במר לב אשן
ביום אף יי	כח עצך	נכובדנא צך	גבר הצר
נתני מטה דבר יי	ובטלברכתו	וחציב רשותו	דרך קשתו
תתפרק מה דבר יי	ואמיר בפרשו	בענו ונחשו	הניד ראשו
瑚רב מלא עלashi	העל אלה	ו אמר מה נחשו	וביתך חלי
עלashi סרה על יי	ודמי כהני	ובח בני	ויבח בני
ושח מה תשבר זה המדבר	זה המדבר	חיל גבר	טירוסים נכאו
לא ישמע קול איך תשאו	צעקו וקראו	ידי רמה	כל שמעתי
מה עשה בהיכל פנימה	לעשות נקמה	לעג שוטני	אונק חעלם
בי משחית טרם געתך	ולא ידעתך	מענות אלם	ונביאי נלאו
אקרה את יי	וכלבני אני	שודדי רחקו	סכלום נואלי
כל מבקש אונק חעלם	ויקלם	פערו פיהם	על שחקו
מייז הוון כי לא מצאו	ולא התגנאו	צפורה חוללה	כארו גותם
כה אמר שקר נחלו	להווים נטשלו	קמו הרים	ראו נא זעם
לא דברו והוק שוא חוקן	ודתי רחקו	אורכם הועם	שבו השפילו
לא יאבה סלוה להם	כארו גותם	בי אתם עם	
מעל יען מעלה	עתה חוללה	אל מוריים	
ויתשם עבדו ורים	עם אל מוריים	אשר זעם	
יען מעלה אורכם הועם	ורם אל מוריים	אל ישועת	
אל ישועת ואיך תוחילו	לא תשכilio		

המ קין נחשב איך הופעת בנדי נקמה 25 רודפי הנם	ועם אל גושב ולא חשעת לבש באך וחמה גמלם כאונם	בגלוות ולא שב כוי שמעת עורה למה ותרא עינם	חרון אך הרפתם תישן את מוסר
מעין פרותך רואה אמרך	ליישועתך קייתי		

¹⁾ Die erschreckende Wendung, ihre Dauer windet sich.

166.

גוי לא ייראך יכוב עד ילאך אשר צורך קראך עם נושא ב"י	איך ממר כסאך ועם האמין בפלאך אהה דבר נביאך בניך ננרים	מחיקך מנורשים הולכים לקראות נחשים בית קדרש הקדושים אמרו אהה יי'	ועם האמין בפלאך אהה דבר נביאך ע"מ נושא ב"י
רעות עלי אפסו ואויבים שמק נדפו יום מועדיך שרפו אלת מועדי יי'	עד עצמותי רחפו ולא ספו אבל יספו הרדיבו פה וחרפו אלת מועדי יי'	הארכת אנחותי בשכנן זר במשכנותי הידוע אל מזמותי בספר מלחותי יי'	וקצרו ימי שמחותי וזכר אל בנותי ואם נכחבו מלחמותי מעון ימינו הרם
מעון ימינו הרם אשר בחטאים נמכרים ואל יאבדוני זרים מהר ענני יי'	ושית לך לעדרים לכפירים בכל ערים סכבוני בדברים מהר ענני יי'	וילבד לאשחת ויללה עת קמתי בכיה קדמתי ותהי חוק בישראל בפארן אשחת וילבד לאשחת ויללה עת קמתי בכיה קדמתי ותהי חוק בישראל רכות אנחותי ואויב ישיר יהלל לאמר הן כל נוי יעשיר וידל ישראל וישם אל מושע נאומות נגער לבב שומעו יקרע כיוחזיא שברע על בתולה ישראל האל יום שלח במשמני רoon לסקל כל עזה ולחתום כל חזון אף עלה בישראל נמשך קין צדקם ושבנוגנים ריקם كانوا אין חלקם באלהים ולאם נביא עוד בישראל מכרנו אויב וכמעט כלנו צר לויל יי' שהיה לנו יאמר נא ישראל ועור יאור חשב וקיים את סוכי ויישיב שם מלבי ואויב ידע כי ישאלחים בישראל.	5 10 15 20

167.

יום שאג אריה על יתר הבו והוא מצעקiah קריה הוללה يوم הכרוב נעללה מהדברי נלה מן השמים והחריבה בית זבול בנתי פעים בפה רן אשחת וועל לב לאשחת ויללה עת קמתי בכיה קדמתי ותהי חוק בישראל רבות אנחותי ואויב ישיר יהלל לאמר הן כל נוי יעשיר וידל ישראל וישם אל מושע נאומות נגער לבב שומעו יקרע כיוחזיא שברע על בתולה ישראל האל יום שלח במשמני רoon לסקל כל עזה ולחתום כל חזון אף עלה בישראל נמשך קין צדקם ושבנוגנים ריקם كانوا אין חלקם באלהים ולאם נביא עוד בישראל מכרנו אויב וכמעט כלנו צר לויל יי' שהיה לנו יאמר נא ישראל ועור יאור חשב וקיים את סוכי ויישיב שם מלבי ואויב ידע כי ישאלחים בישראל.	אל אלהי ישראל גלה כבוד מישראל באה עת רעה מן השמים בפה רן אשחת רבות אנחותי וילבד לאשחת וישם אל מושע האל יום שלח נמשך קין צדקם מכרנו אויב ועור יאור חשב	אווי כי הוללה באה עת רעה מן השמים בפה רן אשחת רבות אנחותי וילבד לאשחת וישם אל מושע האל יום שלח נמשך קין צדקם מכרנו אויב ועור יאור חשב	אמור בבכי אווי כי הוללה באה עת רעה מן השמים בפה רן אשחת רבות אנחותי וילבד לאשחת וישם אל מושע האל יום שלח נמשך קין צדקם מכרנו אויב ועור יאור חשב
²⁾ Hosea 2, 4. ¹⁾ Taanith 29 a.			

168.

אמורה ציון איך יצאוינו בני בצעתם מASH דת הנתונה בסיני בעורה בם אש יי
 אמר אויבashi אכללה אחדכם אנשי ציון אויה נא אללהיכם יקומו ויעורוכם
 אמרה ציון בני מצפורה נלקחו
 בארצוות זרים מארין צבי נדחו
 5 בנבורותם בימי שלותם בטחו
 בצר להם לשם נשגב לא ברוח
 איך שכחו מגדר לע שם יי
 אמר אויב בני אל אבד שכרכ
 החשכה עינם כי נביתי גרים
 10 בכח ידי נברתי על צורם
 זהה האות כי עמו לעניין יחרם
 ואמר בקול רם קראו בשם אללהיכם
 אמרה ציון קעוטי לי טובו
 על שם קדושי הענוגים נחשבו
 15 כי תוכחותיו לי מרbesch ערבו
 וכי ישועות בני עוד יקרבו
 כי ישובו וישב חרון אף יי
 אמר אויב ראיתי אשר עני
 שאלו ודתי ישרה ואין קין לשני
 20 ו אין בני ציון תוכלו לעמוד לפני
 ובמה תשובון והתעתה דת סיני
 והיתה יד יי בכם ובאבותיכם
 אמרה ציון משנאי אל הלא שמעתם
 דברי נביאיו ו אין דתו חרפתם
 ותתחללו בחוק טמנה נבנתם
 25 עתה יעיר ימין עוזו ואברתם
 יען אתם המתם את עם יי
 אמר אויב מכם נבאים נמרז
 והקדמנונים אם אמת ותמים דברו
 30 בית שני תנחותם עברו
 ועברו אלף שנים ועוד מה תשברו
 ואיך תאמרו הוא יבוא ויושעכם

169.

(?)

אהה ירד על ספור רע מן השמים עני עני יורדה מים
 בכות עני כי עני על עיר אל יום אהנו
 בגין אשם בדור שם הנולת שכנה
 בגין חלף עד אלף שנים ושבעים שנה

ונם היהת כאלמנה
והמשנה נתמנה
כי כל הדור פנה
מקום אתה ואנה
לבית תפלה נתבנה
מקום תפלה
לואת אבנה וכף אבה
ולאמר מי יתן ראש מים
ראש אקרה ומר אצרא על גות אשכלה
על אצילים הם חלליים ובניהם בשבייה
וועל בנות מעורנות נמסרו לדת נכירה
איך עוכבה עיר קרובה² ותהי כוום³ שאיה
ושם חכמים ועצומים מתו ברעב וציה
ואין יהורי נס יהידי בניאן נס אלמoria
ומיוקה עיר מלוכה לא נשאר שם מוהה
והיהודים השרידים הוכו מכח טריה
לואת אספדה ומר אלטרא וננה עוד נהי נהיה
וימאסו כמו מים לשאנוטי בתונוטי

הוי אקרה במצרים
עיר גאנינים וגבננים
מיאורם חזך נסה
והבניה נהרשה
ברגנלים נרמטה
וועל יקרים מדוקרים
אהה אפס כל קחל פאם
אי חסן קחל הלמאנ
וקול ארים בתמורוים
וסות אקרה על דרעה
בום שבת בן עם בת
שהאטתי זאת היהת
רעה אליו כלחה
וחבל ידי עשתה
למי אשבר ומה אדרבר
חם לביו בתוך קרבו
ומארצת מהחו חצאה
ונכלמה ונאלמה
ועם בכבה בלכבה
לצאות פרות מעבדות
בבית כלאים בכל עת אם וכראה שמו או¹ היהת
רק בכיה עלי לחייה ביד אמה אשר קשחה
מאד תורה ערי ירא יי' משימים.

² קרובבה? ³ כוום: ⁴ והבינה. ב"א אליסאנח: (1) Am Rande:

5

15

25

30

35

40

170.

חתיחה.

אוחי שמעו נא לֵי
צאתי ממצרים
ובוכרי ביום רב אפלִי
צאתי מירושלם
משה לששע לביא בזאתי ממצרים
בזאתי מירושלם
ירמיהו הנביא 5 גנולִי טוב גמלני
בזאתי ממצרים
ביד משה גאלני ביד ירמיה הגלני
בזאתי מירושלם
דרשני ברוב אותן ביד בן לו אותן בזאתי ממצרים
ורמני בחניתות כהן מענותות
בזאתי מירושלם
היה לֵי למושיעות בעשר מכות רעות בזאתי ממצרים
10 ונסי שכינה נעות בעשר מסעות בזאתי מירושלם
ויצא בשיר תבל עם מען סבל בזאתי ממצרים
ולעבות ביום אבל הגלי לבל בזאתי מירושלם
משה ובראו אותן הראני ונפלוות בזאתי ממצרים
וירמיהו חקק להראות לי מכוב ותלאות בזאתי מירושלם
15 משה טרם נואלה שה הלילה בזאתי ממצרים
וירמיהו על גולח בכנה תבכה בליל בזאתי מירושלם
משה בשירה ערכבה ישורר מי מכחה בזאתי ממצרים
ובאה קשת דוכחה וירמיה מקון איכה בזאתי מירושלם
משה שם בארון לוחות אדריך ייון בזאתי ממצרים
וירמיהו ביום חرون גנו את הארון בזאתי מירושלם
משה קרא לבני עם נושא ביי בזאתי ממצרים
וירמיה שח להמוני שלח מעל פני בזאתי מירושלם
משה קבל שכינה בעוד ארבעים שנה בזאתי ממצרים
וירמיה קינות ענה בן ארבעים שנה בזאתי מירושלם.

171.

למי יי' למי עללה כה
למי יי' מכל משפחות האדמה
אשר החלו אלהים לפירות ביד רטה
ומפיהו שמעו תורה יי' תמימה
5 ובפתע ברגע הושתו שמתה
ומתקתה ביום מהומה ונסתירה דרכו
למי יי' או הנסה אלהים וגוי מקרב גוי נחל
וית שמים וירד ובחכו נטה אוחל
ושכן כבודו בתוך מרום ויהל
10 ולעת אפו מטרו לצריו ו אין מנהל
ועוב בכפר סובו למי יי' עללה כה
למי יי' ואת מי מיצורי להכין לו בית מנוחה

שולחן וארון וקורש ומזבחה
ויהיו הכל לבוד ביום צרה ותוכחת
ונאין שלחן ערבי: 15
למי יי' מבני איש ומיקומם
אשר לקח צור סגולה ונחלת חבל שטמּ
ובן בכור קראם וייחם בענן יומם
ולעת אפו מסרם להר' והימס²
ואשר הוא מלכו למי יי' עללה כה
20
למי יי' בכל גולים ונשכחים
אם תאבלנה נשים פרין עיללי טפוחים
ובחרוי חמד מתי חרב נפוחים
ודבק לשון יונק אל חנו למי יי' עללה כה
למי יי' אהלי שורר ושל בון וועטל
וננדע לאryn כדרין נופל 25
ונשבה מטהרו ונחשב בטמן ונפל
למי יי' עללה כה
.....
למי יי' סכotta בענן לך מעבור תפלת לאומך
ותישמור כל חטאיהם מך 30
ותבלא רחץ ותשגב קמץ
ותשפוך עליהם את עמק
ולארין חללו משכן שציך
לרחבי ולארכו למי יי' עללה כה.

(¹) Exod. 40, 23. (²) Gen. 36, 22.

172.

אי כי לבן יודה בחומי אי כי לבן יודה בחומי
ודמע תרד עיני ודמי כי רותחו ולא דמו
על שרפת אלמי יום אשר בן ארותי
יום אשר ילדתני אמר אשר ילדתני אמר
פלני מים תרד עיני על שבר בת עמי פלני מים תרד עיני על שבר בת עמי
יום אשר בו ייד כבל ורחב 6. يوم אשר בו ייד כבל ורחב
בימים נמר ננון יעקב הנאהב בימים נמר ננון יעקב הנאהב
אשר הווע וחב יום תחת צורי קדרש אשר אהב
בור אדרומי וארטמי יום אשר ברוב חובי הובא
אל ציון האהובה ותחיה לבודה באשה עובה
ביד ציריה עלוביה 10. בת עמי בכוי ואל תドמי
לשוד יום זה השומי יום אשר בני יצאני ואננס
ונמקו בעונם وابירם רואת עלבונם
בעת צרתם ואין עונם כברדי זובי זובי כברדי
וממעעפי ררי וינדרתי קר חוקרי
וקירות לבני הפטמי. 1. Verzehre, s. Ez. 24, 10.

173.

בראשית אדר מלכותי בא קרע *
והיה כל מצאי יהרני
אללה בוכורה יונת אלם מקוננה *
ולא מצאה חיוינה
5 ויאמר רועין להשמד שאר הגולה כי לא סר מהלוי
והנה אימה השכה גדולה נפלח עליו
וירא היו קלוני וצר הצעקי
פָּנָן תְּדַבְּקִנִּי
* משפחות אח בנכורותם
ויהיו בחצריהם ובטרוותם
ואלה ברכו וור עמו יעקב
הקהל קול יעקב
ויצא נועם מצין כי שכנו
הלא נכריות נחשבנו
15 וישלח עליון יד בשלומי
ונאספו עלי
וישב ור בצעון ובחילתה
ותפרק כליה ברוב ענותה
ותלבש בנדיר אלמנותה
ויתה רוח אללים רעה אלינו
להתגמל עליינו
וינש הצדך לאמיר צדק אתה
מןעורינו ועד עתה
ויהי לב בנים בנכיותם ונבואותם
וינחים אותם
וירבר על להם.

174.

איך אולת ירי
אהה גלה כבורי
אהה גלה סודי
אחר בחרות דורי
אמר אוֹי נא לֵי
5 מה אעש והנה
שברני משנה
atzuk belb nuna
ולילה ולא דומיה לִי
בחטא יצאני
בעל מצאני
עכדי ראנִי
בכל צד דקאני
ונס הוֹא הַלְאַנִּי
10 באש ובמים הביאני
ואמר הַלְאַ מַצְחָק אַנִּי
אני הנגערת
בידיו נמסרת

וְהַנֶּסֶת נִמְכָרָת בְּעֵן גְּנַתָּה וּבְנֵי בֵּית הַיְהּוּ לִי	5
רָאוּ עֲוֹבְרִי נַתְבִּי חַדְפָּנִי אָבִי וְשָׁכַן מַשְׁבִּי וַיֹּוֹיְנָה בֵּי	10
בֵּי קָצְרָה רֹוחִי כִּי אָבֵד נַצְחִי וְאֵם זָר אִיךְ אָחִי כִּי מַתְאָגָה הוּא לִי	15
מוֹקֵשׁ הַעֲמֹדָתִי וְאִיךְ פּוֹקְדָתִי וּמַמְּקָדֵשׁ נַדְחָתִי לְקָצְבֵּי הַרְוִים יְרֹדָתִי	20
יְרֹדָתִי פְּلָא וְהָוָא רַפְשׁ מְלָא כְּמַעַט קְטָאָבָלָה יְיָ עֹורָהָה לִי .	

1. Prov. 24, 21.

175.

וְלֹה גָּמָר לְחַטָּאתִי לִיְזָה בְּתִמְתָּה .
 אִיךְ אָכֵל שָׁבֵר לְהַחְבִּיא אִיךְ אָשָׁאנוּ וְרוֹת אִין בֵּי
 וְשָׁבֵר הַלְוָחוֹת חָרוֹת עַל לְבִי נִשְׁבֵר לְבִי בְּקָרְבִּי
 בְּקָרְבִּי עַל נִמְצָא וַיְיַעַנְהָוּ
 וּכְיוֹם חֹות פְּקָד עַל עַמּוֹ עָוָנָהוּ
 וְלוֹחֲוֹת הַבְּרִית אֲשֶׁר כְּתָבָה יְמִינָהוּ 5
 נִשְׁבֵר לְפָנֵי יְיָ וְלְפָנֵי מְחַנְהוּ חַטָּאתִי
 בַּיד זָר וְאֶבְרוּם אִשְׁגָּע בַּיְלָר צַעַר אֶל אָב וְהָוָא בְּלָא שְׁוֹמָע
 וְעַל בְּקִיעַ עִיר דָוִד לְבִי יְקָרָע כָּאוּבָות הַרְשִׁים יְבָקָע
 יְבָקָע בְּשָׁחָר אָוֹר צָר וְאוֹרִי נְעָלָם
 וְהַיּוֹם הָוָה הַלְמָוִן צָרִי בְּנְכָלָם 10
 וְעַל אֶרְץ שָׂאוֹן כְּכָפְרִים בְּבָקְשָׁם
 אָכְלָם וְתְבָקָע הָרָץ לְקוּלָם חַטָּאתִי
 רַבּו שְׁוֹאוֹתִי בְּרוֹבּ וְדוֹנוּ וּכְיוֹם הָוָה נִכְרְבוּ עֻוּנִי
 וּמִיּוֹם בְּטַל הַתְּמִיד וְשָׁבְתוּ קְרָבָנִי עַנִּי חַמִּיד אֶל יְיָ
 יְיָ אִיךְ נָתַן בְּנֵו בַּיד אָוִיכּוּ לְכָבְשָׁו 15
 וְעוֹב כְּכָפֵר סָכוּ לְיוֹרָשָׁו
 וּבְגָאנָן עֹוֹ מַאֲסָה נְפָשָׁו
 וּמִמְּנוּ הָוָם הַתְּמִיד וְהַשְּׁלָךְ מִכּוֹן קְרָדְשָׁו חַטָּאתִי

היך מחרף שמק נצח יה
וינש אל מקום כבורך אתה תחזה
20 ומראה בניך השחתו ביום הזה יי' בעיר צלם חכמת
חכמת ענותם בעבר עונותם
וכיוס הוה לענו למו שונאותם
ובחייב לפני העמידו תועבותם
ואת כל צלמי מסכנותם חטאנו
25 מה אנוše מכתיהם והם נערת וביום הוה סרה ממען כל תפארת
ושוד שרפת התורה שפתוי זכרת והיה בלבבי באש בוערת
בוערת קנהה לזר לבוי יאש
באמרנו הלא בה דברי באש
אך הוא אש אובלחה אש ותורתו דומה לאש
30 וחיתה לשפה מאכלה אש. חטאנו

Capitel 4.

Gedichte zu besonderen Anlässen und Gelegenheiten. Dahin gehört das Gedicht auf die zehn Plagen.

176.

הוא בורא כל בריות	הוא אלהי הצבאות
הוא עושה נפלאות	הוא מראה גוראות
וענوت עם עינו הווה	אנדרתו באמתו מהות
בין פרות בריות	והושיע שע רוח
אליו שלחו למחיה	5 בחור בצד פלilio
והיה הדם לכם לאות	והיאר הפך לדם
וכנים ועוזוב ודבר המית מקנים	רעים נסרו בצדדים
מעונים ונבותם מלאות	ובמכת שחין נגועים
הסיד מעל ענמים צלם	ובבר וארכבה השחתת יבולם
10 ומאמפל נдол סבבו כולם	וחשכו הראות
מתו בכורות ומצרים ראו	ויששו בנים בנפש באו ²
ובגעת הקין לאלפים יצאו מספרם שש מאות.	2 Gen. 10, 13. (2) Gen. 46, 26.

177.

אל תכונתך נכספי אנשים
בם שכינתך ומקומך מבקשים
רום מעונתך מלאה לאישים
הור אמוןתך נבאים מפרשין
5 מתבונתך חכמו נפשיהם
אך אמוןתך בקהל קרוישים

- נושאים בארכעתם
בינך וביניימו
רצים עלי מעגל
הכל החלתק
אכן קדושתך
וובכן ולך תעלתך;
- כasa יקר נעה
בסו ואין גולה
מעין אנויש נפלה
חסר אתה מלא
טורה לאיש שכלו
וובכן ולך תעלתך
וובכן ולך תעלתך;
- אתה אל מסתר
בריאותיך יעדוך
רובי חכמוות
הלא את מקדים
ממצרים הוצאתה
ובכטה עמק על פי
כى בן נכתב בספר הנבואות
כימי צאתך מארין מצרים ארanno נפלאות
ביציאת מצרים יצאו נחפיים בני אפרים
כוי בן כתוב בחפזון יצאת מארין מצרים
ובביאת הנואל לארץ בנחת יבואו
כוי בן כתוב כי לא בחפזון תצאו
- ביציאת מצרים בקשו להרנס צרייהם
כוי בן כתוב וירדפו מצרים אחריהם
ובביאת הנואל כל נוי יכתוב ידו להיות עמרי
כוי בן כתוב והחזקוק עשרה אנשים בכנען איש יהודי
ביציאת מצרים לא נכון לכם בדורע השופר
כוי בן כתוב וימרו על ים בים סוף
ובביאת הנואל לא ירשעו אך ישמרו החוקים
כוי בן כתוב ועמק כולם צדוקים
ביציאת מצרים השקית צמאץ והאבלת רעביך
כוי בן כתוב ויענק וירעיבך
ובביאת הנואל בינוים אל ארובותיהם ידאו
כוי בן כתוב לא ירעבו ולא יצמאו
- ביציאת מצרים זגב בן פלנש עדת אל
כוי בן כתוב ייבא עמלך וילחם עם ישראל
ובביאת הנואל תשכת מלחה ואין מהחרר למורת
כוי בן כתוב וכתחו חרבותם לאחים וחנותיהם למומרות
ביציאת מצרים הילכו בישימון ושם כל ערב רב
כוי בן כתוב המוליכך במדבר נחש שוף ועקרב
ובביאת הנואל ברית עם אבני השדה ושלום בין חיות ינתן
כוי בן כתוב ושעשע יונק על חור פתן

- ביציאת מצרים על יד רועה נאמן היו ספורים
כי בן כתוֹב כשש מאות אלף רגלי הנברים
ובביאת הנואל לא ימננו מרווח ברוב שבטים
כי בן כתוֹב והיה מספר בני ישראל בחול הים
- ביציאת מצרים התנבאו וקנים מכל שבט נאפסו 50
כי בן כתוֹב ויתנבאו ולא יספו
ובביאת הנואל מקור הנבואה לא יחסר
כי בן כתוֹב והיה אחורי בן אשוף את רוחו על כלبشر
- ביציאת מצרים עד מלאת ארבעים שנה מלאה עת מהומה
כי בן כתוֹב עד תם כל הדור אנשי המלחמה 55
ובביאת הנואל בן מאה לנער בכוד חדש עמי
כי בן כחוּב כומי העין ימי עמי
ביציאת מצרים נגור על אבותינו שלא יכנסו לארץ
כי בן כתוֹב אם אתם תבואו אל הארץ
- ובביאת הנואל יתוֹךן דן וירדוּ בנצח עם ניניהם
כי בן כתוֹב ישבו עליה הם ובניהם 60
ויש ביהיכל קדרשו וכבר קדרשו
חשוף יי' את זרוע קדרשו כי נעור ממען קדרשו
ישבו ורע קודש ישתחוו בהר הקרש
קידשו נادر בקדש בסוד רפואי קרש 65
כתבו וקרא זה אל זה ואמר קדרש קדוש :: :
Jes. 52, 10.

178.

פי טריקה מי כמוך כושיב ייחדים ומוי דומה לך גומל חסדים.
מי כמוך אלהי ישראל ומוי דומה לך מושיע וגואל
אותות אל יומם ולילה לא שוכחים
ועל להחות לבות ימצאו חרותים
5 מה יקרו אותן מה עצמן מופתים
אשר עשה משה לעני כל ישראל
בבחן יאור לדם מצרים יבערו
ובצדדים וכנים ובערב נסרו
ומקניהם מתו בדבר או דברו
10 והן אחר לא מת מקנה ישראל
ריה שחון הבאיש ריה המצרים
ובברד ורבבה ובאפללה סנורים
וורח בחשך אור אל לישראל
להודיע כי יש אליהם לישראל
מה נכביד היום יום צאת עם נחלה 15

ולרדוף אחריה יצאו בני עלה
היא עברה בתוך ים ואויבתה צלה
או ישר משה
ובני ישראל

¹גביעו.

179.

אנכי לא יהיה לך אלהים אחרים על פני
בין אם תבין בכל מעשה תעמדו בסודיו
הבט כל שח ומחנשא מי זה ילדך
צורות שמתי סכיב כסא בקרוב ואדם
ודמות שור עם דמות אריה הם בגבוחים לערוי נאמני
רדרפו הבל אשר עבדו נברא כמותם
לבות להם ואיך ידעו בלתי אביהם
אל קנא הוא ולא פחדו ממעשיהם
שומר מצוה וחוק יהיה הולכים ונוגדים אהובי דת טני

180.

או מארין מצרים בכורי כניתיך
על נשר נשאחים במדבר מצאתיך
אנכי יי' אלהך אשר הוצאהיך
בינו בערים בעם רודפים אחרי תורתך
אל מי תדמינו עליו אין אין כמותו
אני יי' ראשון ואת אחורונים אני ה
ראוי עתה כי אני הוא אעשה כל איות
ומפעלו לי לאותות על מפעלו שווי
אני ידי נתנו שמים וכל צבאות צויתי
5 מלך כבודך הכל באורי אורדים גנוהים
איך מהשבותי עמקו וגבהו על כל גבוחים
אני יי' ואין עוד וולתך אין אליהם.

181.

תפלותינו הוכחות	אל חי יואל ומנה
ירפא ולא יוסף להבות	ומכתנו הישנה
ועל בית כבודו ברגנה	תעלינה נפשות מהבות
להונן את חן הסכונות	מדרי שנה בשנה
5 בורא הכל ברצונו	במצרים הראה גאננו
ופדרה עם וקראו בנו	וכרות ברית בין ובינו
נצחונו כאישון עינו	ופרש למסק עננו
ברועה אשר ירעעה צאננו	למקנהו עשה סכות
גבור שMRI העורחן	רצון התעטיר צגנת
לב ועשו עבודתך	ותסיר מהם מגנת

לויים ותקרא דחק
השפטה בחג הסכונות
שמחים בקריה נאמנה
ועודם בכפה רעננה
או נלו שביעום שנה
באים מן השבי סכונות
הגענה ובא יום נאה
יעין צר על עם נכאח
ושלש רגליים נקאה
וחג שביעות והג סכונות.
20 את פני יי' בחג מצות
Jes. 10, 33. ²⁾

182.

איש באחיו ידובקו
Ճך ושלום נשקו
ושכיע לזרע אנים
גס השבעי בחדרים
מי קדוש מקודשים
ומצדיק דת יצדוק
שבתי שמנית היא קדש
אדם וכחמה לקדש
אחר מלאו ימי קדש
ובשמי התהוקן
לטובי אשר דרכם שמרו
ביום השmini יתחרו
בשמי יחתאו וכפרו
ומעבודת שוא רחוק
אליהם יהיו לעתרת
בגלוותם כל משמרת
גס יום שבעי ישבת
ששון ושמחה ילבשו
¹ שנה. ² ידי.

183.

וז אל בוראי ראשית הכל מל
אתעדור ואשרור יום ניל
ניל רב יום יערב הור קויל
קויל רם כי הורם נס דנלי
דנלי על כל פעול לי אל
אליו זה שאחו ממלוי
ממלולו משאלי
לי טובו הציבו לשוש בו

בו שמה בו צמה צין נורי
נורי נא כי אהנה דת צורי
צורי בא כי נכהה נר צורי
צרים במושר מעורי 10
עירי שב עיר נושב ודבורי
ודבורי בדברי דברי צר צורי
צורי רד כל חורך כל חורך יומו רד
רד נאה אך נכהה ראש הרים 15

184.

<p>טלמה ערוכת זה אומר בכח אל קרא בשמי ומי כמוני מי יום עונן לעמי אני אותן בעצמי ובין אל ובין בניו לחם הפנים ביום בחתחר חורש,</p> <p>אני אהיה תמיד ראשון בברכה אמר הן המצות ובני נעשו מופתים עדין יצאו הפסים ובמנני מגדים בוחב ובכסף גם כל המועדים כולם הם זכר מה ראו על בכאת</p> <p>יום השבעי השיב ואם הן המצות היה יום גאולה בחפותן בדרכן ולא הבאיש המן וישטם וארין והודיע למה אמר הן המצות ולוי בו שה תמים שנים לא יתרים ולוי חמישה כבשים גם שבעה אילים וימיימי שמחה</p>	<p>[בין שבת ומועד זה אומר בכח אמר يوم שביעי ובשמי ברכני לבד אני מכובד ובין אל ובין בניו ומערכת בחתחר חורש,</p> <p>10 15 20 25</p> <p>אנכי אהיה תמיד ראשון בברכה אמיר הן המצות ובני נעשו מופתים בי זרע ידרים ובמנני מגדים וכלה השבותות צאת מבית עברים לזכור בהם אני קירוש תחלה ואם הן המצות בלכו סנולה אל סרו גלה ולא הבאיש המן אליהם בי כליה תשבת המלאכה אמר הן המצות לכלי שמורים לכל בתים עבריים וקרבן השבת ולוי חמישה כבשים גם שבעה אילים שבעה נבחרים</p>
--	---

ארבע כוסות ברכה	30 ובליל פסח
בחרי אף ענה	בכין يوم השבת
כבשיו בשנה	ספר חג המצאות
כבשים ל' למנה	וייתר ממאה
אוסף עוד שמונה	ובשנת העבור
תתחדש רננה	ובי כל שבת
כבד כי נתונה	35 ומנוחה ועונג
עד עת מומנה	והחג לא יבוא
מדי שנה בשנה	ויקו לראותו
כמה ממושכתה	ותוחלת שנה
שמעו נאמנים	40 ראש חודש צויק
ברבריים נכוונים	ביום שבת אריב
mishpati עשרונים	וישפטו בינוינו
לי יותר שמונים	אם לשבת מאה
ביום אחד נתונים	לבד משנים עשר
ראשון לשנים	45 יום מקרא קדרש
וכר למלאכה	יום זכרון התרועה
קרא לחכמים	חג השבעות
שביעי לימים	את יום השבת
לשבועים שלמים	אנכי שבעי
כבשים ל' חמימים	ואربعעה עשר
ושני כבשים שלמים	50 ושני שעורים
ובן אילם רישומים	ושלשה פרים
מראש נסוכה.	וב' נתנה תורה
יום הכהנים	מענה זה ענה
ול' שנים פרים	אני يوم לשנה
ושלשה שעירים	55 ושנים אלים
ול' שבעה כבשים	חמימים ונבחרים
יען כי טהורין	וישرون מכל
נש מאכל ומשתה	בי המת אסורים
ורחיצה וסיכה	60 ונעלית סנדל
אני גדוֹל [בדעים]	דבר חג סכות
כוי יש ל' כבשים	שמונה הם ותשעים
עם שבעה שעירים	65 נס פרים שבעים
ואربعעה עשר	אלים הם קבועים
ומרובה עשרוני	יהם מה השומעים
שלש מאות וששה	ולושים ידוועים
ול' מצות סוכה	וילולב כהלה
תשוכות השבת	מה ישרו בעני
ודרכי המועדים	ערבים לרעוני

ואחישת לשאול חכמי ונבוני
והנה מרום קול שמעו אוני
למה יריבו מועדי ומנני
כי כלם קדושים וכותכם אドוני
אשריהם ואשרי עם שלו בכתה.

55

185.

וקאל יצפ אלכחד ורכובה פיה.
Beschreibung einer Seefahrt.

חן אל ברואי	אפרוש כף	אף אקף	אל אליו	5
הוא חיל	מנדרי	בצרא לי		
אקווד לו	על נדלן	שחלתיא		
בדבר תוך	טטה תוך	ים רגלא		
רווי לי	ואמר רוי לי			
קול	וישמע מהיכלו			
בין ימים עברתי				
אמדר צור עולמים				
משביה שאון ימים				
ביס בונד	מננד			10
דרשתי	ולטוקשי			
נחתמי	יום נכריו			
ויס בוטן	זה נאמן			
נרטמי	על פני			
ובינוני	כמדינה			
עברתי	את ביתך			
נטשתי				15
מה לך ים תבהיל מך				
נור אנכי עמק				
מה זה רוחך סרה				
רוחבי ביה	בלבבי	התומיה		
וים אמר	אל תאמר	מה היה		
ובקרי	תושיה	הילדرون ביה		20
רוח עין (?)	אין מהיה	ולויען		
הן נמלחה	בשאהיה	ויל פלה		
רב חובל	רב בניה	ורב חובל		
וahniah	תאניה	וahniah		
אל נא תלון על				25
כי אתה בא אל				
וחבא ביה רוח				
ואני איך אנווה				
החריש ים	כי קיים	בטחוני		
ובצער	הן יגען	אזור קוני		
ואין שבתי	או לבתי	ברצוני		
ובכתחבו	בק לבוא	צוני		30
וברראשית	קץ השית	אל אוני		

6

Diwân.

נִמְצָא	נַחֲרֵצִים	מֵי יִנְיָא	
בְּחִכְינוּ	שְׁמִים	שֵׁם אֲנִי	
וְאַסְתָּר מִמֶּנוּ		סֹדוֹר אֵיךְ אָבִינוּ	
וְאַנְיָ אֲנָה אַנְיָ בָּא		בִּידּוֹ יִם וּחֲרֵבָה	35
לְבִּשְׁחָת	יִם בְּבָלִי	מְשִׁיבָה לִי	
הַלְכָת	וּדְנוֹן	וּבְאוֹן	
גִּטְרוֹת	וּבְאָפָּ צָוָר	וְאַתָּ עַצָּר	
אַכְלָת	תְּעֻנוֹנִים	וּכְוֹרְ דְגִים	
גִּמְעָדָת	תְּאָכֵל	בְּלִי שְׁכָל	40
אַסְלָעָת	קָחְ מְדָה	אִישׁ חַמְדָה	
אַסְלָעָת	הַלְאָ יִדְעָת	קָחְ מְדָה	
גָּמְולָה יְדוֹ יִשְׁבֵּת לוֹ	עַן אֶל עַל מִפְעָלוֹ	בְּרַאשְׁךָ דְּמָךְ יְהִוָּה	
מִתְּאַתָּה וְלֹא תְּחִיה		גָּנוֹתָךְ	45
בְּחַסְרוֹתְךָ	תְּקָהָה	אֶל גָּנָה	
בְּנַעֲמָתְךָ	הַנְּלָאָה	פְּרָה וּנְגָהָה ²	
בְּנַעֲמָתְךָ	הַוּפְיעָה	הַוּפְיעָה	
בְּנַעֲמָתְךָ	לְצָאתָ אל	לְצָאתָ אל	
בְּנַעֲמָתְךָ	אַדְמָתָךְ	אַדְמָתָךְ	
בְּנַעֲמָתְךָ	בְּעַרְתָּךְ	בְּעַרְתָּךְ	
בְּנַעֲמָתְךָ	וְדָוָר אָוְדִיעָ אַמְנוֹנָתָךְ	לְדָוָר וְדָוָר אָוְדִיעָ אַמְנוֹנָתָךְ	50
אַנְיָד וְאַתָּ בְּכָל מַהְלָךְ		אַנְיָד וְאַתָּ בְּכָל מַהְלָךְ	
אַשְׁרָה בְּרָנָנִי		אַשְׁרָה בְּרָנָנִי	
יִשְׁעוֹתָה לִי ¹ .		וְגַהָּה?	
Ps. 72, 14			

186.

וְקָאַל אַיְצָא פִּי וּוֹשֵׁעַ

יּוֹם נִשְׁעָנוּ גָּנוֹלִים מִיד מַתְנָגָל
אוֹ יִשְׁירָ מָשָׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
אוֹ יִשְׁירָ שִׁירָה לְדָוָר וְדָוָר יוֹועָה
עַל מַצּוֹּלה לְשָׁנִים עַשֶּׂר הִיא קְרוּעָה
וְעַל מִרְכָּבָת צָר אֲשֶׁר בְּתוֹכָה טְבוּעָה
עַזְיָ וּוּמְרָתָה יְהָ וְיוֹהָ לִי לִישְׁוֹעָה

בְּרִאשִׁית כָּל עַשָּׂה שְׁלָום בְּמַרְמוֹנוֹ
וְהַאֲרִין חָלֵק חָלֻקִים לִיקּוֹנוֹ
בִּידּוֹ לְבָוּתָם וְמַיְעָצָר עַמּוֹ
יְהָיָה אִישׁ מַלְחָמָה יְהָיָה שָׁמוֹ
רָגַע גָּלִי יִם עַדְיִ רְמָם דְּכִים
וּבְרִיתָ אֲדֹון עַולְם לְבָנִים קִים
רָאוּ רֹודְפָמוֹ וַיֹּאמְרוּ אִם
מִרְכָּבָת פְּרָעָה וְחִילָוּ יְרָה בָּם
הַשְׁקוֹנוּ מַצְרִים בְּסָותָה תְּרֻעָלָות
לְהַכְּרִית כָּל עַולְלָה לְהַתְּעוּלָל עַלְילָות

שפטם כמעשייהם אל עיטה גרוות
תחתם יכיסמו ידרו במצולחת
ממשלתך אליהם מלאה כל רוח
וכל נאה ילק לפניך שחוות
ואנה מירך יוכל לבורה
ימינך יי נאדרי בכח.

20

187.

וליה פי אלטמעני
מעשה אליהם על נדולתו עד יי מלך לעולם ועד
از לנדליך קין וכל אנוש והיבן
וכל גוי באין ועמך נקרא בן
בנדול ווועך ידרמו כאבן
ארום ומואב רוער 5
באת להראות שם נדוליך
חביא אמוןים בית תפלתך
וטעמו בהר נחלהך
כי את סוער כל לשמנ צוער
רב פעלך ונעלם סודך
בਮכוון שבתקח העמיד הוודך
מקדש יי כוננו ידריך
ולחטידיך
שם תזען
מעונה שמק ועל מעונה עליין

10

188.

איך תהשה ערן ותענני
לא אנוועה ופיך תפחה בננא או שבת
נופת וצוף בפיך ממולחים
מעשה אליהם לא מרוקחים
ויריח באפק כתפוחים 5
חביבי אין אכלת אלתפהאך קם אועל לי אה

189.

וון אל נשגב בהוו
צורה החיתני איך מוות בשלחה
צורת ראש אהבים להט עם קרוביים על ערן נציגים
בכח רוחקתי עיני מקוב לה
נמאם לא מסתהי מה עעש אהבתוי
כשמש להטהני אור עיני בהלה 5
תוסיף אהבתו כי עת גערתו הנע לי שפטו
הייא הייא העלתני בעלה אוב ענו לה
על צורת לבנה איך תשכון ענה רמו לי וענה
שמש שופתני ואחסנה בצלחה

5

תקופו וטבו על כי אל אהבו בת קול תענה בו
יא צניר يا אבני ואיש יחbn אללה.

190.

איך ישליו	קרבי בלבי אשר כים יהמו
	רעי קחו נא בידי
	יבער במeo אש בכדי
	על נור צבי חז יידי
	ענין בטל זלו ולא ידמי
	מטע אהבים וועפר
	בו נקבצו חז ושפער
	נפשי פרות לו וכופר
	כל מהללי ולא יכולו
	צורך מор ומבהר עפרים
	זברו גנרד וכפרים
	יודעיו מכל עברים
	למצוא לציירים צרי בעת יהלי
	מה נפלאה אהבתו
	לי עת ראותי דמותו
	הדורו כשמש בעצתו
	יודעי שאלת תארו ויפוי הו
	אט בנפשי ליעלה
	תחמה בקהל מר כי עלה
	לזרה אשר נד ונלה
	ארד בינוון שאלות
	נאר כפרי כס בבראיו אשת אלחביב אשבאך בורי למוריין.

191.

מנרו אמון בחיק	משורה יאנקן
	ולכנתם אלסבק
	עמי תלאות
	נדר ושבעה נדרדים עני אחריו
	נэм בכחה מכחות מפרקימי והרו
	שמש לרווחו וכן שמש למשחריו
	זה לבב עזוב בזוק
	פיורד ינתקו
	חותמי ומחל גאנח
	אלטיר יונפק
	די לי בצעאות ומן ממד אשר פשטו
	בוו כבורי ודין עול בי שפטו
	אל חאמן בו ותהפהכו ולא שקטו

- לשון ואם מתקו
15 אך לך יום יחליק
מלוי נרא פיגר
אבן יצחק גביר עמו ואות הומן
יתדר לחרמאות תקועות מקום נאמן
שבן מורדים אשר אשבע מותקים כמן
20 יום אשר כוב אפיק
צדק ואם עתקה
מיימי ויבשו פקר
אצחי בה יפרק
דגל חסדים מאסק את לכל מהנות
חכמה ושביל ובין וכברך שוכנות
כי מנערדים לך נישאות כמו אומנות
אל תהי יונעים לרייך
25 שרום וחתפקידו
הלא אלדי עלים
אפרה בנספי צבאות חן אשר אוריה
יום שוב דלתים אשר הוא שלחה נערה
ריקם ולא מצאה ציד אשר שבורה
אלגאל שך אלחריך
30 מא חוני אלא הריך
אלא למ יליך.

¹⁾ Sind sie Dir Stützen gleich Pfeilern.

192.

- וְקָאֵל פִּי בָּרוֹךְ בֶּן נָוָה
5 בָּעֵל רַבִּי שְׁעוֹ נָא
מִמְרַבָּה וְתִלְוָנָה
כִּי נְדוּר דָוִי שְׁמַנִּי
מְבַלִּי לְבָבָ וּבְנִיה
רְחָמוֹ אֲנוֹשָׁ נְכָה
10 קָל וּכְמַעַט בְּעֻופָּ יְדָאָה
מְחָלִי הַמָּס לְבָבוֹ
דָל עַדְיוֹ כִּי לֹא יְרָאָה
שְׁעָרָה עַד לֹא הַזְּקִינָה
וְתִצְוָה עַל אִישׁוֹנִי
וְעַל כָּל וְאַתְּ לֹא יִמְתַּיֵּם
15 אַרְכָּבָה מְדָבָר וִימִים
וּפְנֵי צָרִים וּקְמִים
לוּ יְהִי אָכָר בִּיּוֹנָה
עַד אֲשֶׁר אֲשִׁימָה עַנִּי
כְּלַתָּה נְפָשִׁי לְרַיִע
נָאָמָן חֶלְל הַרְעָ
אָךְ לְכָבִי יְקָרָע
20 יּוֹם אֲשֶׁר נָסַע וּפְנָה
הַה לְפִירּוֹד הַנְּחִילָנִי
דוֹד יְדָעָתוֹ מְלָפְנִים
חַק אֲהָבָה לֹא יִשְׁנָה

וה שמו כי לא אכנה
אהבתבי בו והנה
לי לחתיתו למנה 25
מייק ארין ווהנה
בַּי בְּאֶחָד מֵאַיִן שְׁנִי
הוּא בְּלִי עֵיר וְתִמְנוֹת
אל אשר נשא ונעלם
וחסדייו יודען פיות
שוכבה בנים לבולם
וכקרים יחד להיות
עד לשורר כימי עולם
וכשנים קדרמוניות
וז וכלונא ואבחילנא
ואיש יכול אלנאמ פינה
קום בנה يا נור עני
נעעל אלשך יקינא.

193.

מה לי ולחנאות	ימים ולילות
באו במשאות	הודי לבנות
ויתנוני אותן	החל וכלהות
אותו לברי לנו וייהתו	נצח וישקו כי אש ויחתו
אחר אשר הודם	ישק עלי פי 5
קדם וסדר פידם	אכה בקצפי
והיום ידי שודם	אחו בערפי

194.

אם גנדוד הלקי	מכל עמל נפשי
אשmach ב... כי	צרי בתירושי
לא אשכחח חשי	לעד ולא אש夷
תמד בשיר מומור	כוסי לבד אשמור לידעה
כה אמרו ליאוסף מה לך להתגאל	5 ברטי דוה לבב הן חסדק שואל
מה את מברתחו מי יהיה נאל	הואל נאה מואר כי בך ארי . . . יה
עיני שפת שני	רואות וצופיות
צואר כמנדל עו	בני לתלפיות
תליי כתփוחי	זהב במשכיות
כל אורחו נאור	בי צור בראו לאור ולמחיה
מנדל יקר לי בו	אהסה ואטלנן
פנוי بعد לחין	כsmouth בעין רענן
להיות לעדר ולאות	נימס וחתנן
ההיא ערוגת מוער	שם אהבה אנמור לי היהת.

195.

זון על אהבתך אשתה גביעי	חוות על נבל ומשוך ביוובלים
לקראא בשם נקוב שרים כחוללים	יתהלו שומע
שם איש חמורות	עד יידעתו
רוח להחות	ויחפשו יודע
ספר וחירות	כל נכבדי תבל
נגלים ונפלים	5 נמצא שמו כתוב
ראשון ומשלימים	שמחו מתי מוסר
	במלך שלמה
	כל שר וכל טפסר
	ישאל שלומו
	חוק הוא לכלبشر
	לדורות מקומו
	פנוי מחלים
	10 עם כל ועם בבל
	ערב וכוש ולווב
	עצרו בממלם
	נהרו חכמים
	אל נהרי טבו
	עד כי יקנאו בו
	כוכבי מרומות
	15 פיהו ומכתבו
	אותות עצומים
	שמחה למתחабל
	מסעד לנופלים
	לבב לאייש נקב
	ברך למושלים
	אל נתנו
	מופת בחלדו
	מי ואיזה הוא
	יעמוד לנדרו
	אל מי אדרתו
	ושמו לבדו
	20 מרפא לכל חבל
	בתיז מלאים טוב
	יתחכרו יחר
	גביא והובר
	ולבסור זבול יחר
	25 ואשמעה אחד
	קדוש מדבר
	אי כוכב אלא קבאל
	אטלע נסלים
	על אבו יעקב
	בן אלמעלם.

196.

זון אל אחד אין וראות	זון אל אחד אין וראות
אי ישן מה חדש נילים	אי שירת ענבים
כל דם נאסר לאצלים	בלתי דם ענבים
לא יוכלו שאתק כלים	בואה ושכון קרבין
הנס חול עדי תקרישם	ברוך טעמן
5 בן רכב לנפשו אשם	נועם וועמן
הביאו צרי אדם	מכות לב אנושות
ווייחי עור והוה נאל	מרפא הנפשות
הס חכמי בני ישראל	חכמתם עם קדושים

יחמו רחמיך
מסות עמוקך
ומי הוא رب פעליהם
זה נושא משלים
לך יוסף חביבים
כי אל חכםך
יקום נאמך
כץ יצרך
נור מערב אשר לא יכבה
ברית עמק שחק בא
ימים לעבדים כבשם
עד תום לוחטיך
כיז מתקוממך
עד תום לוחטיך
מאנב [קרמן]
שלמה [טשמן].

עד אלך וגנה אבקשם
על אל והוד הלבישם
בקשתי בקצוי חבל
זה חושב זה שר נבל
מחמותם לכולם חבל
יעורף לקחן גנשם
והשואל בטובו לשם
תפארת שמק רכח
נור מערב אשר לא יכבה
ברית עמק שחק בא
גלאה פי ולך התורה
כיז [דעתך אין מריה
ולך יאטה כל חמרה
כיז כבוד וחדור תירשם
כן ייטיב אלהים את שם

Capitel 6.

אלפצל אל סדרםמנה.

197.

אם לא תדע נפשי אחריתך.

198.

אתרו בני אלחים במא
צדק ואם אני מכמ מה
בני נוט אמונה כי שוא חلد ויושבי
וכורן ומחמדים מוקשו יציב לאוחבי
אם תדבקו באלו וקדושיו למאס בעובבי
האחי בסולם חכמה
טמק ובך בא ר למומה
ראשית היהת יסורך צורך ותכספי אליו
פועל ולעשות כל צורך לך נחכנו כל
גוך והן קהי לך דורך בה תעלי אל
צורות אמרת בלי גו המת
עויות באין כל
אולם יחשבו כי שם
התאווי כלולה כלך לשמור ולעבור

חָנוּ תְעִנֵּג אֲשֶׁר נָתַן לְךָ בַּו תְּחוֹי כְּכֹור
הָאָל וּמָאָסִי נָנוּ יַוְשַׁלְךָ בְּבָורָ וּבְאָבוֹר
הַבְּלִ תְּכַלְּלִי 15 עַצְמוֹ וְשָׁב בְּשָׂרוֹ רַמָּה
אָם אַין בַּידְךָ סְעִיף אַשְׁמָה
מְעוֹן אֲשֶׁר בַּידְךָ רָוחִי אַלְיוֹ אַשְׁבָּרָה
הָוָא יַעֲזָרְךָ וַיַּדְעַ שִׁיחָיו אָם לֹא אַדְבָּרָה
אַתְּאָוָרָה כְּפֵי כָּל כְּחֵי יּוֹם יוֹם אַעֲוָרָה
שְׁלָוָם בְּאַהֲלָי 20 כִּי אַעֲבָרָ נְתִיבִי עַרְמָה
צָרוֹי וּנוֹאָלִי.
יְהִיתָּ וְלִי יְצֹהָה עַצְמָה
גַּגְאָ יְחֻקָּר: Am Rande: (2)

199.

אָם תָּהָבָ דָּרָךְ אַמְתָּה לְלַטְוָה
בֵּית רָעָךְ לֹא תָחִמְדָ עַמִּי
אַל יְתַעַן יִצְרָא וְשָׁבָ עַמִּי
אַודְיָעָךְ סֹוד אַחֲרִיתָ כִּי מֵ 5
יְוִשְׁיעָךְ יוֹם מִמְּקָם כָּל דָּוָר יְרָחִיק נְדוּ
רַב לְךָ אַמְולָ לְבָבְךָ וְמָה אַתָּה
הַגָּהָתָמָלָא בְּאַתָּה וְלֹא בְּנַתָּה
חַחְתָּא לְמֹלֵל יְזָצָרָךְ וְלֹא שְׁבָתָה
אָם בְּנַמְלָא לְחִיק אַנְשָׁוֹ יְמָודָ מֵי יְעָמָר
מְתוּךָ עַנִּי אוֹ הָונָעָשָׂה חַפְצִי 10
כִּי הַגָּנִי חַסְדָּךְ לְךָ אַמְצִיאָ
וְהָלָא אַנְיִינְךָ לְאוֹר אַוְצִיאָ
שִׁים נָא בְּנֵי כְּכֹורָ לְאַל כְּבָורָ וְשָׁטוֹ עַבּוֹר.

200.

כָּל יְצֹרְךָ אַבְדָּו כָּלָו בְּהַכְּלָל שְׁנִי
חַטָּאוֹת נְעוּרִי עַמְדוֹ עַנוּ בְּפָנִי
אָן אַבְרָהָה מְחַתָּאִי
אַסְתָּהָרָה מְרוֹאִי
אַתְּוֹבָחָה עַם בְּרוֹאִי 5
מָה אַעֲשָׂה יוֹם יְרָדוֹ אַל פִּ שָׁאָל עַלְיוֹנוֹ
אָפָּכִי בְּעַת יְפָקְדוֹ עַלִּי עֲנוּי
בְּנִי וּבְנִינּוֹת יְצִרְיָ 10
דְּבָרִי מְרִיבּוֹת וּמְרִי
עַל רַחֲקָוּ מְיוֹצָרִי
עַתִּי עַבּוֹד יְפָדוֹ לִי כָּה וְכָה חַשְׁבָּנוֹ
כָּל רְעִינוֹנִי עַתִּה אָוֹתָה יְצִמְדָו

משען לבבי על מי
בְּמַעֲשֵׂים אֵין עַמִּי
אשיב בְּפִי הָעֹצָם
אל אל ווער יוסדו על רחמיו בניינו
תמיד קרבם יודו את שם יי'.

15

Capitel 7.

Todtenklagen, Enkomien und Nänien. Von der ewigen Belohnung und Bestrafung. Dazu gehört eine Einleitung, eine Erweckung der Sorglosigkeit aus dem Thorheitsschlummer:

201.

פי אלהבון ואלנרב ואלהרא ודנבר
אלמייל ואלעקבו. פמן דלך פתייה ועתיה
תנבה אלגעל מן סנה אלגאל.

אמונתק נודעה ביום טובה יומם רעה נודה או נגעה צדיק אתה
באמת יד כל תקצר ומני זה כה עצר
ואיך ישאל הנוצר על מה עשה
נאותו מי יספר ואיך יוחק בספר כל אשר חfine
רת לאדם שתה החיהה והמתה
תעשה רצונך אתה מרום לעולם
התרצצנו הגלילים ברוחך יודדים וועלים ויבאו בני אלים להתיצב על
יהם ואשר ילדו שכם אחד יעידו אבן יש
ורועות עולם לפנים ברוח פיו נאמנים
ושפלים וועלינים עושה כלם
חיילים בארץ נבראו במנר אופן הובאו
טפהה ימינו עליות וידע האותיות
יבין אנווש כי בוראו מבית ומחוין מלאו
כחו וווחו בידיו ולכז אשרו כל פקידיו
לח עם מרה נס רם יוכשת שת כנדם
מאחק שב אין ליש ולא מאין
נורא הפליא חסרו למען כל חי עברו
סקבו באור עליוני ונשא אליו פניו
עינים לא שבעו לראות פלאים נודע
פלאייך מה נברו אשר דורות יעברו
צייתמו לדורות סור האדם בראש
קדוש עליון יוסר וחמדת מלך יסר
רנצל מלאתה לנמור ותורת אלהוי ישמר
שובב מה זה יעה יומם במשפט יעונה
תמידתו משובתו תהייהו תשובתו
אשרחו אם באורך ימי חלדו שם דרך
בעדו יליין חוק ושב גמלו אל חוק
רבה או טבתו כי כבוד מנוחתו
הן תוקה מתים נמהרו בתורות הוקים ישרו
והשובבים יוכרו ויישבו אל
מי יספר מעבדין או מי יספר חסרי
אין אלהו בלעדיו אין קדוש כי'.

? ראש?

202.

Ein Eingangsgedicht, in dem die Buchstaben seines Namens nicht wie sonst bei ihm an den Spitzen der Strophen stehen.

ורעים ואצלים
להיות עתידיים ליום
בקול צרה במכירה
אתם נצבים היום
גדולי אצלי ושרוי
עדים אתם היום
והרבו תמוד יללה
בנפש בערב יום
עליה לבניכם
אשר לא ידע היום
וכותב ימצאו
חישפה עמננו היום
מום אשר חוצבתם
חיים כולכם היום
ובצחו בתום ונירוש
לבבו פנה היום
בבצחו ובחתללו
תרע מה ילד יום
ביום מחר בעת החיים
פרק ידו כל היום
יערו והשיאו
ויאמר הן עוז היום
ערדי ידכה ישוח
הגה נא רפה היום
וחלפו בחבל שנוטיו
יבעתו כבורי יום
בלכם בחחאים
ביראת יי' כל היום
בכל מושב וכל מעמד
מנعروו עד היום
הנבר הוקם על
האדמה עד היום
בכל ארץ שמו הטוב
ויום המות מיום
מעשות רע זהול
חסך אל כל היום

וליה פתיחה למ' יהבנה אחיך אסמה
ואויל אביהת מנהה בעדרה.

האספו משללים
וקטנים ונגולים
חוות לבבות במרה
אליכם אישים אקרא
5 האוינו אל דבריהם במר
כי על יושר אמרו
וחמירו נילה בנולה
באיישון לילה ואפללה
ושאו קינה בגיכם
ספרו ולניניכם
10 ותוֹק זה אגידנו
דור בא אשר איןנו
כי לעת הוקחתם
ושם תלכו ואם אתם
15 לבן מאסנו בעושר
וישוב אל האל אשר
ואוי לאדם ואוי לו
ביום מהר ואיכה לא
ויתעהו הזמן תעיה
20 וכל רגע ישוב יה
ואוי לאשר הניאו
ולבשת הביאו
נדול מצוא מנוח
ויאמר קום לבורה
25 ואבדו עשתנותיו
ופשעיו וחטאותיו
אשרי אשר אין מקנאים
ומרגני אל כי אם
כפלוני הנקה
30 אשר דרכי אל למד
שפלו ברך ישר מפעל
שם מיום היוו על
פרח כטו גן רטווב
טוב שם משמן טוב
35 אשרי חלקו נוחל
וירא שמים מיחל

אוֹי כִּי נָנוֹרָה מְאַל
וְחַיָּה זֹאת בִּשְׁرָאֵל
וְעַלְיוֹ נָנוֹרָה
40 וְגַנוֹּפֶוּ הַשְּׁלֵךְ אֶל אַרְצָן
הַתְּקַבְּצָוּ כֹּל קָרוֹבָּיו
וְנוֹרָיו לֹו כֹּל סְכִיבָּיו
אוֹיָה עַל מִפְקָדוֹ
יְקַוְּלָל יוֹם פִּירְדוֹ
45 הַנִּמְצָא אִידָּוּ בָּמוֹ אִידָּוּ
וְאַם מַסְפָּדָרְכָּמְסָפָדָר
וּרְעִים וְאַוְתָּבִים וְאַחֲים
נָאנְקִים נָאנְחִים
עַלְיךָ כָּפָנָכָה
50 רָאוֹתָךְ וּבְכָה נָכָה
כָּל אֲנָשִׁי אֲחוֹתִי
וְאַל תְּשַׁבְּחֵוּ אֲחַתִּי
מָה אֲרִיךְ עֲשָׂוֹת קִינָה
55 וְאַצְדִּיקְ דִּין אַמְנוֹנָה
עַם אֶל עֲוֹבָה מְשֻׁבָּחָה
אמְרוּ בְּרוֹתָנְדִּיבָּה
הַנָּהָ מָה טָוב וָמָה נָעִים
וְאַשְׁרִי הָאָנָשׁ עִם
60 אֶל מַכִּיר מַעֲבָדוֹ
וַיֹּאמֶר לוֹ וְאַדוֹּוּ

¹⁾ Für eine Frist. ²⁾ Ob hier ein Name eingesetzt werden soll? ³⁾ = אלה.

203.

וְעַנְיִ בְּבֵci וּבָה
יְנָנִי יְעַנָּה הַבָּה
מְדֹרְתָה אַשׁ וְלַהֲבָה
לְעַת מוֹצָא וְעַת מוֹבָא
הַיְלָד אִינְגָּנוּ וְאַנְיָ אֲנָה אַנְיָ בָּא
לְקַרְאֵי נָהָרָנוּ וְרַבָּק לְחַכִּי לְשׁוֹנוּ
וְאַיְן שְׁלוּם בְּעַצְמָי
וְנַלְקָח מְחַמְּד עַנְיָ וְנוֹתְרָה בְּלִי בְּבָה
כְּבָדִי כְּעַשְׂנִ תְּבָלָה
וְאַיְךְ אַשְׁקָוֹת וְאַיְךְ אַשְׁלָה גַּנְפָּשִׁי אֶל בְּנֵי חַנְלָה
10 אֲשֶׁר אַצְתִּי לְבָקֵש נָא אַרְוֹכָה לוֹ וְאַיְן מַעַלָּה
וְעַצְמִי כְּרַקְבָּ תְּבָלָה
בְּכִי וְלוּ מַתְהָוָם חַנְלָה²⁾ אוֹי הַיְתָה לְחַרְבָּה
¹⁾ Ohne Augapfel. ²⁾ תְּלִיחָ?

204.

אשרי האיש ירא מקול הקורא
 במתה איש חשוב ילך ולא ישוב
 רוחנו נספה בו וינבה לכט
 הולך לקבר ופתחום ישבר
 מהלכינו גבויים כמלך האלים
 במותנו כבומה להבל דמה
 רוחין את פניו טהור בעניינו
 מי נש אליו וטמאתו עליו
 אתמול קול הרם בשמהח ובשידורים
 יודענו בו יהנה קינים והנה
 רודף טוב ריח ושםן רוקח
 בלויין נקיעים וירום חולעים
 נמשכה מכתו ירכה בכוד ביתו
 עברו ימי מהומה ואין בידיו מאומה
 וועת תפארת ולשון מדברת
 רד אל בור עמק ולשונו חמק
 הוּ וחדר לפניו יראה בעניינו
 נפל למשואות וחשכו הרואות
 חמץ סוד רעים ומעשה העתוועים
 מה יבקש בתבל כי הכל הבל
 תסובבנו מלתק וייגיד תחלתק
 ועל עצמו תנמור אך את נפשו שמור

205

א כי הבן קרב לספוד
את בנק ייחיך אשר
אני הנבר ראה שבר ומשוישו נלה
הה פקורתני פרי בטני ועל לבי לא עלה
כי חשבתי לעת וקנה הווות לרווח והצלחה
אך לזריק יגעהו וילדתי לבלהה
כ כי איך ישמה לבני
בכה אבכה בכל רגע ואשא נהר נהיה
ובוכריו זה שלש שנים מותם בארים נכיריה
ושאותו מקום למקום ונפשי עליו חומיה
עד שהבאתיו אל ביתו ללה ווימים בוכיה
כ מה תלאות מצאוני
רעי הרוח ממוני אם תנחמני תגניעני
מחלת נפשי אל תוכור ושםו אל תשמייעני

נהלתי אשר נשאהה לי כבה ומן ואם ירווני שםמות עולם השטני ויקח מהמד עיני	15
כלה שاري ולכבי מען אשר הכל בידו וחפציו עשוה בכל יצוריו	
דבר עלי לב אב נכאב ורא שמק מנعروו רוח תנחותים עורר עליו ויעבור בין בתורי	20
הורה חמороו יראתך ללבת בדרכ הורי עודנו נער אותה הוכחת לעברך ליצחק.	

Capitel 8.

אלפצל אלתאמן מנה.

Straf- und Bussgedichte für die zehn Busstage, so die Tochecha über die fünf Bücher Moses, in der die Strophen mit den Anfängen der Wochenabschnitte beginnen und je eine Strophe einleitend den Zweck jedes pentateuchischen Buches angiebt.

פי מא קאלה מן אלתוכחות ואלסליחות
לעשרה ימי השובה. מן דלך חונחה
חאויר בהא אספאר אלתורה ונעל פאי
אויאל אביהתרא מבאו אלפרשיות וביתא
ביתא מקרמה עלי נזרע כל ספר.

206.

ספר אוכיחה בפי רוחו בראשית * עורה בכורוי עורה בראשית בוא הנשמה בך אתה כבנימה ווחן באת בימים ולך בו כבן עולם 5 אלה בנימ תרבה ותינע למען הרבה * הייעילוק ביום פיד יום אשר אין בו פרום ויאמר היצר מה ירע ליצר בצotta איש מעגליו והרע ישוב אליו וירא סור לבך עד לא שמת בחובך 10 * לאלהים וקרושיו ואיך נחבתת לשוא ויהיו עיניך לפחי רעיוןיך והצבת מוקשך ולבדת נפשך וалаה בני דור נסרו עטך יהוד אברדו ו איך בס לא נסורת ולבדך נשארת 15 ויצא מתחתק אש התאות מהשבחך וחלהט שכלק וחלמסו עליו * יישלח אל צירום בנויתך לצירום אולי בעבו מוסר עון מריך הרב וישב במארכ עון מריך הרב 20 ועם נפשך התוכה ומעשיך אל תשכח ויהי כי זקנת הענות טאנת וועם יומ יהלש כחן ומוצר יהוק מצחך
--

لשונן בניה צלמות לאמר כי רחיק הוא כי צפנק אל בסכה לאור באור החיים.	וינש המות ולבך יחשוב תומו * ויהי לבך עד כה רוין לעברנו כאבאים
בלבבי אישיה ולך לא הקשบท ערוכות בשפטיך על לב לא חעלמו חוק תאות לא תנגע כיב מות תמות מחר יום יום בשורי יכל וחוי נצח אדרישה ובין כה אוחזו דרכיכ ופעמים שובכת אליהיך באזרקתו כיב הותה הרוחה מעט החטא נמשנאים והכל ברוחמי יכסה לדור הבא גם לך הלא כמווני תהי ואמת לא נוצרת עד תרע צור לך ברר סיני אל להוים ואתה מבני בניתם ציר נאמן באחריתו ואת בכירותו כמושם הنم עמק כתובים ותיטב אחריתך.	ספר שמות * בפרק אם תוכרמו וידבר יציר רע בחטעוני יומך בהר ויאמר השכל חי רגע אנרשה * ויהי לבך בין כה פעם לאל שבת * וישמע תפלתך ונפשך חסרו שכחה * ואלה חסדייך אם ויחד חסדייך סורך * וידבר דור הולך הלוועלים תחו * אתה לא נסורת * כי אם להבין סורך וידבר מישרים ויתו קבלו עליהם ויקח כל ערכיו וכרת ברית עמם * ואלה חוקים טובים 50 יישרו אורחותיך ¹ בצרותך. ² רב לך.
הביני מה שיחי עד אשר ארע גניה הדורות ואיך תדריש והכל מעשה ידיו בדבורי כי יכול והוא מבין ארוחך כיב עצתו אחת היא וסור מדריכי השך שם והבדיל בין מים עד אשר תשמע בקולו	ספר ויקרא * אחותך כפי רוחיו ויקרא אל מראש טובות מלעדי * וידבר ונעשה כל ומכחו כחך * ויהי אור באמתו יהיו אל אוינו המשך * וידבר ושמים 60 למים והבדיל לך

ארץ רק פרי עשתה
וمنהו פרי נמצא
ושם על משמרות
והי לך לאור עולם
ודנים והיה טהורה
כן שווית מהוליך
להתמנש בדרכיו
והיה תמים עמו
מצתויה להעמידם
ונרשם מונה חדרו
תהי חפשי כמלך
תהייה עבר עכדים.

וילבר ולא מורתה
* והחכם דבר מליצה
* וידבר יתי מאורות
הסכן עמו ושלם
* 65 וידבר יעוף בראש
לשרכך ולהאיכילך
* ויאמר למלאכיו
* והתבונן לעבד שם
* וידבר לאדם
* 70 והם מרנו את דברו
אם בחקוחתי תלך
ואם תחמור נתיב זדים
שרת.

בשפליים ונבוחים
במדבר וישי אלהים אמת
מה לי ולבני אדמה
וארבך לבני אלים
אין לנשמה מחייה
והיא חפעל ואני כל
אני נמורת ליעבר
וממני טוב מנעו
ראוי חקים אמת אל חוק
חרשים הם נם ישנים
ראה אופנים ירין
וכלו מלא בגבורו
חוות רוב שנים לשוכב
ואין רע באחרונה
מענה אמת לכל שואל
סופה במשפט יובאו
כי אל למענו פועלו
ואת בלעדיו יבקש
מעפר מה תקצר
וממשלת שם בירה
כי לכבוד אל נוצרו
הגה הביא אותה.

בין יבין סוד הומו
אשר רוח אלהים בו
נש בזפון נש בדורות
אהודנו נש אני

ספר אותות מעשה אלהים
במדבר רישומים הם בכתב אמת
* 75 וידבר סוד נשמה
* אעוזב תאות שלבים
* וידבר סוד גויה
* כי אם כי ובגלו
* וידבר הכבדר
* 80 וכל לי הריעו
* וידבר השחק
* ונפלאותיו נאמניות
* וידבר הארץ
* סביבי עליון בהודו
* 85 ויקח הלכוב
* כי טוב בראשונה
* וידבר אדק אל
אם חי מתים חמאו
* וירא איש בעין שכלו
* 90 למה לנפשו ינתקש
* וידבר הנוצר
* נפשי ואל הפקידה
* אלה ברואים ייוו
ולמען הראותך

ספר 95 אשריי איש שם לבו
דברים ראה מעישי בקרבו
* אלה צבאות מרים
מודים אל בראני

אשר אני בידיו עזרו
ובכל מקום עניינו
במו פִי אָמְדוּנוּ
וְכֵל תַּעֲנוֹנוּם בְּקָרְבֵי
אִישׁ נָנוּעַ וְמֶךְ
בְּמִשְׁפָט אֲתָה עֲבָדָךְ
וְנְדִיבָם לְעָדִים כְּמוֹתָם
וְכַסָּךְ לְעוֹלָם וְעָד
מָאֵל אֶחָד בּוֹרָאֵי
וְאָסְ הַיּוֹ כְּחֹול רַבִּים
אָסְ בּוֹ תְּבַתָּחוּ וְחוּ
עַל בְּרוֹאִים בְּמוֹנֵי
גְּבוּהִים עַל כָּל גְּבוּהִים
מְנֻיעָה¹ הַעֲלִין²
סְבִיב מְזַקֵּן עַל מְעַנְלָה³
כִּי אָם בְּשֵׁם אֱלֹהִים וְרוֹחָה
לְקוּל חַכְמָה וּקוּל דְּמַמָּה
אָסְ נְפָקָחוּ עַיְנִיכָם
כִּי עַל עַוּוֹ עַמְדָה
מְרוּם עַל כָּל בְּרַכָּה.
*) Es umkreist das Gestirn auf seiner Bahn den Himmel.

* סְבִבּוֹן אָפְנֵי
* אוֹ יָנוּחַ לְבִי
* רָאָה עַלְיךָ נִסְמָךְ
* אֶל תָּבוֹא בְּחִסְדְךָ
שׁוֹפְטִים בָּאָרֶן הַם
* זָאתָה דִּין נִמְעָד
כִּי אֲשִׁים מָרוֹאֵי
לֹא אִירָא מָאוֹבִים
וְהִיא אֶל מְבָתְחֵי
לֹא אֲשִׁים בְּטָהוֹנֵי
* אַתָּה בְּנֵי הָאֱלֹהִים
תָּנוּ עַוּוֹ לְשֵׁם בְּלִי דָמְיוֹן
* וַיָּלַךְ הַגְּלָנֵל
לֹא בְּחִילָוּ וְלֹא בְּכָחָו
הָאָיוֹנוּ בְּנֵי אַדְמָה
* וְתָרָאוּ אֶת אֲדֹנֵיכֶם
וְוְאַתָּה אַדְמָה לְעַרְתָה
וְשָׁמוּ הָרָם בְּכָה

207. אין מלה בלשוני מפני כובד עוני.

208. אל בית המלך לבוא נקרתי.

אַפְתָּח שְׁפָתִי בְּנִינּוֹתִי אֶל תָּוֹךְ בִּיתְךָ
כִּי מְבָשֵׁרִי אֱלֹהִי צְרוּרִי אֲחֹהָה גְּבוּרָתְךָ
אֶת אֱלֹהִי נְעָלה עֲוֹשָׂה פְּלָא בְּגַדְלָךְ וְגַאותָךְ
כִּי מֵהַ אֲדָם חַטָּאתִי מֵהַ אָפָעֵל לְךָ נּוֹצֵר הָאֲדָם
בְּבּוֹאֵי לְקָבְרֵי אַמְצָא אָורי חַשְׁךְ וְאַפְלָה
לִי הַפְשָׁעָה כִּי מְרַשֵּׁעָה לְאַל הַלִּילָה
כָּפֵר פְשָׁעָי וְהַחֲשָׁ יִשְׁעָי אַל נֹורָא עַלְילָה
עַל בְּנֵי אָדָם נִמְשָׁל בְּכּוּבָּה רִיחַ מָוֶרֶבֶת יְבָאֵישׁ
וְרָאָה אִישׁ נִכּוּבָּה יְמִין רְמָה יְפִירְשָׁ
וַיִּשְׁכַּח סְופָה יוֹם תָּוֹךְ גְּנוּפָה תּוֹלְעָת וְלֹא אִישׁ
אַרְבָּה בְּכִי כִּי אַנְכִּי חַטָּאתִי ;
חרפת אָדָם

יומם בוא עוני	המנינים המונים	קכלמו פני
פשעים נספו	היום ולפנים	עת יאספו
נא הושיעת	כִּי בְּסֹו אַמְנוּנִים	15 אל תמים דעה
חטאתי :	מבני אדם	
צדך דובר	MRI הער	
כִּי אִישׁ [נכאה] יִמְיוֹ בֵּצַע נָבֵל	מרום תראת	
או יתנאה	איך יתנאה	
חטאתי :	20 הם בני אדם	
ופדרה עמק	חסר זעםך	
ואף אל יתרה	רצין הקרה	
חטאתי :	הם בני אדם	

210.

אל חי בכל עצר	ובכל עניין משוטטות	ועל טוב ועל רע נוצר הנפשות נשפטות
[ויר שוכב] או תקצר	מעל עונו לשנות	
עומדר במקום צד	אשר אין דרך לננות	
בhabל שנתו כלו	5 סוד הרוח נכח	
מןנו והוא כלוא	במסגר גוף ולא פחד	
לעשות כל אשר שאלו לבו ועינו יהר		
עובד עבורה אחד		
זרועי יצרו חוקן	10 רפה דעתו בעבר	
תאות לב וועל פרקו	ויהי באולחו חבור	
ומוסרינו ינתקו	שכח יום יתי קבור	
הלא שרוי רמה חבקו		
מריך בכורי הלאך		
בחולם אשר לא ימד	15 יום חיך וחטאך	
יצו לך מעמד נחמד	חוסר ובוראך	
ועשית לך מותות.	ואל תהיו כפר לא לומד	

¹ שם.

211.

אלחי קדם מעונה	ישובכ יונה קגלה	5 בין שפתים תחת האפר נרמסה
אשר פעם ראשונה	נשר גרול החלה	ובשוב מראה משחת לכל עין נמאסה
נעם פעם אחרונה	חויר יער הבהילה	ובעברי פי פחת להמלט קו עוזה
ולא מצאה היונה	מנוח לכף רגלה	היא ירדה לשחת וכל עוף ראש נשא
		ומקום צפօת מחת וצעקה יום נחפהה

אשר אין מושיע לה
רעה גרוו שחקים והנה באח כולה
ליונת אלס וחוקים וסר ממנה בעלה
ואובייה שנ חורקים כי יכול נובל לה
ולילה ווּם חונקים אפרוחית למולה
חיאתקון והם ממשחקים ואם תנבה קולה
אין אומר הרפה לה
הען הושיבה שוממה כבישימון
וקולה כאוב בכאה וקול רודפה בקול המון
ותעליה על לבבה יום נשbetaה בארכמן
נחפה בכסף וטובה נגע עד הר חרמן
או בפרש שדי בת מלכים השלג בצלמוֹן
ולשוב אל קן קדמון מי יתן אבר לה
מרטו כל שכניה ננפה בצדיה
נמ ירךו בפניה וויי שם היה
צור כי בך חסיה למה לא תקגה
פוקה אין תhana עד מותה בשבייה
אם היא נשפהה קנה ואם בת היא וווה
זוכור נבאות ישעה ושובבה אל גבולה
התשכה איש עולמה וחומת איש תהיה לה.

212.

אם אויבי יאמדו רע לי
אלתו אברם אל בינוتي בספרי נביים
ויברי ישעה במקתבו היו לפני נקראים
בי קרובה ישעה לבודה 5 חן דורות עברים ובאים
ועם אל עומד במקאובו כי אלף שנים פלאים
ירד ובמרירות לבבו יאמר אם תנאל נאל ואם
לא תנאל הנודה לי ראיות יהוקאל מראות
ועל נשאת משלים הבקשת דבריו לראות
ושאלת לבני אלים כי לא קרבה שנת גאולים
מה יש ביד המשיכלים עד מתי קן הפלאות
מנני ולא הניד לי השיבני על פי נבואות
עם דניאל איש חמורות לעשות וויי העלים
וחבין בכל משל וחידות מי יtan לי ואתחבר
ואשאלו על אדרות אשר ידע פשר דבר
ואם עוד נבאותי עתידות 15 אתחנן לו בלב נשבר
מה זה תשאל והוא פליא הקין לראות אם עבר
אנשי לבב יאמרו לי

213.

אלְהִי הָדוּעַנִי אֶת אֹרֶח הַחַיִם אֲתָה מַחְסֵי חָלְקִי בָּאָרֶץ הַחַיִם
 כָּל הַוּמְנִים הַבָּל בְּלָעֵד יְהִי רְצׁוֹנָךְ
 וְכָל הַמְקוּמוֹת תָּהָו בְּלָתִי בֵּית מְעוֹנָךְ
 לְבָד עֲשָׂות הַטּוֹב בְּעַנִּיךְ וְכָל הַמְעָשִׂים שְׂוָא
 5 לְעֲשָׂות כָּל הַיְמִים אֲשֶׁר הָם הַיִם
 מַה אָעָשָׂה וְאַن אָפָנָה וְהַנֵּה חַטָּאִי קָרוֹאִי
 וְאַתָּה גְּרַשְׁתָּנִי וְיָהָרְגִּנִּי מַזְאִי
 וְאַנְּ יִתְרֹן לִי בְּקָרְאִי
 וְאַם לֹא אָתָה חָלְקִי 10
 אֲסֵם אֲתָה הַדְּרַתָּנִי דְּפָקַתִּי שְׁעִירִיךְ
 וְאֲסֵם אֲתָה הַשְּׁלַבְתָּנִי בְּחַרְחִי חַצְרִיךְ
 וְאֲסֵם קוֹדֵר הַלְּכָתִי נֶר לְרָגְלֵי דְּבָרִיךְ
 בָּאוֹרֵךְ יְהִי נְرָאָה אָרוֹד 15
 אֲחִיה אֲסֵם תְּחִינִי אֱלֹהִי בְּרַצְוֹנִיךְ
 וְאֲמֹתָה אֲסֵם חַמְתָּנִי בְּקַצְפְּךְ וְחוֹרְנוֹנִיךְ
 נֶס אֲתָה הַטּוֹב וְהַרְעָעָה נְקַבֵּל מַלְפִנִיךְ
 וְנוֹחִיל חַסְדִּיךְ כִּי טֻוב חַסְרֵךְ מַחְיִים
 בְּמִימֵי סְלִיחָתִיךְ אֲתָה כָּל אֲשְׁמוֹתִי מִזָּהָה
 וְלֹפִי רֹוב חַסְדִּיךְ אֲתָה כָּל יִגְנוֹתִי דָּחָה 20
 וְנַהֲלָל עַל מֵי מַנוֹּחות נֶפֶשִׁי וְהַעֲבָר וְהַנְּחָה
 לְהַתְּהַלֵּךְ לְפָנֶיךְ לְאָרוֹד בָּאָרוֹד הַחַיִם
 וַיַּאֲרִתִּי כָּל עַמְלֵל וְהַנֵּה הַבָּל הַבָּל
 אֲךָ עֲבוֹדָת מַלְכָותְךָ לְבָד חָלְקִי מַתָּבֵל
 עַת אֲמַצָּא רַצְוֹנִיךְ אֲשִׁיר בְּכָנֹור וּנְכָל 25
 מַזְאִי מַצָּא הַיִם.
 וְאָוֹרֵם אֲשֶׁרְיו וְאַחֲלִי

214.

אֶל אֶל אֲשֶׁר עַנִּי בְּנָשָׁא קַיְל תְּחִנּוֹנִי אָוְלִי יְשָׁא פָנִי
 בִּיצְרִי נְעָרָתִי לְאַרְבָּו טְמַונָּעַנוּ בְּחֻבוּ
 אָוְלִי אָוְלֵל לְהַלְחָם בּוּ רְצָחִי לְאַחֲוָוָה מְעָלוֹת גְּבוֹהָים 5
 וְאָרְדֵר בְּשִׁיחִי וְאַחֲים
 אָוְלִי יְיִשְׁרָאֵב עַנִּי הַאֲלָהִים אָוְלִי יְחִנּוּ יְיִ
 הַוְאָלָתִי לְהַתְּפָלֵל בְּעַרְכָם
 וְמִצּוֹת יְיִ השְׁמָעָתִי אַתָּכָם
 10 אָוְלִי אַכְפָּרָה בְּעַד חַתָּאתָכָם אָמַן כָּן יִعָשָׂה יְיִ
 מְמַעַן קְרָשָׁו יִשְׁמַע עַלְיכָם
 וְלָעֵיר קְרָשָׁו יִקְבִּין אַתָּכָם
 יוֹסֵף יְיִ עַלְיכָם וְעַל בְּנֵיכָם בְּרוֹכִים אַתָּם לְיִי.

215.

אנא בערכנו ל科尔 שוענו יי' שמעה	אמרי מהללות בערבי חנוני
אנא לחטינו בעין בצענו יי' סלהה	רננות הבאתי
אנא בערכנו יי' שמע יי' זדנות ומעילות סלח יי'	מצר קראתי
אנא בערכנו יי' שמע יי' והחרור ריעוני	שמע יי' ואשר הרעוטי
אנא בערכנו יי' שמע יי' רגון גדוול עוני	לא נחא עיני
אנא בערכנו יי' לא נחא אסיר כלא	לא נחא אסיר כלא שמע יי' וליד הנקלה
אנא בערכנו יי' שיח חנanti	שיח חנanti
אנא בערכנו יי' לשבים עדיך	לשבים עדיך שמע יי' ופשע עברך
אנא בערכנו יי' שעוקים ואנושים	שבחך יאמרו
אנא בערכנו יי' שמע יי' ואם הרבו כעיסים סלח יי'	תחנין ידבר ריש
אנא בערכנו יי' שמע יי' ואם עצבי ומרוי סלח יי'	תחלות שירות
אנא בערכנו יי' שמע יי' ורועל פועלותי סלח יי'	יי' מה נעמה אהבתך
אנא בערכנו יי' אהבתך מוען ביהך.	יי' מה טוב לי קרבתך

216.

יי' מה נעמה אהבתך
יי' מה טוב לי קרבתך
יי' אהבתך מוען ביהך.

217.

אראלים והשמלים יתנו שיר לשם האל	בטוב הגינוי לצור עליון הפורה והגואל
וכן ייחר גני אחד ברוב שבח ורוב הלל	יקריישן וישראל שמק בכל יום ולל
5 אתה קדוש יושב תחלות ישראל	נדורי רום יכתירון דמות פניהם ומראיהם
לק ומר בתפאהה כלhab אש בוערה	המן קולם בהלולים ושיר פוצחים לך שוחחים
לק נдол וגמ נורא	טכומי הוד לך שעוד יחרודן ויורוך
אייה מקום כבוד האל ישחרון כי את צורם	כנכיאל ומיכאל פאר קשור בתם ווישר להעירן קדוש ישראל.
במהללים וטוב שירם סנדלפון טפסרט	ולה תוכחות איזא ומן דליך קולה.

Ferner Ermahnungen von ihm; dazu gehört:

218.

אריב עם ריעוני אורחה ואווב ורוני.

219.

איך מלאני לבוי לטמן עוני בחובי על זאתכח אין בי נשבר לבוי בקרבי

בֵּי סְרֻעַפִּי מְאָנוֹ¹ כִּי לְדוֹרֶשׁ טֹוב מְאָנוֹ
 אֲנִי הוּא אֲשֶׁר עָשִׂיתִי וְאֲשֶׁר הָרֻעַתִי
 5 רָעָה מְלָאוֹ מְתַנִּי כִּי נְבָהָלוֹ רְעִוִּי
 וּבְלֹבֶם אִימָה אֲהָנָה הַסְּכָלָתִי וְאֲשָׁנָה
 מְרוּעַ נְבָעָרְתִי וְאַמְתָה לֹא שְׁמָרְתִי
 וְלֹא חַשְׁבָתִי בְּתוֹכִי לִמְהָה זֶה אֲנִי
 עַזְנִי לֹא פְקָחָתִי וְאַכְכָה שְׁכָחָתִי
 10 יוֹם כֵּן יוֹם לְחוֹי וְסֶדֶר מְמַנֵּי כְּחוֹי
 וְלְעַפְתָה אֲחָותָנִי וְכָלִימה כְּסָתָנִי
 וַיְהִי כְּמִים רָאשִׁי וְאַשְׁפָּךְ אֶת נְפָשִׁי
 רָוחִי פְּתָהָה לְדָעַתָּה כִּי בַּידְךָ אֱלֹהִים עַתָּה
 וְלְמִשְׁפָּטָךְ יְבָאָנָה וְאִישׁ לֹא יִצְלַחַנָּה
 15 הַבְּטָה יְוֹצְרִי וּרְאָה אֲנִי עֲבָדָךְ הַנְּכָאתָה
 כְּאֵין כָּל מָאוֹיִי וְכָורָה כִּי רֹוחַ חַיִּי.
 כְּאֵין כָּל מָאוֹיִי sind niedergebeugt. ¹ גַּעַמָּה.

220.

אֵיךְ תָּמוּ מָאוֹיִי וַיּוֹם יוֹם הַרְבּוֹתָלִי
 בְּחַרְפָּה חַבּוֹתָלִי נְקָטָה נְפָשִׁי בְּחוֹי
 בְּנִי אַדְמָה אֵיךְ יִגְבָּרוּ אָוֹתָה אַמְתָה וְלֹא יִגְבָּרוּ
 הַיּוֹתָם לְמַחְרַתָּמִים וְהַנְּם אַוְכָלִים וְיַשְׁוִתִים
 5 רָצָו יְלָדִי אַשָּׁה אַחֲרָתָה חֲדָשָׁה
 וּבְהַבָּלִי נְיָלוּ עַל כֵּן לֹא הַשְּׁכִילָוּ
 הַלְּכוּ גְּנוּרְרוּ פְּרִין בְּרוֹךְ כָּל הָאָרֶן
 אַחֲרָתָה חֲלָבוֹ יְמִי עַנִּי וְחַלְבָתִי נִסְמָנִי
 מְנֻהָוּ פָה יִסְתַּר אֲשֶׁר הַגּוֹף יוֹתֵר
 10 בְּצָאתָה רֹוח מִקְרָבָו בְּכָלִי אֵין חָפֵץ בְּנוּ
 בְּבֵיתָה סָהָר הַיוֹצָרֵן אָנוֹשׁ עַצּוֹר בְּכָל עַצְר
 אֲשֶׁר בְּצָאתָו מִרְחָם נֹדר הָוָא לְלַחַם
 מַךְ כְּעַלְהָ יִבְשֶׁ מַבְקָשׁ בָּנָר לְוַבֵּשֶׁ
 סְבָבוֹהוּ גְּלָגָלוּ שְׁלָחָ בְּרִשְׁתָה בְּרָגְלָיו
 15 עַרְוָם בָּא בְּרָאשָׁתוֹ כֵּן יַלְךָ בְּאַחֲרִתוֹ
 אַוְכָל לְחַם עַצְבִּים כֵּל יְמִינָו מְכָאָבִים
 וּוּרְעַ שְׂוֹא יִקְצֹרֵר רֹוח וְאֵיךְ כֵּה יִעַצֵּר
 בְּקָנָה וּסְוֹפָק קְמָל בְּצִיּוֹן יִצָּא וַיָּמָל
 רֹוח אִישׁ בְּלַבְבָו סְוּדָ³ הַגּוֹף לְהַצִּיבוֹ
 20 דּוֹמָה לְשָׁרַת הַצְּבָא כִּי הוּא יְוֹצָא וּבָא
 הַיְכָלִי עַוְנָגָנוֹת מְלָאוֹת כָּל מִשְׁכָבוֹת
 בְּכֹוא הַמּוֹת אֲלֵיכֶם סֶר צָלָם מְעַלְיכֶם
 חַק נָתַן לְבָנֶן אֲדָמָה כַּמָּה יַעֲבֹד שְׁמָה
 וּקְצָרִים הַס עַלְמָיו וְכִימָי שְׁבָר יְמִינָו

25 זה סוף כל האדם אשר ישכב וירד
ונשחת נוף מה נעים וירום חולעים
קדוש בכבוד השם דרך באן יתברך
או יאמר אליו זה מהות שדי יהוה.
¹ראה ²הניציה ³סורה.

221.

בחסד עליון ינוח איש חטאינו הניחם
עת יונרכם יתנחם ומורה ועומד ירוחם
אל ישיאך יצרך גבר ורע לא יגורך
המיתחו נפייך כי בקש להחריך
5 בינוי נפשי בעורך קשורה בנוף יסודך
ולבב קרע ולא מעיל אלי חוכלי הועל
רדפת אחר תאוה יחרה ולך לא נאה
ואם מתקח ראשיתה לא וכרת אהירותה
הכנו רעיון בתרם יתמו שני
10 פן תהיו כצל עבר חבו לבם דבר מה יחשוב קוצר ימים לבואם נעלמים
ואיך נפשו תחנשא לדעת מה יעשה
מה יתאונן גבר ועל יוצרו מה ידבר
ושכל נתן אליו בחמלת יי' עליון
15 היה למתים התעננו ולשתות יין שנוי
ויקשו לבותם כי לא מלו אותם
אשרי משכיל החשב נפשו במז גר תושב
בארץ ועד מותו יי' הוא נחלתו.

222.

נפש אל צור ילך שמי לך בעורך
לטבו הכל קוראומי כמותו מורה
אין יצרי יסתני ובאוני ימיתני
הרבייך וכמו בעיני
5 בשומי יסורי חבל שב בנני להבל
בסות מנואל נטמאתי אויל כי נדמתי
רוח אל עשנני מהדור סודנו לעמל
מחקרו סודנו לעמל כצין יצא ומל
הנוף יום יום יבללה
10 עד יבור לבה ואת ארבעו לא תוכל שאט
מכונות הגו בכליים והrhoחות כפועלים
וב להשלים חוקם שבו כליהם ריקם
עין לי ולא תשור כי בתאה אני קשור
מادر נבערו באיה בעמק שאל קרויה

15 זורע עולה קוצרי און יהי ואשרי
 נפש דבקה בכשותן ותשחק ליום אחרון
 רוח חן השמר מהמוד שבת בחומר
 ואם בו התערבתה תשוה לו נס אתה
 אורדה ואעובי החטאי ואתחנן פני בוראי.
 20 סליחה אדרוש מנהו כי חנון ורוחם הוא.
¹⁾ S. Ann. zu No. 102. ²⁾ Jer. 14, 3.

223.

וקאל איזא פי כפורה.

אות אנשי קודש אל נادر בקדש
 בעשור לחדרש להתענות יום קרש
 בצאת כהן לאל עליין לאוחבו קרמו בהניען
 ברכה אותוبشر ויתן לו מעשר
 5 ראה הם הלוותינו ג' ראה הם הלוותינו
 ונדר פזו שפתוי מה תחן משלך
 עשר העשינו לך הוהיר האל עמו
 לכבד כל טכבר שמו חן להם בשנתך
 כל מעשר חבואתך מעלה עבודה נבותים
 ומשרת בית אלהים 10 למקטר קטרת יסר מעשר מן המעשר
 חקיהם צדיקים שם בכל המעשים ומכם
 לעת לשם ברצון מעשר בקר וצאן
 ומן בקר וערב וחוי לתבואה לקרב
 כבש לעולה שריפה ועשירית האפה
 15 קו נוגעים לזרכם ועוד יאמר לכם קחו נגורות ושוררו
 בנבל עשור ומרן.
 ? נוגים?